

БГ



БЕН

Издание на PA Events Ltd.



Пусни си
обявата сега!
www.bgben.co.uk

15 юни, брой 12 (385) от 2018 г., година XV

www.bgben.co.uk

f БГ БЕН

Цена £ 1.00

Темите на броя:

**Парламентът пак
полегна на Брекзит** на стр. 2-3

**Новата БГ дискотека в
Лондон се казва ...** на стр. 5

**До края на 2018 - само
биометрични карти** на стр. 10

**Топ 5 на омразните
улици в Лондон** на стр. 16

**Култът към чая тук
е жалък** на стр. 17

**Само в UK: Професия -
състарител на мебели** на стр. 20



AIDA
SUPERMARKET

**Работа в
сферата на
почистването**

BORNEO
CAFE & BAKERY

**Да слеем
гена и нощта
в „Rio“**

**Адвокатски
услуги в Лондон
Тодор Дочев**
Стр. 8

**Antonia
Food**

**Изпратете пари
от Лондон до София
за минути**

Любимите хора могат лесно да
ги вземат от над 4000 локации
в България.



MoneyGram
по-близо един до друг
moneygram.co.uk 0800 026 0535

Изпрати от:
POST OFFICE, Thomas Cook, The Co-operative Travel, TESCO
Получи в:
POST OFFICE, Thomas Cook, The Co-operative Travel, TESCO, UniCredit Bank, ALFA BANK
И навсякъде, където видиш знака на MoneyGram

Счетоводство и Бизнес Консултации

- ✓ Регистрация на Self-Employed & Ltd
- ✓ Accounts
- ✓ Payroll
- ✓ Tax Returns
- ✓ Годишно счетоводно приключване
- ✓ CIS Returns
- ✓ VAT Returns

SAFE ADVICE LTD
1st Floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143 **079 1614 3282** **077 8698 8558**

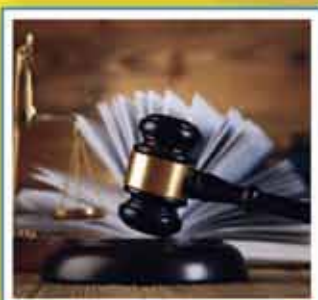
OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

**Конфиденциалност
Професионализъм**

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk

**VAT
Payroll
Tax Returns
Penalty Appeals**



osbornes
Solicitors LLP

Адвокатска кантора

07516 441448

Обадете ни се и говорете на
български със Снежина Янкова

02076 818670





QUEENSWAY DENTAL CARE

Д-р Елена Беличка-Станилова притежава Магистърска степен по дентална медицина от Медицинския университет В София. Работи в Обединеното кралство като зъболекар от 2008 г. В Queensway Dental Care, тя предлага NHS и козметични процедури. В клиниката предлагаме също така и ортодонтално лечение, и слагане на зъбни импланти.



Телефон:
020 7229 4033



www.queenswaydental.co.uk
info@queenswaydental.co.uk
4a Queensway, London, W2 3RX

Z Clean Предлага постоянна работа в сферата на почистването! Незабавно започване!

За повече информация
Tel: 020 7101 3176 / Mob: 078 3485 2212
Email: info@z-clean.co.uk

Български адвокати в Лондон
Извършваме следните адвокатски услуги във Великобритания и България:

- изготвяне на пълномощни от всякакъв вид
- покупко-продажба на недвижими имоти и МПС
- права на деца; семейно и наследствено право
- българско гражданство
- получаване на апостили/спешни апостили на официални документи
- заверка и легализация на документи

Тел. 07860828364, + 359 879555314 | legalservicesbguk@gmail.com

КАГГАРИН ГРУП
Кандидатствайте за колеж или университет СЕГА

Професионалният ни екип ще ви осигури безплатна помощ, за да осъществите тази важна крачка в живота

Започнете своето обучение за висше образование в Обединеното Кралство с пълната учебна програма, възможност за следдипломна квалификация или Top-Up програма, според удобните ви часове през деня, вечерта или уикенда

Нашите офиси в Лондон и Бирмингам са с отворени врати за всички студенти от ЕС и UK, на възраст между 18 и 60 години. Ще съдействаме за вашето кандидатстване за студентски заем, стигащ до £24 000 на година, който покрива вашите академични такси и разходи за живот

Избягнете Брекзит

Кандидатствайте преди м.април 2019, за да разполагате с всички бонуси на обучението във Великобритания

Офис в Лондон:

Тел. 0203 137 7022, моб. 07808052130
info@gagarin-education.com

Офис в Бирмингам:

Тел. 0121 285 3323, моб. 07783101569
info-birmingham@gagarin-education.com



През м.май, Камарата на лордовете внесе 15 поправки в Законопроекта за оттегляне от ЕС (EU Withdrawal Bill) и преди 2 дена те всички бяха отхвърлени от Камарата на представителите в парламента. Има ли силата британският парламент да промени нещо по Брекзит?

БГ БЕН

12-ти юни

Най-важната поправка в този ден бе искането да се даде право на пълноценен вот на парламента в края на преговорите за Брекзит. Това означаваше парламента да има право да отхвърли договореното от правителството и ако това се случи, правителството да трябва да се връща в Брюксел и да договаря нова сделка за Брекзит.

Предисторията на гласуването на поправката за пълноценния вот на парламента

Камарата на лордовете искаше поправката да бъде формулирана в горния вид, но правителството не се съгласи и внесе за разглеждане контрапоправка, според която то трябва да има повече власт над процеса по излизане на Великобритания от ЕС. След това, Доминик Грийв, депутат от Консервативната партия и бивш главен прокурор на Великобритания, внесе за обсъждане контрапоправка на контрапоправката на правителството. Неговата контрапоправка имаше три части:

1. Парламентът трябва да има правото да одобри или отхвърли договорената от правителството сделка с ЕС.
2. Ако нищо не е договорено с ЕС до 30-ти ноември тази година, правителството трябва да представи на парламента план за това какво има намерение да прави. Парламентът трябва да одобри или отхвърли този план.
3. Ако правителството не успее да представи разумен план до 15-ти февруари, парламента трябва да изработи план за сделка с ЕС, който правителството трябва неотлъчно да следва.

Еньовден с Поли Паскова !
24 юни, Ресторант Unikat 2
от 14 до 20 часа



Заповядайте да празнуваме заедно с народната певица Поли Паскова
Unikat 2, 248 Green Lanes, London, N13 5TU

Едно стана ясно през тази седмица - парламентът няма желание да спре Брекзит

Именно тази контрапоправка бе обект на гласуването на 12-ти май и тя беше отхвърлена.

Как стана така, че поправката на Доминик Грийв не беше приета

Докато контрапоправката на Доминик Грийв беше дебатирана в парламента, адвокатът на правителството, Робърт Баклънд, беше в пленарната зала в открити преговори с поддръжниците на оставането в ЕС сред депутатите от Консервативната партия, което става за първи път в парламентарната историята на Великобритания. Така, 10 минути преди планираното време за гласуването на поправката, депутатите от Консервативната партия, които имаха намерение да подкрепят контрапоправката на Доминик Грийв бяха привикани в кабинета на Тереза Мей в парламента с цел да бъдат убедени да променят мнението си и да подкрепят правителството, т.е. да не одобряват поправката на Камарата на лордовете. Знае се, че на срещата са присъствали 14 депутати и 6 са чакали пред кабинета на Тереза Мей. Тереза Мей има мнозинство от 13 депутати в парламента, т.е. ако 20-те депутати, извикани на срещата бяха гласували против правителството, поправката щеше да мине.

Тереза Мей си осигури подкрепата на 20-те депутати, като им обеща, че ако гласуват за нея сега, тя принципно ще се съобрази с тяхната поправка, но трите елемента на поправката ще бъдат добавени от Камарата на лордовете по-късно, когато Проектозаконът за оттеглянето от ЕС отново бъде изпратен там на 18-ти

юни. Час след гласуването обаче, Министерството по Брекзит излезе с изявление, че няма да позволи на парламента да саботира хода на Брекзит, така че не е ясно дали обещанието ще бъде изцяло спазено. Освен това, Тереза Мей често обещава неща, които после или не изпълнява, или напълно изкривява, само и само за да си осигури подкрепата на депутатите от собствената й партия и да избегне загуби в парламента.

Странното в случая

Защо депутатите, подкрепящи оставането на Великобритания в ЕС, при положение, че са достатъчно на брой, не гласуваха направо за поправката на Доминик Грийв, вместо да разчитат на обещанията на Тереза Мей за добавка на техните искания към текста на законопроекта, който ще бъде подложен на гласуване в Камарата на лордовете? Отговор на този въпрос няма, но вероятната причина е, че желанието им е все пак да избегнат унижението за Консервативната партия, каквото би представлявало това правителството да загуби вот в парламента с подкрепата на консерватори. Другият вариант е Тереза Мей да е предложила на 20-те депутати някакви много специални привилегии срещу вота им в нейна полза.

Сега остава да се види дали правителството ще изпълни обещанието си, като добави в законопроекта поправката на Доминик Грийв и я даде за

гласуване на Камарата на лордовете. Освен това, когато тази поправка се върне пак в Камарата на представителите, не е ясно как 20-те депутати ще гласуват, защото след последната им постъпка, вече никой не може да им се довери и да разбере каква реално е позицията им. Така съдбата на поправката на Доминик Грийв за пълноценния вот на парламента в края на преговорите по Брекзит остава неясна.

13-ти юни

Този ден бе по-важният от двата, тъй като за него бяха планирани гласувания по ключовите въпроси за Брекзит – оставането на страната в митническият съюз и оставането ѝ в единния пазар. Нито една от двете поправки не мина, което доказва изводът от първия ден, че вече не може да се разчита на никого в парламента да гласува против плана на правителството, дори и на опозиционната Лейбъристката партия.

Поправката за митническият съюз

Камарата на лордовете предложи да се изиска от правителството да очертае стъпките, които има намерение да предприеме, за да договори митнически съюз с ЕС пред парламента и след това реално да договори подобен съюз. Правителството спечели този вот с мнозинство от 30 депутати, като част от тях бяха от Лейбъристката партия.

Правителството отново финтира парламента с до-

Заповядайте на Българска хоротека в Лондон!
Веднъж месечно, в събота от 16.00 до 20.00 ч. в нощен клуб „Рио“, Wood Green. Хоротеката е за всички - малки и големи, можещи и неможещи, както и за тези които харесват фолклорните ритми, но не могат да танцуват.

НА **ХОР ТЕКА** В ЛОНДОН
ХОРА ЗА ХОРАТА
ЗА МАЛКИ И ГОЛЕМИ

Нашата единствена цел, да се забавляваме, общуваме и поддържаме българските традиции живи. **Вход: 5 паунда**

Rio Night Club, 9a The Broadway High Road, N22 6DS

лу-горе същия евтин трик, който използва при гласуването на поправката за пълноценния вот – обещания за бъдещи добавки към закона, които не е много ясно дали изобщо са изпълними. То обеща, че вместо митнически съюз, ще договаря ново по-изгодно митническо споразумение с ЕС, което да е специално договорено за обстоятелствата на Великобритания.

При всички положения, митническото споразумение няма как да се равнява на митнически съюз. Митническият съюз е търговски договор между две страни, според който те налагат едни и същи мита за внос от други страни и не налагат мита на стокообмена между тях самите. Великобритания има намерение да намали митата си за внос от страни от извън ЕС и ако го изпълни, няма как да се ползва от безмитна търговия с ЕС. Каквото и митническо споразумение да договори правителството, няма как ситуацията на Великобритания да се подобри

в сравнение с настоящото членство в митническият съюз, така че обещанието на правителството е празно.

Поправката за единния пазар

Тук интригата беше по-голяма. Камарата на лордовете предложи Великобритания да остане в единния пазар на ЕС. Лидерът на Лейбъристка партия заповяда на своите депутати да се въздържат при гласуването, но това доведе до разцепване на партията му на три:

- 168 депутати, които следваха партийната линия, въздържайки се от вот;
- 74 депутати, които гласуваха за оставането на Великобритания в единния пазар;
- 15 депутати, които гласуваха против;

Освен това, за да се отклонят от партийната линия и да гласуват за оставането на Великобритания в единния пазар, 6 депутати на ключови позиции в Лейбъристка партия се оттеглиха от тях.

При консерваторите, от общо 20 депутати, деклари-

рали се като поддръжници на оставането на Великобритания в ЕС, само трима гласуваха за оставане в единния пазар – Кенет Кларк, Доминик Грийв и Ана Соубри.

Изводите от двата дни на гласуване на поправки:

• Парламентът ще има право на одобрение или отхвърляне на договорената от правителството сделка с ЕС. Евантуално, ако правителството изпълни обещанията си, на по-късен етап при прегласуването на закона от Камарата на лордовете, ще се добави и ново условие – ако правителството не постигне сделка с ЕС до февруари 2019 г., парламентът да начертае стратегията на правителството.

• Вече няма шанс парламентът да гласува за оставане в единния пазар и митническият съюз. Единственият шанс това да се случи е, ако обстоятелствата принудят Великобритания да го направи.

Източници: *Scientists for EU*, *news.sky.com*

**07809 350024**
RM13 9BJ
www.gndtuning.co.uk

**Българският автосервиз в Лондон,
където ще намерите всичко под един покрив!**

- Пълна автодиагностика
- Ремонти по двигатели, ходова част и скоростни кутии
- Смяна на ангренажни ремъци и съединители
- DPF премахване и ECU remaps
- Пълно техническо обслужване и други

Високо качество на достъпни цени!

Иск за компенсация



СПЕЧЕЛЕН

osbornes
Solicitors LLP

PERSONAL INJURY AWARDS 2015 WINNER
CLAIMANT PERSONAL INJURY TEAM OF THE YEAR

Екипът на Адвокатска кантора "Озборнс" спечели наградата "Най-добър Адвокатски Екип за Обезщетения и Искове" (Claimant PI Team of the Year) на наградите Eclipse Personal Injury Awards 2015, които се връчиха на 26 ноември.

Поздравления на целия екип от брилянтни адвокати!

Свържете се с адвокатска кантора "Озборнс"
Tel. 07516441448; 02076818670
www.osbornes.net e-mail: syankova@osbornes.net



Разговаряйте на български със Снежина Янкова, която ще Ви посъветва на принципа "No Win No Fee".

Адвокатска кантора „Озборнс“ е призната като една от най-добрите правни фирми занимаващи се с искове за обезщетение от инциденти и злополуки.



ПИСНА ЛИ ВИ ДА НЕ ВИ РАЗБИРАТ?

Ние говорим български

Изпратете пари го България само за £3
сигурно, бързо и лесно!

www.opaltransfer.com/bg 020 7233 7771 – българска линия мобилно приложение

Opal
TRANSFER



Elizabeth School of London

Искате да продължите вашето образование?
Ние можем да ви помогнем



Ренета Леши: 07598914681
reneta@elizabethschool.com

Гергана Пейчева: 07891531180
gergana@elizabethschool.com

Наталья Димитрова: 07951469585
nataliya@elizabethschool.com

Кристина Дончева: 07809614621
Kristina@elizabethschool.com



За връзка:
02070590489

Ние предлагаме:

Специалности:

Бизнес мениджмънт
Компютърни технологии
Туризм
Здравна и социална грижа
Управление на хотели
и ресторанти
Счетоводство
Маркетинг
Право
Човешки ресурси
Фотография

Безплатна
консултация

Безплатен курс
по английски

Безплатна
подготовка за
вашия прием

Помощ при
кандидатстване за
финансиране

Better Education
Better Future

Адрес: 118-119 Meridian Place, London, E14 9FE Facebook: Elizabeth School of London



Живо кисело мляко за българите в Лондон

Направено®
Вчера

Истинското кисело мляко - има ли то почва при наследниците на неговата родина?

Това, че българите не консумират истинско кисело мляко от години, е неофициален факт и присъства като тема на разговори в компанията предимно на експерти и не толкова запознати, пораждайки носталгия по минали времена.

Дали причината за този парад на нищетата, сухи млека и каквито се сетите други съставки, увеличаващи трайността му до няколко месеца, се дължи на желанието за повече печалба на сегашните му производители или на занижените вкусови очаквания на потребителите, едва ли може да се даде еднозначен отговор.

Българските потребители винаги се оплакват, че производителите им пробутват фалшива стока, но и рядко са склонни да платят по-високата цена за истински продукт. Поради тази причина фирмите, предлагащи истинска и качествена стока, се сблъскват с дилемата - или да влошат качеството, или да фалират.

Lactobacillus Bulgaricus и Streptococcus Thermophilus пък му придава приятния, свеж, кисел вкус и гарантира пробиотичния му ефект.

Тази закваска не осигурява дълга трайност на киселото мляко, но ние не се притесняваме от това, защото полезните микроорганизми живеят само по няколко дена, а ние го разпространяваме в българската магазинна мрежа в Лондон, което ви осигурява възможността да го консумирате като пробиотик.

Крайният продукт не е хомогенизиран и е със солиден каймак точно както е била старата българска технология на село.

Анатоли Коцев

Кисело мляко „Направено вчера“ е ново производство на българско кисело мляко, предназначено за ценителите на неповторимия вкус на истинското кисело мляко и неговите пробиотични свойства, които спомагат за храносмилането и стомашно-чревния баланс на микрофлората.

Млякото, което се използва за заквасването на продуктите на „Направено вчера“, е издоено в същия ден от местна британска ферма, отглеждаща крави от породата „Джърси“, чието мляко

е с изключително високо съдържание на мазнина, достигащо до 5.5%.

Млякото за нашите кисели млека не се преработва за масло и сметана и не се хомогенизира, което запазва високата му масленост, витамини, минерали и полезни ензими.

Единствената обработка, която се прави за неговата безопасност, е топлинна - и за него се използват закваските на държавния институт „ЛБ Булгарикум“, които са сред основните гаранции за качеството на киселото мляко. Перфектният баланс между бактериите

Дали все още има място за истинско кисело мляко на пазара, вече едва ли някой може да каже със сигурност. Но едно нещо е сигурно - макар и извън България, днес имате възможност да консумирате българско кисело мляко от непреработено прясно мляко, издоено същия ден и заквасено с прословутата бактерия „Бацилус Булгарикус“, която е все още жива както в млякото, така и в самата душа на компанията „Направено Вчера“.

Продуктите на „Направено Вчера“ може да намерите в магазините „Bulgarian Food“ в Лондон, на техния уебшоп, както и в други български магазини на територията на града.



Частен професионален колеж
Център за професионално обучение

НЕ ОТЛАГАЙ УСПЕХА!

Валидирай професионалните си
знания и умения

Дистанционни форми и гъвкава изпитна сесия за придобиване на професионална квалификация по 97 специалности в сферата на туризма, строителството, фризьорските, козметичните и социалните услуги

За контакти и информация: www.bogoia.net
bogoia.m96@gmail.com | bogia_m@abv.bg | bogoia_institut@abv.bg

Телефони: +359 52 613071+359 879 972 787
+359 897 961 726 +359 895 776 200 +359 895 776 205



OCEANAIR

Chartered Certified Accountants

Перфектният баланс от квалификация и опит в счетоводните услуги

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk



020 8530 6929





Очакваме ви на 16 юни в дискотека „Опера“

761-763 High Road Leytonstone,
Leytonstone, E11 4QS

Работно време: от 20.00 до 02.00 часа
Тел. 07418080387 Facebook: BG Club Opera

Хайде на опера, пардон – дискотека! На 16 юни отваря врати най-новата българска дискотека в Лондон. Дискотека „Опера“ ви очаква с променен интериор, нови

зирано и вентилирано, със собствен паркинг, комфортни сепарета, гардероб, wi-fi, ни и екзотични танцьорки за висок градус в късните часове на нощта.



тематични партита и богата програма. Ще вдигаме пулса на вашите нощи със специалните участия на DJ от цяла България, както и още много изненади, които засега ще запазим в тайна.

и много други удобства.

И още - силен и кристално чист звук, доставен ви от двама от най-добрите DJ в България, светлинни ефекти, мултимедии, диодни сте-



На ваше разположение – две зали:

- Фолк зала - неустоима атмосфера с най-актуалните и популярни поп-фолк хитове.

- Dance room - за любителите на различните стилове музика.

Заведението е с голям капацитет, добре климати-



РАБОТА В СФЕРАТА НА ПОЧИСТВАНЕТО

- * пълна работна седмица
- * редовна ангажираност
- * добро заплащане
- * координиран график



Aleksandra 11 Cleaning Services

07902836556

261 Lewisham High Street, SE13 6AY



DOCTORS 4 YOU – БЪЛГАРСКА КЛИНИКА В ЛОНДОН

Медицински екип-специалисти

- Семейен лекар
- Педиатър
- Акушер-гинеколог
- Дерматолог
- Кардиолог
- Уши Нос Гърло

Диагностични изследвания

- Ехография на коремни органи и при бременност
- Лабораторни изследвания
- Ренген и магнитен резонанс
- Електрокардиограма (ЕКГ)

Заболявания на опорно-двигателния апарат

- Физиотерапевтични процедури
- Масажи
- Кинезотерапия
- Магнитотерапия

Удостоверения и сертификати

- Направления за хоспитализация
- Медицински за шофьори
- Медицински за работа
- Болнични

Консултации

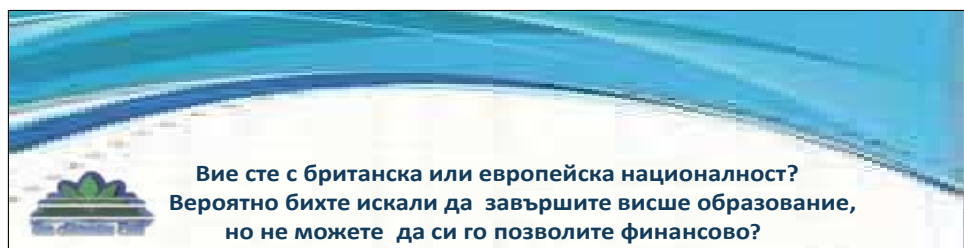
- Психологически консултации
- Грижи за бременни и новородени
- Диетологични консултации
- Консултации за превенция на здравето

НОВО:

Превенция на заболяванията на сърдечно-съдовата система - безплатни ЕКГ всяка събота през м. май



Тел: 020 3240 1028, 07425 963 909 www.doctors4you.co.uk
Адрес: 445 Lordship Lane, Woodgreen, N22 5DJ



Защо не се присъедините към нас?

- Лекции само два дена в седмицата
- 30% отстъпка за карта за транспорт
- Вечерни курсове на разположение
- Като студент не плащате council tax
- Карта NUS (национална общност на студентите) за отстъпка в магазини, заведения и т. н.
- Ние имаме кампуси в централен Лондон, Бирмингам, Манчестър - по ваше желание.
- £2000 - £3000 корпоративни ваучери за обучение с нашите партньори.
- Вие ще притежавате призната в цял свят дипломата за завършено висше образование



00447492778533 00447460030011 gockamk41@gmail.com

Приети в нашите университети, вие ще имате право на пълно покритие на вашите разходи по обучението чрез програмата за студентски заем.



Необходими документи:

- Диплома за завършено средно образование
- Лична карта
- Лица които идват извън европейския съюз трябва да покажат удостоверение/документ за техният статус за постоянно пребиваване във Великобритания
- Автобиография /CV
- Национален осигурителен номер /UK

www.newalternativepath.co.uk

- Безплатни курсове по английски език;
- Студенти, които се грижат финансово за възрастен член от семейството, имат право да кандидатстват за "помощ за възрастни" до £2700 (приблизително);
- Освен платена такса за обучението ви, вие можете да се квалифицирате и за финансова помощ за издържане достигаща до £13000,
- Родителите имат право на детски надбавки:
- До £150 седмично за 1 дете,
- До £250 седмично за 2 деца,
- ако сте приет студент в нашите представителства!



През декември миналата година Великобритания и ЕС постигнаха споразумение, че ако въпросът с границата между Ирландия и Северна Ирландия не може да бъде решен до края на транзитния период след Брекзит (от края на март 2019 до декември 2020), Северна Ирландия ще остане част от единния пазар и митническият съюз. Въпреки че подписа споразумението, Тереза Мей възне-годува, защото така се създава вътрешна граница между Северна Ирландия и останалата част на Обединеното кралство. Още тогава тя обеща да публикува алтернативно предложение за решаване на въпроса. Мей обаче доста се забави с публикацията на предложението, която се появи повече от 6 месеца по-късно – на 7-ми юни тази година.

БГ БЕН

Предложението на Тереза Мей

То предвижда вместо само Северна Ирландия да остане в единния пазар и митниче-

ския съюз след изтичането на транзитния период, цялото Обединено кралство да остане в митническия съюз, докато не се намери решение за границата между Ирландия и Северна Ирландия.



**Доктор по право,
Адв. Нели Цанкова Роудс**
Европейски адвокат, регистриран
във Великобритания и ЕС

- ✓ Процесуално представителство и дела в UK и България
- ✓ Дела и представителство в Страсбург
- ✓ Консултации и явяване по граждански и наказателни дела
- ✓ Съдействие за интервюта при кандидатстване за помощи
- ✓ Натурализация, постоянно пребиваване и обжалване на откази

Д-р Нели Роудс, тел. 07944106089,
nellycankova@hotmail.com

EASY English E17
Learning together!

КУРСОВЕ ПО АНГЛИЙСКИ
Начинаещи (Ниво A1 и A2) и напреднали (Ниво B1 и B2)
1 или 2 нива наведнъж

ЗА ПИСВАМЕ ЗА АПРИЛ!
/10 седмици - 40 часа - £7 за час (60 min)/
групи 4 - 8 човека

Курсовете са вечерни или през уикенда • Индивидуално внимание
• Учи се по система на Cambridge • Допълнителни упражнения
• Преподава се на английски, с пояснения на български

Курсовете се провеждат в Walthamstow
/Източен Лондон/
easyenglishe17@gmail.com Тел. 07786038760, Дени

Новата кодова дума на преговорите по Брекзит се казва „backstop“, в превод – „иди си, ела си“

Ако предложението на Тереза Мей бъде прието, би се получило следното:

• Великобритания напуска официално ЕС на 29-ти март 2019 г., но остава част от единния пазар и митническият съюз до края на транзитния период – 31-ви декември 2020 г.

• На 31-ви декември Великобритания напуска единния пазар, но остава временно в митническия съюз, докато не се намери решение за границата между Ирландия и Северна Ирландия. Това би било добра новина за всички във Великобритания, защото би означавало да няма митнически проверки и налагане на мита при внос на стоки във Великобритания и износ на стоки от Великобритания за ЕС поне още няколко години след изтичането на транзитния период.

• Докато Великобритания е временно в митническия съюз след транзитния период и чака да се намери решение на проблема с границата, тя ще има право да подписва международни договори с други държави, но няма да има право да прилага частта им, свързана с митническите регулации, които се отнасят до свободното движение на стоки.

Защо това предложение вероятно няма да проработи

1. В него Тереза Мей не определя докога най-късно може да продължи членството на Великобритания в митническия съюз. Това се явява проблем, защото лагерът на Брекзит иска да има яснота по този въпрос, за да знае кога най-рано ще могат да се прилагат търговските сделки с трети страни, които Великобритания има намерение да сключва след Брекзит. ЕС пък

не иска решението за това да е изцяло в британски ръце, защото има вероятност британското правителство да обяви край на членството на страната в митническия съюз без въпросът с границата да е решен.

2. Великобритания иска да остане част единствено от митническия съюз, без да е част от единния пазар. В оригиналното споразумение се предвиждаше Северна Ирландия да остане част както от митническия съюз, така и от единния пазар. Ако се позволи на Великобритания да остане само в митническия съюз, това означава, че тя единствено ще се ползва от свободното движение на стоки и ще има задължения само в този аспект на ЕС. Страната, обаче, няма да приема решенията на Съда на ЕС и няма да има никакви задължения да спазва свободното движение на хора. Това е неприемливо за ЕС, тъй като свободното движение на стоки, услуги, хора и капитали вървят в пакет.

Какво мисли ЕС по въпроса

Главният преговарящ на ЕС за Брекзит, Мишел Барние, изрази готовност да обсъди предложението, но въпреки това го обяви за непрагматично. Според него, след като Великобритания е подписала споразумението за Северна Ирландия през декември, няма начин то да бъде променяно сега. Това означава, че единственото приемливо решение за ЕС е Северна Ирландия да остане в единния пазар и митническият съюз, а не цялото Обединено Кралство.

Мишел Барние също заяви, че ЕС няма никакво намерение да разширява обхвата на офертата за Северна Ирландия, така че тя да се прилага за цяла Великобритания. Причината за това е, че офертата за Северна Ирландия е специално пригодена за обстоятелствата в автономната област, а не за цялата държава.

Според него, Великобритания иска да се ползва от свободното движение на стоки по силата на митническия съюз, без да спазва законодателството на ЕС, което произтича от наличието на единен пазар.

Отговорът на UK

Коментарите на Барние бяха посрещнати в обичайния за Великобритания стил – за създамата се ситуация е виновен ЕС, а Великобритания се явява

жертва на брюкселските бюрократи, които нямат гъвкав подход по въпроса за Брекзит. Според британското правителство, с коментара си Мишел Барние демонстрирал липса на уважение спрямо целостта на Обединеното кралство. Конкретно според външния министър Борис Джонсън, след подобни коментари било редно Великобритания да започне да използва „уверения стил на преговори на Доналд Тръмп“.

Коментар: Новото предложение на Тереза Мей за митническия съюз с ЕС е направо инфантилно

Дейвид Ханей, член на Камарата на лордовете, бивш посланик на Великобритания в ООН

Британският кабинет най-сетне постигна вътрешно съгласие по въпроса какво да се прави с безнадеждната ситуацията относно границата между Ирландия и Северна Ирландия след Брекзит, след като реши, че иска цялото Обединено кралство да остане в митническия съюз за неопределено време.

Изводите, които можем да направим от последния развой на събитията:

- Министрите в британското правителство продължават да си преговарят един с друг, вместо Великобритания да преговаря с ЕС, за да се стигне до някакво реално решение.

- Британското правителство все още не може да разбере противоречията между това, което подписа миналия декември – Северна Ирландия да остане в митническия съюз и единния пазар, ако друго решение не се намери, и собственото му желание цялото Обединено кралство да напусне митническия съюз и единния пазар.

- Великобритания стартира преговорите за Брекзит миналата година, без да има ясна представа какво иска да постигне в края им.

- Тереза Мей предложи нещо, което знае, че няма как да мине пред ЕС, с което прахоса още време за преговори по ключови въпроси за бъдещето на страната, като търговията между Великобритания и ЕС след Брекзит, сътрудничеството в областта на външната политика, сигурността, иновациите и изследователската дейност и законодателната рамка на отношенията с ЕС.

- Великобритания ще си плати скъпо и прескъпо за поставянето на началото на преговорите с ЕС, без каквото и да било план и без първо да се споразумее с ЕС за удължаване на срока на преговорите. ЕС не е готов да прави по-нататъшни отстъпки за Великобритания с цел да облекчи вътрешнополитическата ситуация в страната. Така тя ще трябва да изпълни предначертаните си червени линии в срок.

Източник: theguardian.com

Fast Despatch Transport набира шофьори



за позиция Multi Drop Delivery Driver

Търсим хора за своите депа в:
Croydon, Basildon, Enfield,
Dartford, Maidstone

Дневно възнаграждение - £119,
както и бонус за добро представяне,
до £25 на работен ден

Позицията е за самонаети лица
(self-employed)

За повече информация:

Тел. 07747061783; 07535446820;
07535446830 и 07535446848

E-mail: iwanttowork@fastdespatch.co.uk

Адвокатска кантора

osbornes
Solicitors LLP

Говорете с нас на български език



пътно-транспортни произшествия

**ИСКОВЕ ЗА КОМПЕНСАЦИЯ
ПРИ ПРЕТЪРПЕНИ ИНЦИДЕНТИ
И ЗЛОПОЛУКИ**



трудови злополуки



контузии и травми

"Професионална и коректна работа. Благодаря на целия екип от адвокати за помощта и за това, че се бориха за мен!"



обезщетения и искиове

"Искам също така да кажа огромно Благодаря на теб и колегите Ви, които работиха по случая ми. Благодаря за професионализма, за това че дадохте всичко от себе си, за да решите проблема, също така за коректното отношение. Радвам се, че доверих проблема си на професионалисти като вас!"



07516441448



02076818670

www.osbornes.net e-mail: syankova@osbornes.net



Ние се занимаваме с всички видове инциденти, като усилено работим за получаване на максимално финансово обезщетение още в начален етап

Снежина Янкова ще Ви посъветва на принципа "No Win No Fee"

10 мита за персоналните искиове за инциденти и медицинска небрежност

Голям брой митове циркулират в общественото пространство относно персоналните искиове за инциденти и медицинска небрежност. Това е така особено що се отнася до периода след инцидента, в който е допустимо от закона да се заведе иск, или така наречената давност. В тази връзка сме събрали най-често срещаните погрешни схващания, както и съответно правилната интерпретация на закона във всеки един от случаите.

Снежина Янкова,
юрисконсулт,
Osbornes Solicitors

1. В случаи на инциденти, когато става въпрос за нарушен договор между двете страни, срокът за подаване на иск за небрежност от потърпевщата страна е 6 години

Тук говорим най-често за случаи на медицинска небрежност, в които лице е подписало договор с дадена клиника за лечението си, но по време на курса на лечение лицето става жертва на медицинска небрежност.

Митът идва оттам, че в британския закон за договорите наистина е записано, че при нарушение на договор потърпевщата страна има 6 години от датата на нарушението, за да повдигне иск срещу другата страна. В случаи на персонални искиове обаче този закон не важи, а важи чл.11 от Limitation Act, който предвижда давност от 3 години след инцидента за предявяване на претенции.

2. Винаги давността при персонални искиове е 3 години от датата на инцидента или от узнаването на последствията от инцидента

Това правило има изключения, тъй като невинаги Limitation Act е приложим към даден случай. Изключенията са следните:

- **инциденти при пътуване със самолет** – тук важи Carriage by Air Act, който предвижда 2-годишен период за предявяване на иск от датата, на която самолетът е пристигнал в крайната си дестинация или е трябвало да пристигне там;

- **инциденти при пътуване с плавателен съд**

• Ако инцидентът е бил причинен от друг плавателен съд, давността е 2 години от датата на инцидента.

• Ако инцидентът е бил причинен от доставчика на услугата, негов работник или агент, се прилага Атинската конвенция, която предвижда 2-годишна давност от датата на инцидента, като това не може да бъде повече от 3 години от датата на отпътуване на плавателния съд;

- **инциденти, случили се в чужбина** – за тях се прилага Foreign Limitations Periods Act 1984, според който лимитът, който е преобладаващ в страната, където инцидентът се е случил, е и лимитът, който британският съд ще приложи.

3. Лимитът при инциденти с деца започва да тече от момента, в който детето навърши 18-годишна възраст

Това е така с изключение на горепосочените случаи – пътувания със самолет и плавателен съд и инциденти в чужбина.

4. Ако пострадалият е с умствени увреждания, тогава случаят няма давност

Освен в посочените в точка 2 случаи това не е вярно и ако след инцидента пациентът получи временно подобрение на болестта си. Това е моментът, в който започва да тече 3-годишната давност. А щом веднъж давността започне, тя не спира, ако състоянието му отново се влоши.

5. Лимитът за предявяване на иск при фатални инциденти винаги е 3 години от датата на смъртта

Освен в посочените в точка 2 случаи твърдението не е вярно и ако давността е изтекла, преди да настъпи фаталният край. Тогава съдът ще счете лимитът за изчерпан. Макар да може да се направи искане до съда

по чл. 33 от Limitation Act за удължаване на срока, малко вероятно е при изтекла давност той да удовлетвори това искане.

6. За да бъде зачетен иска като подаден в рамките на допустимия лимит, е важна датата, в който е попълнен първоначалният claim form

Не. За подаден навреме искът се счита, ако давността не е изтекла към датата на получаване на claim form от съда.

7. Ищецът е подал иска навреме, дори и ако таксата за иск не е получена в съда

За подаден навреме се счита искът, когато claim form е получен в съда заедно с платената такса.

8. Ищецът е подал иска навреме, ако е пуснал в пощенската кутия claims form в последния ден от давността

Както споменахме по-горе, гледа се датата на получаване на claims form от съда.

9. Ако ищецът изпусне давността, винаги може да помоли съда за нейното удължаване

Въпреки че законът позволява в изключително редки случаи съдът да бъде помолен за удължаване на срока за подаване на иск, малко вероятно е подобно искане да бъде удовлетворено, ако става въпрос за безотговорност от страна на ищеца.

10. Датата, на която сте получили медицинско свидетелство от лекар, е датата, на която сте узнали за последствията от инцидента и съответно датата, от която започва да тече давността

Съдебният тест за това кога сте узнали за последствията от инцидента е сложен и няма нищо общо с датата на получаване или издаване на медицинско свидетелство от лекар. Най-сигурно е да сметнете, че давността започва да тече възможно най-рано – т.е. при поява на първите симптоми на влошено здраве.

Ако сте пострадали при пътен инцидент, инцидент на работното място или инцидент поради медицинска небрежност, свържете се с Osbornes Solicitors за безплатна и конфиденциална консултация. Ние работим по схемата „No Win, No Fee“. Ще можете да разговаряте на български директно с нашия консултант Снежина Янкова, която ще работи по случая ви през цялото време.

Обадете се на номер 020 7681 8670 или 07516 441 448

Email: syankova@osbornes.net



От месец септември официално влизат в сила новите правила на регулатора на финансовите институции във Великобритания – Financial Conduct Authority (FCA).

Те бяха въведени от 1-ви март т.г. заради стремглавото нарастване на кредитната задлъжнялост на хората във Великобритания.

Според FCA, за всеки £1 дълг по кредитна карта хората в страната плащат средно по £2.50 лихви и допълнителни такси. Кредитните компании и банките нямат интерес да помагат на клиентите си, които са перманентно задлъжнели, защото именно от тях те изкарват най-много пари.

БГ БЕН

Големият проблем пред FCA

По данни на FCA броят на перманентно задлъжнелите хора във Великобритания е над 3 млн. „Перманентно задлъжнял“ по кредитна карта се води някой, който в продължение на година и половина прави единствено минимални плащания по нея. Тази практика му коства изключително скъпо в дългосрочен план.

Пример: Ако сте изхарчили £3000 по кредитна карта, чиято годишна лихва е 19%, минималното плащане, което ще ви бъде отредено, е £74 на месец. Това минимално плащане ще намалява с течение на времето. Ако не правите повече разходи по кредитната ви карта, в крайна сметка ще платите £4192 лихва, а

разчистването на дълга ще ви отнеме 27 години. Ако обаче вместо £74 на месец плащате £108 по вашата кредитна карта, т.е. малко над минималното плащане, накрая ще платите £879 под формата на лихва, а разчистването на дълга ще ви отнеме 3 години.

Досега кредитните компании и банките нямаха практиката да следят дали клиентите им правят само минималното плащане или не, защото за тях е изгоднo клиентите им да правят именно такива плащания за колкото се може по-дълго време.

Новите правила изискват от кредитните компании и банките не само да следят поведението на клиентите им, но и да се опитат да им помогнат да излязат от състоянието на перманентна задлъжнялост.

Нови правила срещу културата на минималните месечни плащания по кредитния дълг в UK



Новите правила, които влизат в сила от 1-ви септември

♦ Ако банката или кредитната компания забележи, че в продължение на 18 месеца вие плащате повече под формата на лихви и такси върху дълга си по кредитна карта, отколкото по главницата му, тя ще е длъжна да се свърже с вас и да ви обясни ползите от увеличаването на размера на месечното плащане. Банката или кредит-

ната компания ще трябва да ви посъветва и за местата, от които можете да получите помощ за справянето с вашата задлъжнялост.

♦ Ако 9 месеца, след като банката или кредитната институция се е свързала с вас, не е последвала промяна на поведението ви, тя ще е длъжна да ви изпрати напомняне и предупреждение, че ще блокира кредитната ви карта.

♦ Ако след още 9 месеца няма промяна в поведени-

ето ви, банката или кредитната компания трябва да се свърже с вас и да ви предложи план за изплащането на дълга в рамките на разумен срок, за какъвто се счита период от 3 до 4 години. Този план може да включва смяна на статута на дълга ви от дълг по кредитна карта на дълг по личен заем. Разликата между двете е, че във втория случай лихвата е по-ниска, но месечните плащания са фиксирани на по-висока сума от минимал-

ното плащане по кредитната ви карта. Така дългът ви ще бъде изчистен много по-бързо и на по-ниска финална цена, макар че месечните ви плащания по него ще са по-високи.

♦ Ако поради някакви причини не можете да приемете предложението, банката или кредитната компания ще е длъжна да ви опрости лихвите и допълнителните такси, които дължите по вашия дълг.

Британските потребители - пак недоволни от промените

Въпреки че промените в краен случай могат да означават опрощаване на лихвите и таксите по дълга, британските потребители изразиха недоволство. Според тях, периодичните обаждания и оказване на натиск от страна на банката или кредитната компания вместо помощ било допълнителен стрес за хората.

Източник: theguardian.com

Един съвет как по-ефикасно да сигнализирирате за хулиганска проява в автобуса/метрото в Лондон



ните герои в тях стават известни след публикуването на клипове в социалните мрежи. Сигнализирането за подобни случаи обикновено не е проблем, проблем обаче е времето, което отнема идентификацията на замесените в конфликта лица.

Тук на помощ идва един практичен съвет от лондонската полиция (Met Police), който бе потвърден и от представител на TfL (Transport for London). Информацията бе наскоро публикувана в Twitter от журналиста Патрик Стръдуик:

„Току-що бях на среща по въпросите на hate crime,

полицията номера на гърба на вашата Oyster Card или безконтактна дебитна карта. Те ще могат да проследят конкретния автобус и качилите се на него пасажери, за да открият виновника.”

Ако дадете номера на гърба на картата (Oyster / Contactless), с която сте платили, качвайки се на автобуса или на метрото в Лондон, това значително ще улесни полицията да локализира момента на

вашето пътуване и по-важното – самоличността на по-голямата част от останалите пасажери, които са се намирали на това място и това време. Неустановена ще остане единствено самоличността на пътувалите чрез хартиен билет, които са значително по-малко от останалите, и обикновено се явяват туристи или външни посетители на Лондон.

Източник: www.indy100.com

Global Accounting Solutions

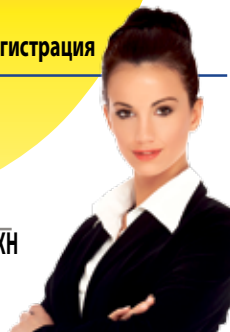
Специалисти по Ltd компании
Квалифицирани счетоводители

- формиране на Ltd компания
- годишно счетоводство на Ltd компания
- VAT, Flat Rate VAT, Payroll (RTI)

- self-employed счетоводство
- връщане на данъци (CIS), P60, P45
- съдействие за Insurance Number и UTR регистрация

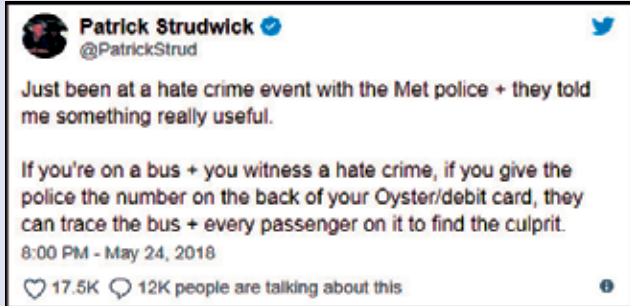
- банкови сметки
- лицензиран превод на документи
- съдействие за Maternity Allowance и Child Benefit

44 Broadway, 3rd Floor, office-D5, Stratford, E15 1XH
Tel: 07971 908 184 / 0208 522 1921
www.global-accounting-solution.co.uk



БГ БЕН

Обидите, изблиците и грубото поведение и хулиганските прояви са вече, уви, неизменна част от



пътуванията с публичен транспорт през последните години.

Тези провинения носят общото название „hate crime“ и често пъти глав-

организирана от Met Police и те ми казаха нещо, което е наистина полезно. Ако сте в автобуса и станете свидетел на hate crime инцидент, съобщете на

АДВОКАТ ТОДОР ДОЧЕВ, MA, LL.M., PhD(c)
ИМИГРАЦИОННИ УСЛУГИ

- Регистрационни карти удостоверяващи право за престой във Великобритания (за целите на работа, социално подпомагане, наемане на жилище, регистрация за GP, временна нетрудоспособност, пенсиониране)
- Постоянно пребиваване / Permanent Residence
- Натурализация и регистрация за британско гражданство (за възрастни и деца)
- Присъединяване на членове на семейството (за граждани на държави извън Европейския съюз, намиращи се в или извън Великобритания)
- Кандидатстване за британски паспорти
- Британски паспорти за деца (родени в и извън UK)
- Имиграционни обжалвания
- Референции за британски паспорти

44 Broadway, 3rd Floor, Office D5, Stratford, E15 1XH
07860 585878, 020 81507259
t.dotchev@global-accounting-solution.co.uk

Ако плащането на компанията ви се бави, преди да ги съдите, ето какво още трябва да направите

На всеки малък бизнес или едноличен търговец (sole trader) във Великобритания понякога му се налага да се сблъска със забавено или неполучено плащане от друга компания или лице. Закъснелите плащания ви поставят в трудно положение – от една страна, парите ви трябва, за да можете да правите разходи, свързани с други поръчки, но от друга страна, не искате да ви смятат за отчаяни или пък за прекалено нахални. В случая обаче трябва да знаете, че при забавено плащане законът (Late Payment of Commercial Debt Regulations 2013) е изцяло на ваша страна, защото имате право да начислявате лихва на нередовния платец и да получите компенсация от него.

БГ БЕН

Кога едно плащане се счита за закъсняло?

Редно е да получите дадено плащане до 30 дни, след като сте издали фактура на получателя на вашите услуги, но преди да предприемете действия, трябва да изчакате да минат 60 дни след издаването на фактурата. Това се смята за разумен срок на изчакване.

Какво имате право да направите, след като са изтекли 60 дни след издаването на фактурата

Имате право да начислявате на нередовния платец две неща:

1. Годишна лихва, която се равнява на 8% плюс базовия лихвен процент на Bank of England. Той в момента е 0.5%, но вероятно скоро ще бъде увеличен. Тоест в момента имате право да начислявате 8.5% годишна лихва върху дължимата сума. Не е необходимо да е минала една година, без да ви е платено, за да имате право да начислявате лихва. Ако времето е по-малко, изчислете колко е дневната лихва, като разделите сумата, която компанията ви дължи под формата на лихва, на броя на дните в годината – 365. Полученото умножете по броя дни, които ви се е наложило да чакате.

Пример: Сумата, която даден бизнес ви дължи, е £1000. Годишната лихва, която можете да начислите върху нея, е 8.5% x £1000 = £85. За да получите дневната лихва, трябва да разделите £85 на 365 (£85 : 365 = 0.23 или 23 пенса). Наложено ви се е да чакате 3 месеца след изтичането на разумния срок или 90 дни. За да получите дължимата ви лихва, трябва да умножите 23 пенса x 90 дни (0.23 x 90 = £20.70).

2. Разходи, които ви се полагат по закон (statutory fixed cost). Те зависят от размера на сумата по фактурата:

Дължимата сума	Разходи, които можете да начислите
до £9999	£40
от £1000 до £9999.99	£70
над £10 000	£100

Много е важно да издадете втора фактура на длъжника за дължимата сума под формата на лихва и за разходите, които ви се полагат по закон. Издаването на тази втора фактура трябва да е придружено с напомнително писмо, че плащането трябва да бъде извършено. В повечето случаи длъжниците ще ви вземат насериозно, ако изпратите подобна фактура и напомнително писмо и това ще ги стимулира най-накрая да извършат плащането.

В случай, че това не проработи, имате право да се обърнете към про-



фесионална компания за събиране на дългове или към адвокат, като след това длъжникът ще се наложи да възстанови разходите ви, направени с цел вие да си получите парите, наред с лихвата и дължимите ви разходи по закон.

Можете ли да прекратите договора си с нередовния получател на вашите услуги заради забавено плащане

Ако имате собствен бизнес или работите като едноличен търговец, когато вие започвате да работите за някого, вие правите договор с него за доставяне и получаване на услуги. Това е така, независимо че договорът може да не е в писмен вид.

При някои обстоятелства забавеното плащане е основание за прекратяване на договора ви с получателя на вашите услуги:

♦ Ако договорът ви с получателя е писмен и има условие за това кога ще бъдат правени плащанията, в случай че това условие бъде нарушено, вие сте в правото си да прекратите договора за доставка на услуги. В този случай е важно да уведомите получателя, че навременните плащания са част от договора ви и забавеното плащане е нарушение на този договор.

♦ Ако договорът ви с получателя е устен или пък е писмен, но в него няма условия за това кога ще се извършват плащанията, понякога имате право да прекратите договора. Това е така, ако получателят редовно закъснява с плащанията и това не е единичен случай.

Добре е преди да предприемете подобни стъпки да се консултирате с вашия адвокат или счетоводител, за да не стане така, че да се окаже, че вие сте в нарушение на договора, като прекратявате изпълнението на услугата или преустановявате работа по друга услуга заради неполучено плащане.

Източник:

contractorcalculator.co.uk

Консултантски услуги в сферата на почистването:

CLEVERCLEANING SOLUTIONS

- Стартиране на професионални фирми за почистване
- Изготвяне на договори с клиенти за почистване на търговски обекти и частни къщи
- Изготвяне на договори с работници и субконтрактори
- Подготовка на документи за почистване на строителни обекти
- Операционен и счетоводен софтуер за фирми за почистване
- Отговаряне на телефонни обаждания (call answering services)
- Съдействие за бизнес заеми за развитие на почистващи фирми
- Покупко-продажба на фирми за почистване

Телефон: www.clevercleaningsolutions.co.uk
07879026491 info@clevercleaningsolutions.co.uk

Домашен пчелен мед

Безплатна доставка за Лондон

Vesko Starchikov тел. 07735799919

КЛИНИКИ

WWW.KLINIKA.CO.UK

***ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ**
***СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ**
***СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СТЪЛБ И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ**

Вече предлагаме и стоматологични услуги!

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС РАБОТИ БЪЛГАРСКАТА ДЕРМАТОЛОЖКА, ДР. АДЕЛИНА КРЪСТЕВА

РЕГИСТРАЦИЯ НА:
тел. 0207 998 3252 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic **Barking Clinic**
265 Green Lanes, N13 4XE **98 Longbridge Road, IG11 8SF**

KARATE

/за деца и възрастни/

Станете част от нашия отбор!

BARKING Unit 2, New England Industrial Estate Gascoigne Road Barking IG11 7NZ BG SCHOOL "V. LEVSKI"	WALTHAMSTOW Warden Walthamstow Quaker Meeting House 1a Jewel Road London E17 4QU	STRATFORD Maryland Studios 84-86 Leytonstone Road Stratford E15 1TQ
--	--	---

Wednesday, Friday at 18:30 Sunday, Tuesday at 19:00 Monday, Thursday at 18:00

Tel: 07561804479, 07341836214
e-mail: shindojolondon@yahoo.co.uk

SHINDOJO KARATE CLUB LONDON



Ryanair пак бърникат в политиката си – сега пък за ръчния багаж на пътуващите

БГ БЕН

От началото на годината Ryanair постоянно променя политиката си за ръчния багаж. Пътниците вече нямат право да вземат по-голямата от двете си чанти ръчен багаж на борда, а трябва да я оставят на изхода за самолета за товарене в багажното помещение. Единственият начин да се заобиколи тази политика е да се плати за приоритетно качване на самолета (priority boarding). Тогаваше получавате правото да си вземете и двете чанти ръчен багаж при вас на борда.

Новата политика на Ryanair не даде успешен резултат, тъй като хората масово не си плащат за приоритетно качване и почти всички качват чанти с ръчен багаж в багажника на самолетите. Това създава нов хаос на изходите за самолетите и закъснения на полетите на Ryanair.

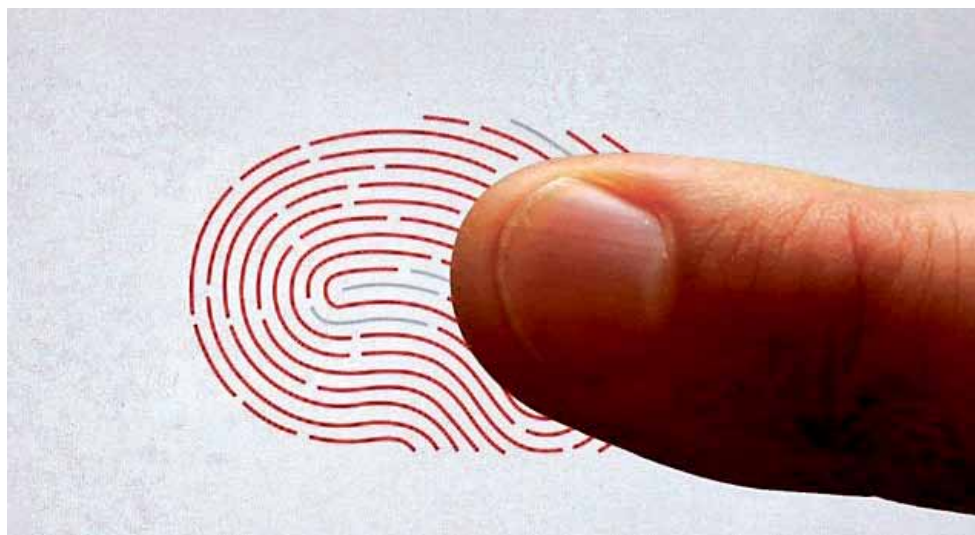
Противно на логиката обаче, вместо да намали таксите за приоритетно качване на самолета, за да стимулира повече хора да си плащат за него, Ryanair реши да увеличи тези такси. Преди те започваха от £4 на човек, а сега вече започват

от £7. И това е само стартовата цена, която важи за определени маршрути. В повечето случаи таксата е доста по-значителна – от £15 до £20.

Изпълнителният директор на Ryanair, Майкъл О'Лиъри, заяви, че в следващите години пътниците могат да очакват допълнително намаление на цените на самолетните билети, но таксите за багаж и други екстри постоянно ще бъдат увеличавани.

Източник:
thisismoney.co.uk

Пригответе пръстите си – до края на 2018 идват новите биометрични кредитни и дебитни карти



БГ БЕН

До края на 2018 г. британските банки възнамеряват да започнат да дават на клиентите си нов вид дебитни и кредитни карти (т.нар. биометрични карти), при които плащанията и тегленията на

исква достъп до компютър и интернет. Устройството ще има вградена батерия и ще се изпраща отделно от картата, както досега се изпращаха ПИН кодовете.

Ето как ще изглеждат новите карти:



пари ще се осъществяват чрез даване на пръстов отпечатък вместо ПИН код. Целта е плащанията с карти да станат по-сигурни и да се намали рискът от измами.

Символът, показващ, че картата е биометрична, ще стои в горния ляв ъгъл до логото на IDEX Biometrics. Самият сензор се намира в горния десен ъгъл.

Как ще се извършват транзакциите с новите биометрични карти

При плащане сензорът ще се активира от терминала за плащане.

• При теглене на пари от банкомат ще има сканиращи устройства за пръстови отпечатъци на самите банкомати.

• При извършване на безконтактно плащане картата ще се поставя върху четящата на терминалите, както

досега, но освен това ще се изисква и поставяне на пръста върху сензора на самата карта.

• При извършване на плащане, при което досега се въвеждаше ПИН код, потребителят ще трябва да държи пръста си върху сензора, когато вкарва картата в терминала.

От компанията IDEX Biometrics също поясниха, че няма да има значение дали пръстът на потребителя е мокър или сух.

Причина за нововъведението

Причината е несигурността на сегашната система с въвеждане на ПИН кодове, която не е напълно непробиваема:

• ПИН кодовете могат да се откраднат сравнително лесно със записващи устройства, поставени на банкоматите.

• За улеснение потребителите често записват ПИН кодовете си на бележки или в тефтери, което прави системата несигурна.

• Има само 10 000 комбинации от 4 цифри, което означава, че много ПИН кодове се повтарят, докато шансът пръстовите отпечатъци на двама души да съвпадат е 1 на 50 000.

Източник: telegraph.co.uk

Ако сте пред Брекзит-дилема:

**ЕДНА ОТЛИЧНА ВЪЗМОЖНОСТ
ЗА ИНВЕСТИЦИЯ И
СОБСТВЕН БИЗНЕС В БЪЛГАРИЯ**

**ЦЕНА
€150 000**



Птицеферма с капацитет 10-12 000 пилета, до Ловеч

Закрита площ на помещенията - 676 кв.м. Парцелът е с площ 2002 кв.м., с възможност за построяване на още едно предприятие. Производството е организирано чрез автоматизирано подаване на храна и вода. Фермата е с топло и влагоизолация на 100%. Имотът разполага със собствен генератор-агрегат и собствен водоем (сонда) за охладителната система



Фирмата е регистрирана по ДДС, с възможност за участие по европейските програми за подпомагане на птицевъдството. Налични са всички необходими сертификати за износ на продукцията в рамките на ЕС. Има сключен договор за доставка и изкупуване с реномирана фирма от Франция, с представителство в България



Отлични битови условия за заетите в работния процес: кухня, спалня и баня, прикрепени към фермата

Оборудвана с камери за видеонаблюдение от разстояние

Високоэффективно, полуавтоматично отопление

E-mail: rumenmitev530@yahoo.com

За повече инфо: USA +773 988 2324 или BG +359 988 871 239

**Д-р Мирена Василева
ПСИХОТЕРАПЕВТ**

- Семейни и брачни консултации
- Тревожни и депресивни състояния
- Проблеми на детското съзряване
- Страхови и панически състояния
- Деца с умствено изоставане



Психологически консултации

- Зависимости (алкохолна, наркотична, хазартна)
- Кризисна интервенция - трудности при преодоляване на стрес и житейски кризи (развод, загуба на близък човек, транспортни катастрофи, сексуален тормоз и насилие и др. критични събития)

Тел. 07999334778 Email: mirenaavasilava@gmail.com

From
£2.90

transfer fee*
to Bulgaria
in minutes**

Send money at your
nearest agent location
right now.



MOBILE | ONLINE | AGENT LOCATION

*Western Union also makes money from currency exchange. When choosing a money transmitter, carefully compare both transfer fees and exchange rates. Fees, foreign exchange rates and taxes may vary by brand, channel, and location based on a number of factors. Fees and rates subject to change without notice.

**Funds may be delayed or services unavailable based on certain transaction conditions, including amount sent, destination country, currency availability, regulatory issues, identification requirements, Agent location hours, differences in time zones, or selection of delayed options. Additional Restrictions may apply. See terms for details.

Western Union Payment Services Ireland Limited is regulated by the Central Bank of Ireland.

©2018 Western Union Holdings, Inc. All rights reserved.

БГ БЕН

**Цените на горивата стръмно
пълзят нагоре, а британското
правителство тихо празнува**



От Асоциацията на автомобилистите RAC съобщиха, че месец май е бил най-комшмарният за шофьорите във Великобритания за последните две десетилетия, тъй като през този месец е имало шоково увеличение на цените на бензина и дизела.

През май бензинът се е увеличил с 6 пенса за литър, а дизелът – с 6.12 пенса за литър в сравнение с цените им през месец април. При бензина това е най-голямото му месечно увеличение за последните 18 години, а при дизела – за последните 10 години.

Цените на горивата във Великобритания трайно започнаха да нарастват от началото на месец март тази година. Причината за това е влошаващият се курс на паунда спрямо долара. Въпреки че бензиностанциите получават доставки на гориво на едро само 2 пъти в месеца, те са се възползвали от ситуацията, че цените на горивата нарастват, и са правили между 3 и 4 увеличения на цените им през месеца. Вследствие на това правителството и парламентарната комисиия по горивата смятат да наложат мерки за контрол над месечните увеличения, които ще изискват от бензиностанциите да оправдават правенето на повече от 2 увеличения в рамките на един месец.

Според RAC, предложените от правителството и парламента мерки не са правилното решение, защото бензиностанциите прибират само 3%-4% от печалбата от всеки литър горива и крайната му цена не е особено зависима от тях. От асоциацията призовават правителството да свали нерешително високите акцизи и ДДС върху горивата, за да намали ефекта на увеличението на цената на петрола на едро върху шофьорите. Понастоящем държавата прибира 57.95%

UK новини от последните 2 седмици

от цената на литър гориво под формата на акцизи и 20% - под формата на ДДС - или общо 2/3 от цената на всеки литър гориво. Държавата обаче няма намерение да намалява данъците върху горивата, тъй като за нея всяко тяхно увеличение е истински празник. Данъците върху горивата са с фиксиран процент и всяко увеличение води до повече пари в държавната хазна.

Източник: telegraph.co.uk

**Заведоха дело срещу
правителството заради
дискриминационните му
инструкции на хазяите в UK**



По времето на Дейвид Камерън консервативното правителство задължи хазяите да правят проверки на имиграционния статут на всички кандидат-наематели, като част от политиката на правителството за създаване на враждебна среда за имигрантите. Промяната влезе в сила от 1-ви февруари 2016 г. Ако хазяите не извършат подобна проверка и се окаже, че са отдали квартира на човек, който няма право да живее във Великобритания, това се счита за криминално деяние.

Скорошно проучване на Асоциацията на хазяите Residential Landlords Association (RLA) показва, че заради тази политика вече 43% от хазяите във Великобритания предпочитат да не дават квартири под наем на хора, чиито имена звучат небритански. Цифрите от проучването на RLA се покриват почти изцяло с резултатите от подобно проучване на Съвета за благоденствие на имигрантите (Joint Council for the Welfare of Immigrants). Резултатите от него показват, че 42% от хазяите във Великобритания не дават квартири под наем на хора с чуждестранни имена.

Заради резултатите от проучванията ор-

ганизацията Joint Council for the Welfare of Immigrants заведе дело срещу британското правителство, тъй като политиката му за имиграционни проверки при наемане на квартира противоречи на Европейската конвенция за правата на човека.

Освен това, според Joint Council for the Welfare of Immigrants, отказът на легитимните агенции за недвижими имоти и хазяите да отдават квартири под наем на чужденци води до това, че те се обръщат към нелегитимни лица и агенции, които ги изнудват и отказват да зачетат правата им като наематели.

Home Office отказва да коментира случая, защото казусът предстои да бъде решен от съда.

Източник: theguardian.com

**Погват захарните изделия около
щандовете на британските
магазини**



Новата стратегия на здравния министър на Великобритания – Джереми Хънт, предвижда скоро да се забрани на магазините да предлагат захарни изделия на касите си, тъй като едно на всеки 5 деца между 10 и 11 години в страната е затлъстяло.

Освен това в по-дългосрочен план се предвижда:

- забрана на рекламите на храни с високо съдържание на захар и сол преди 21.00 часа;
- забрана на промоциите „купи две на цената на едно“ за захарните изделия;
- забрана на участието на известни хора и известни анимационни герои в реклами на вредни храни.

Великобритания не е единствената държава, която планира въвеждането на подобно законодателство. Още през 1980 г. канадската област Квебек забранява рекламите на бързата храна, които са насочени към деца под 13 години. Според проучване от 2011 г., законодателството е довело до 13% спад в закупуването на бърза храна в Квебек. Според Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (OECD), Чили, Исландия, Ирландия и Мексико са сред страните, които към момента са въвели забрана на рекламирането на вредна храна.

Във Великобритания се наблюдава и самоналагане на правила в тази насока от хранителната индустрия. Тази пролет много от големите британски вериги магазини съобщиха, че въвеждат забрана за продажбата на енергийни напитки със съдържание на кофеин повече от 150 мг/л

на деца под 16-годишна възраст. Очаква се правителството да направи това правило официална държавна политика, за да избегне възможността децата под 16 години да заобикалят забраната на супермаркетите, като си закупуват въпросните енергийни напитки от по-малки квартални магазини.

Източник: qz.com

**От ВТ съкращават 13 000 души
персонал, за да „можели да
инвестират“ в по-бърз интернет**

ВТ обяви, че през следващите три години ще съкрати общо 13 000 администратори и мениджъри, ще намали броя на офисите си в страната от 50 на 30 и ще премести централата си от St Paul's в Лондон на друго място, което вероятно отново ще е в Лондон, но ще е извън центъра и ще бъде много по-малко.

Според ВТ, ходът се прави с цел да се освободят £3.7 млрд. на година, които да бъдат инвестирани в изграждането на по-добра broadband интернет мрежа и една от първите в света 5G мобилни мрежи. Освен това ВТ ще наеме 6000 нови инженери, служители, занимаващи се с обслужването на клиенти, и експерти в областта на киберсигурността. Намаляването на офиси пък било оправдано, защото в няколко от градовете на страната ВТ имали по няколко офиса, което създавало неефективност.

През последните три месеца приходите на ВТ намаляха с 3%. Компанията също трябва да направи три плащания от по £2.1 млрд. през следващите три години, за да попълни опразнения си фонд за пенсии. Това вероятно е реалната причина за съкращаването на служители и премахването на офиси, а не желанието на компанията да направи интернета ни по-бърз.

Източник: cityam.com

**Уелс първи забранява пушенето
на открити публични места**

Уелс ще стане първата област на Великобритания, която ще забрани пушенето и на открити места. От лятото на 2019 г. Уелс ще въведе забрана за пушене в дворовете на болници и училища и на детските площадки.

Целта на новата политика е непушачите да бъдат защитени от вторичното пушене и децата да не се учат на лоши навици от възрастните.

Според министъра на здравеопазването на Уелс, Ваун Гетинг, Уелс винаги е бил първи във въвеждането на рестрикции за пушенето и това ще продължава да е така през следващите години. Когато през 2007 г. Уелс въведе първите ограничения за пушенето, те бяха посрещнати с протести от хората, но днес вече се ползват с масовата им подкрепа.

Повечето болници в Уелс са въвели политика за забрана на пушенето на територията на двора им, но персоналът срещаше затруднения при прилагането на забраната, след като тя не беше официална държавна политика.

Източник: dailymail.co.uk

Детски градини
HAPPY CHILD
на Walthamstow (Източен Лондон)
и Wood Green (Северен Лондон)

Регистрация в OFSTED от 12 години
Обучение по английската програма EYFS
Обучение на български език

За деца от 3 месеца, до 7 години
Квалифицирани и опитни учители
Здравословна храна / Достъпни цени

Работно време:
7.00 - 19.00 часа
Тел. 07809469532

www.merysony.com

Най-добрите
торти в Лондон!

07730748557

Facebook:
Mery Sony

**Добре дошли в Механа „България“
в Западен Лондон!**

Заведението разполага със 130 места и е обзаведено по стар български стил. Традиционна кухня, народна музика, професионално обслужване, уютна обстановка и безплатен паркинг.

Тел. 02085796474 и 07425698658
Адрес: 148 Broadway, West Ealing, London, W13 0TL



Бум на купуването на моркови в UK, но да не си помислите, че някой внезапно ги е захаресвал

БГ БЕН

Продажбите на моркови във Великобритания бележат подозрителен растеж през последните 2 години, поради новата измама „плащаш за морков, получава авокадо“, която се практикува на машините за самостоятелно сканиране на покупки в супермаркетите в страната.

Често пъти, морковите се явяват най-евтините зеленчуци по линия на грамажа, което явно е осенило бдителния UK купувач с една нова идея - че може да отчи-

та като „моркови“ тежестта на друг скъп зеленчук, който не се сканира в пакетирани, а в насипен вид. Логично, най-предпочитаният обект за подмяна в случая се явява авокадо-то.

През миналата година британците са купили с 800 милиона моркова повече в сравнение с 2013 г. Лекторът по криминология Емелин Тейлър, от City University of London разказва: „Точно работехме с група магазини как да намалим случаите на кражби на стоки, когато един от големите британ-

ски супермаркети откри, че е продал повече моркови отколкото е завел на отчет в складовете си.“

„Мениджмънтът на супермаркета беше наистина в недоумение, направи разследване и установи, че в някои случаи клиентите му са купували количества моркови, стигащи до 18 килограма. Веднага се усънихме, че не става въпрос за нова здравна мания, а за вероятна измамническа схема и бързо стигнахме до дъното на цялата история.“

Източник: www.dailymail.co.uk

Лондончани трябва да имат с 283% по-висока заплата от сегашната, за да си купят жилище

БГ БЕН

Живеещите в Лондон домакинства се нуждаят от 283%-но увеличение на заплатата си, за да могат да си позволят да закупят жилище в столицата.

По данни на National Housing Federation годиш-

ният доход на домакинствата, мечтаещи за собствен дом в Лондон, трябва да е £134 000, при условие, че среднестатистическата годишна заплата в града е £35 610.

Средната цена на имот в Лондон е £585 000 – повече от два пъти по-скъпа в сравнение с тази в Англия, като дори и в най-достъпната откъм цени зона на града в Barking and Dagenham, годишният доход, който трябва да се докаже за отпускането на

ипотека е £68 448.

В 26 от 33 общини на Лондон е необходимо да се докаже повече от £100 000 годишен доход, за да се покрие изискването за 20%-ен депозит. От друга страна, английската столица е мястото с най-голям процент работещи хора - 36%, които получават жилищната помощ Housing Benefit, в сравнение с всеки друг град в страната.

Източник: www.standard.co.uk

Не, HMRC не праща смс-и и имейли и да, този пред вас е измама

Между юни и октомври, HMRC прави проверки за надплащане на данъци за данъчната година от 6-ти април до 5-ти април 2018 при наетите лица и за предходната данъчна година при самонаетите лица.

Този е и поводът за масовото разпращане на и текстови съобщения и имейли от измамници. В тях се твърди, че е необходимо да предоставите личните ви данни, за ви върнат сумата от надплатени данъци.

БГ БЕН

Как изглеждат въпросните имейли и текстови съобщения?



Когато кликнете на линка в имейла или съобщението, те ви отвеждат до сайт, който изглежда сравнително правдоподобен и където се иска от вас да спделите личните си данни - име, адрес, дата на раждане, банкова сметка и др. След това, измамниците използват тези лични данни за пазаруване онлайн с откраднати данни от кредитната ви карта и други измами от ваше име, заради които можете да влезете в затвора.

Как да разпознаем дали подобно съобщение е истинско



В случая това става лесно, защото HMRC никога не изпраща имейли или текстови съобщения, ако има да ви връща данъци. Практиката на данъчните е винаги да използват хартиени писма по пощата. Следователно, всички имейли или текстови съобщения, които твърдят, че HMRC ви дължи някаква сума заради надплатени данъци, са измама. Освен това, при имейлите, подателят, който се появява отгоре, не е HMRC, а личен имейл адрес:

From: Hugo Enrique osorio <hugo23_5@hotmail.co.uk>
Date: 18 October 2016 at 13:34:36 BST
To: youremailaddress@hotmail.co.uk
Subject: Support Center : Tax refund

В случай, че сте надплатили данъци, HMRC ще ви изпрати писмо, в което ще ви обясни как да получите плащането си. Ако пък не сте платили достатъчно данъци, данъчните ще ви изпратят подобно писмо, в което ще ви обяснят колко дължите и начините, по които можете да платите.

Измамниците често се преструват, че са от HMRC

Според Националния център за киберпрестъпност, HMRC е най-честата замесваната в измами правителствена институция.

Възможно е да получите фалшиви имейли и текстови съобщения от тяхно име през цялата година, но обикновено активността се засилва покрай ключовите за годината данъчни срокове, като край на данъчната година през април и срокът за връщане на данъци, който е през октомври.

Какво да направите, ако получите измамни имейли или текстови съобщения от името на HMRC

Въпреки че може да сте установили, че имейлът или текстовото съобщение идва от измамници, вместо да го игнорирате, е добре да съобщите за него на HMRC, за да се вземат навременни мерки:

♦ Ако става въпрос за измамен имейл, препратете го на специализирания имейл на HMRC за измами: phishing@hmrc.gsi.gov.uk

♦ Ако става въпрос за измално текстово съобщение, препратете го отново като текстово съобщение на специализирания телефон на HMRC за измами: **60599**

Освен това, можете да съобщите за циркулиращата измама на службата за измами във Великобритания – Action Fraud, посредством онлайн формуляра й: actionfraud.police.uk/report_fraud.

Източник: which.co.uk

Ресторант „Варна“
(Югоизточен Лондон)

Вкусна българска
традиционна
кухня

От 7.00 до 22.00 часа
(понеделник - четвъртък)
От 7.00 до 24.00 часа
(петък и събота)
От 10.00 до 22.00 часа
(неделя)

Заповядайте!
2 Kingsman Parade, SE18 5QE

**Работа на нощна
смяна в склад**

Предлагаме позиция за работа
на нощна смяна в склад
От вас ще се изисква да извършвате
и товаро-разтоварителна дейност



За контакти:
Тел. 07398172814 (Реджеп)

Адрес: Unit 4, Rippleside Commercial
Estate, Barking, Essex IG11 0RH

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

UK Smiles
DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX TEL: 07955 866991



Здравка Влодова-Момчева

Заравшан върви по петите ми всеки ден. Синьочерната й коса тежи като коприна, напоена с мастило по гърба на униформения джампър. Под твърдата сива пола весело надничат розови шалварки. Баща й не дава да носи чорапи. В колежа е пълно с момчета. Заглеждат се. Щипят с погледи. Тя е тук, защото е престижно да бъде сред милионерски деца, обречени на щастие. А аз съм тук, защото трябва да им помагам да вярват в това.

Харесвам я. Диваче в клетка. С очи като викове в нощта – пронизителни и безнадеждни. И това шантаво име, пренесено от предците й, което по някакъв странен начин напомня на моето. Заравшан означава

Анкета

в превод „златоносна, добротворна“. Изящна персийска красавица, пристъпваща по английски ливаден килим.

Запознах се с нея в деня, когато майка й почина. Стоеше до вратата на спортния салон и удряше с длан по стената. Три дълги и два къси кънтежа. Покъртителна, първична мелодия, пресушена от сълзи, която ме издърпа през слънчевия сплит право назад - в пустините на безсловесния пра-Човек, ужасен от великата милост да живее. И да губи.

Станахме неразделни. Мълчаливо приятелство в коридорите на колежа – лабиринт на съчувствието ми без изход и шанс за утеха. Само стъпки в синхрон, преброени от чужди очи.

- Не позволявайте на Заравшан да се привързва към вас – посъветва ме мисис Годинг, класната й ръководителка, – това е тежко емоционално бреме за един служител. Накарайте я да направи постер или да нарисова нещо. Това ще я отклони от маниякалната настойчивост, с която ви следва навсякъде. Повярвайте ми, ще си отдъхнете

с облекчение. Впрочем, очаквам ви днес на тренинга, организиран от централния мениджмънт във връзка със сигурността на децата. Трябва да се попълни една анкета по темата. Започваме в 10.30.

И ето ме, седя в задушния офис пред чаша рядко кафе, а до мен Грег, градинарят на колежа, усмихнато разглежда снимки на телефона си. На тях е винаги Сара – единствената му дъщеря, заради която Грег вече толкова години търпи унижението да слугува. Да живее в малка къщичка на ливадата в двора и като някакъв джиджифилен Бисквитко, с розови бузи и добри очи, да коси и разресва тревата край кортовете. Абсолютно изкоренен от себе си. За да може Сара да се усмихва на фотографиите – руса, красива, облечена в колежаанската униформа, сред милионерските деца. Безплатен компромис за Дъщерята на Градинаря.

- Тя е толкова умна - прошепва ми Грег, - с майка й сме готови на всичко, за да получи по-добър шанс в този живот.

Ново българско училище в Югоизточен Лондон набира ученици



На 15 септември 2018 г. отваря врати българско училище в Гринвич - Мусенае House (SE3 7SE), за деца от 3 до 19 години. Те ще бъдат обучавани по програмата на МОН „Български език и култура зад граница“, като в нея са включени „Роден език“, „История“

и „География на България“, народни песни и хора, българските народни традиции и култура. За желаещите е необходимо да попълнят заявление на място (всяка събота от 11.30 до 13.30 часа) или могат да се обадят на тел.: 07432370534 (Илияна Бояджиева).

Записванията и заплащането трябва да бъдат до края на месец юни, за да бъдат заявени учебниците от България, които да пристигнат до започването на учебната година.

- Тишина, моля - изстудява ни мисис Годинг, - започваме с анкетата. Отворете папките, оставени пред вас.

Потъвам в анонимност. Чувството е успокоително и води до раздяла с Аз-а. Ако често се практикува, раздялата може да стане и перманентна. Нирвана, или да? Изборът е ваш. Работната среда само нежно ви тласка към правилното съгласие. Запомнете - анкетата не изисква вашите данни, нито възрастта ви, нито пола ви. Тя даже не се интересува какво всъщност мислите. Важно е да дадете очакваните отговори, преди отново да се върнете в себе си:

„Детето ви идва ли сутрин в леглото при вас?“

„Целувате ли детето си?“

(Ако отговорът е „да“, моля обозначете по кои части от тялото целувате вашето дете.)

„Целувате ли детето си по устата?“

„Биете ли детето си?“

„Влизате ли в банята, когато вашето дете се къпе?“

Не може да бъде! Аз не мога да бъда така! Отвѣд съм - там, където целувам дъщеря си по челото, благо-славям я, а къщата ми ухае на изпечен сладкиш и кафе. Там, в нормалното. На чисто от гнусни въпросници.

- Попълни шибаната анкета - с телепатична власт ми внушава Грег, усетил възмущението ми, - преди време ме обвиниха, че малтретирам дъщеря си само защото някой забелязал

синина на крака й. Беше се наранила със стика, когато играла хоккей на трева. Щяха да ми я отнемат. А ти внимавай със съчувствието си към онази малка персийка. Наблюдават те. Тук си Служител.

Попълних. Отговорих. Тръгнах си. Заставах до прага на спортния салон и ударих с длан по стената - три дълги и два къси кънтежа. Първична мелодия, пресушена от сълзи.

Заравшан ще направи постер за майка си.

Здравка Влодова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон

zdravkavm.blogspot.co.uk

Застраховки в UK

Time for a protection health check?

Don't leave your financial well-being to chance. Speak to us about creating a personalised protection plan.

OWI
Financial

We can advise you on:

- Accident Protection / Income Protection
- Life Cover / Critical Illness Cover
- Whole of Life Cover - Funeral Expenses
- Mortgage Protection
- Home Insurance / Landlords Insurance
- Private Medical Insurance
- Commercial Insurance (incl. Public Liability)
- Mortgages / Remortgages (advice provided by specialist team)

Get in touch to arrange your own protection health check.
Call us on 07411881821, ГЕОРГИ ГЕОРГИЕВ - Protection Adviser
www.owlfinancial.co.uk, g.georgiev@owlfinancial.co.uk



BORNEO

CAFE & BAKERY

Кафе-сладкарница Борнео - вашата нова българска среща в Лондон



Ако искате да похапнете
вкусно и да разпуснете със
семейството

да се видите с
приятели

или просто
да се насладите
на кафето...

Традиционни български
закуски, торти, фрешове,
сандвичи

Торти по поръчка за вашия
специален ден



Борнео - насладата от минутите ви лично време
Адрес: 29 Green Lanes, London, N13 4TN

Понеделник - петък: от 06.00 до 18.00 часа / Събота: от 07.00 до 18.00 часа
Неделя: от 08.00 до 18.00 часа Facebook: borneocafeandbakery

Лондончани гласуваха Топ 5 на най-омразните им големи улици в града

Най-големият уебсайт, посветен на Лондон – *Londonist.com*, подкани своите потребители да излят чувствата си на тема „От коя голяма лондонска улица наистина ви се повдига?“. Ето как се наредиха победителите в тази антикласация.

А може би и вие питаете подобни чувства към някоя от тези улици по-долу?

БГ БЕН

5. Euston Road



Милиони посетители на града, най-вече от Средна и Северна Англия, както и пътуващите през Париж или Брюксел, се изсипват на някоя от многобройните гари на транспортния възел на Euston. Тук за тях гледката на Euston Road се явява първото официално „вкусване“ на Лондон. И то какво вкусване. Освен ако не сте развили необяснима мания към отработените автогазове от ауспусите, нижещи се в нескончаема ръмжаща процесия по настилката пред вас...

Euston Road ефективно вмирисва всякакъв романтичен блян по Лондон за броени секунди. Той е бил построен като път за обходни на центъра маневри през 1750 г., но и до днес е запазил съвсем автентичното усещане за липсата на въздух около постоянно движещия се денонощен трафик, както и (почти) пълното си безразличие към осигуряването на пешеходни удобства в зоната на централната му гара. Един малък жест, който донякъде омилостивява иначе човеконенавистническата му планировка, е богатата колекция от световноизвестни статуи, пръснати по неговото протежение.

4. Oxford Street



Що за улица е тази, която помещава по половин милион души всеки ден и има само един пъб? Защо толкова много хора се чувстват длъжни да пазаруват тук, след като има доказано по-приятни пазарни маршрути в този град? Каква трябва да е тази улица, която има цели 3 клона на Carphone Warehouse? И какво всъщност представлява това нещо „carphone“ (телефон за кола)?

Oxford Street е гротескно отрупана с хора и коли, едно първерзно човешко пого на зрелия капитализъм, където, ако се метне бутилка с урина, на следващия ден вече ще се е зародила нова авангардна форма на експресивността.

Подобренията за минувачите по улицата са толкова редки, че когато през 2009 г. бе открита нова пешеходна зебра, тогавашният кмет Борис Джонсън се втурна да оповестява събитието, бийки по гигантски меден гонг, а на шпалир бяха наредени журналисти от всички национални медии.

Сегашният кмет Садик Кан отново реши да сложи на дневен ред плановите за превръщането на участъци на улицата в пешеходни зони. Може би някой ден хората там наистина ще спрат да се блъскат един в друг и ще могат да се замислят защо и как са се озовали на това място.

3. Beech Street



Няма букове по улица „Букова“ (beech – бук). Дългият спарен тунел под арт комплекса Barbican е едно от малкото места в Лондон, където колите могат да се впускат в ускорения встрани от необезопасената пешеходна пътека. А ходенето по нея никак не е приятно преживяване.

Тунелът-улица не е сред най-елегантните творения на човешката ръка. Той е облицован в цвятната гама на всякакви човешки флуиди. Казано иначе – плочки в жълтеникаво, кафяво и кремаво, зацапани в различни оттенъци на бозавото, получени от напластявания на слуз от сажиди и неопределени субстанции. Този тунел е живата дефиниция на думата „отвратително“.

Кметската управа на града декларира смелата идея за приобщи архитектурно Beech Street към „културната зона на Barbican“. За момента единствената култура, която успешно се е приобщила там, е бактериалната.

2. Downing Street



Поне на книга Downing Street се води за публично достъпна улица и въпреки това не е.

От 1989 г. насам публичният й достъп се възпрепятства от заграждения и любезни въоръжени полицейски служители. Можете гузно да се промъкнете навътре по нея, ако сте журналист, чистач на прозорци или връчител на петиция, или пък се казвате Майкъл Гоув (министър на околната среда).

Улицата и до днес се води за отворена за публиката, но все така си остава запечатана от своето невидимо юридическо проклятие, според което всеки неин посетител се явява потенциален терорист или нарушител на спокойствието на резидентите й.

А дали изобщо си струва да се доближите до вратата на заветния дом Номер 10 на тази улица?



Красивата уж сграда, построена през 1680 г., три десетилетия преди джорджанската архитектурна ера, май не е това, за което претендира. Оригиналният цвят на тухлите й някога е бил жълт, но впоследствие е бил замаскиран с черно, за да се прикрие мръсотията, трупана по тях в продължение на стотици години. Вгледайте се малко по-внимателно отблизо и ще видите, че белите линии на предполагаемия „хоросан“ не следват плътни линииите на застъпване на тухлите. Стените на 10 Downing Street просто са били редени надве-натри навремето и след това са били допълнително изрисувани, за да придобият що-годе приличен външен вид. Дано това да не е и една метафора за ставащото зад тези стени...

1. Sloane Street



То, така или иначе, много пешеходци не се преставават да се пуснат по „вижте-ме-колко-съм-заможната“-та улица Sloane Street, където повечето постоянни посетители излизат от лимузини или черни таксита. Тази улица свързва метростанцията на Knightsbridge със Sloane Square, които никой от живеещите на улицата сигурно не е посещавал.

Е, ако сте решили все пак, разходете се из този лондонски каньон на човешката привилегия и снобария. Това е точното място, откъдето можете да си закупите покривка за маса, поръбена с козина от сибирска белка, или пък чайник с дръжка от слонова кост и инкрустирани диамантчета.

Ако пък само се разхождате, не се взирайте дълго през дебелостенните витрини, за да не задействате алармата за „плебей в района“ на околните сгради.

Всъщност има един симпатичен обект на Sloane Street – пъб на име „Gloucester“, който дотолкова се гордее с факта, че е единствената нормална сграда на улицата, че го е написал над входа си.



И е прав. Този вход е единственият, който си струва да се прекрачи.

Източник: *londonist.com*



БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ

Топ кухня, топ парти!

Тел. 02085208296



DEJA VU GARDEN

52B и 52C High Market Street,

London, E17 7LD



Джоел Голби,
The Guardian

Има един такъв... особен, алтернативен образ на родната Англия в нашето съзнание. В него тя се явява под формата на крехка наша възрастна роднина, която ни пита с мил, треперлив глас: „Да ти донеса ли чаша чай?“. После бавно отива до кухнята, кипва водата в кетъла и носи чая заедно с чинийка бисквити: „Съжалявам, скъпи, просто не очаквах гости...“

Нашата нация не пие чай. Тя се пои с чай. А чаят е долнопробна напитка. Колкото и да хвалим аромата и нюансите му, той си остава банална отвара от листа, която упорито представяме като британския пенкилер за всички злини на живота.

„Чакай да ти донеса чаша хубав чай“ е условният ни рефлекс, независимо дали току-що сме изпъзели изпод обърнатата кола на пътя, лекарят ни е съобщил за терминално заболяване, скъсали са ни на изпит, върнали сме се измокрени до кости и т.н.

Спорът как да си приготвим чая поглъща живота ни и го пълни със страшни дилеми. „Млякото най-напред!“ – отсичат едни. Други са готови да защитават до смърт правото си да го налеят накрая.

Ами другият голям нер-

Националният ни фетиш към чая е просто жалък



шен проблем на Англия извън Брекзит - колко дълго трябва да престои чаената торбичка във водата и дали изобщо чаят трябва да бъде слаган в такава торбичка, както и за начина, по който той да се изстиска от нея?

„Никаква захар в моя чай!“, крещат едни и се хвърлят с телата си да преградят пътя ви, „повече захар, разбира се!“, отговарят други.

Учените наскоро откриха най-стария чай на Великобритания и установиха, че досадният ритуал по тукашните земи се проточва поне 300 години назад във времето.

Как сме стигнали до това положение днес? Харес-

ването на чая има своите корени в колониалната ни ера, но раздуването на статута му е нещо ново. То се е деформирало през вековете – от откритата наскоро сламена кошничка за съхраняване на чаени листа, от която хората са си правели нормален чай и са го пиели да се сгреят, до днешната му кариера на национален символ и утешителна „прегръдка-в-чаша“ за всякакви проблеми.

Някой не си ли задава въпроса: „Чакай малко, това не е ли просто една гореща кафеникава отвара, в която съм осъден да топя бисквити цял живот?“

Вероятно не, защото в противен случай колек-

тивно ще бъдем изправени пред нова ID криза на нацията.

Ако някой сложи този култ под микроскоп и го развенчае, то тогава лесно можем да бутнем и другите свещени колони на днешната британщина (Britishness). Какво следва после? Джинът? Кралското семейство? Танцуващите кучета в шоуто „Britain's Got Talent“? Кървавицата (black pudding)? Подсъзнателната ни историческа омраза към французите?

Веднъж като разкараме тези зелениясали камъни и цялата сграда на Britishness-а ни ще рухне и ще остане да се вее единствено плакатът „Запази

Global Accounting Solutions

Специалисти по Ltd компании
Квалифицирани счетоводители

- формиране на Ltd компания
- годишно счетоводство на Ltd компания
- VAT, Flat Rate VAT, Payroll (RTI)

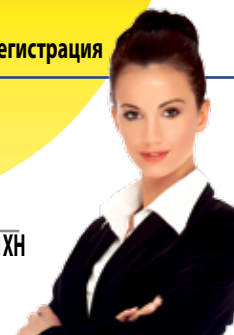
- self-employed счетоводство
- връщане на данъци (CIS), P60, P45
- съдействие за Insurance Number и UTR регистрация

- банкови сметки
- лицензиран превод на документи
- съдействие за Maternity Allowance и Child Benefit

44 Broadway, 3rd Floor, office-D5, Stratford, E15 1XH

Tel: 07971 908 184 / 0208 522 1921

www.global-accounting-solution.co.uk



спокойствие и продължавай да си мислиш, че Уейн Руни е по-добър футболен нападател, отколкото е.”

Това е нашата церемониална реалност – кипящи чайници, торбички, кръстени на имена на графове и графства, нащърбени масивни чаши, наблюдения от сорта на „абе твоят вече не хвана ли бая кафяв тен“, порцеланови колекции из шкафовете и квадратни „топителни“ бисквити по рафтовете.

Живот, осъден да минава в орбита около странна течност, надценена дори повече от петрола.

А иначе чаят хубава напитка ли е? Не се питаме,

защото краткият отговор е: „Не е хубава, ама става за пиене“. И националният култ, който сме изградили за него, попада в същата графа като въздишките ни по колониалната ера,

манията ни да делим хората на социални класи и упоритото отлагане на посещението при зъболекаря.

Следващия път, като надигате чашата, огледайте другите четири чаши с недоизпит истинен чай, зарязани наоколо, отръскайте трохите от бисквитите по пуловера и се попитайте: „Наистина ли си струва всичко това?“

Източник:
theguardian.com

Н&М ще си сменя размерите на дрехите, защото досегашните били депресирали британките

БГ БЕН

Шведската верига магазини - Н&М, реши да промени политиката си за оразмеряване на дрехите, специално в магазините си във Великобритания, след оплаквания на британки, че размерите на магазинна била твърде малки, което било депресиращо за жените, защото трябвало да си купуват дрехи с един размер по-голям от „реалния“ им.

Британките обвиниха Н&М и в лицемерие, тъй като на дрехите им имало шампи „girlpower“ (силни момичета) и „sisterhood“ (задруга на жените), а с политиката си за оразмеряване на дрехите никак не ги окуражавали, а напротив

- постоянно им напомняли, че са затлъстели. Освен това политиката на Н&М тласкала британските тийнейджърки към това да минават на диети, които не били полезни за тяхното здраве в тази възраст.

В резултат на дългогодишните оплаквания на британките Н&М взе решението да увеличи размерите. Така досегашният им размер 14 ще стане размер 12, 12 ще стане 10, 10 ще стане 8 и т.н.

Във Великобритания няма официална стандартизация на размерите на дрехи и всеки магазин има правото да ги определя, както намери за добре. Н&М използва стандартизацията в континентална Европа,

тъй като веригата е шведска, но тази стандартизация се разминава с британската.

Приблизителните пропорции на британските размери на дрехите се основават на проучвания на британската нация от 50-те години на 20-ти век, извършени от Уилям Федерик Фен Келмзи.

Според д-р Вики Хафенден, специалист по текстила от University of Brighton, оттогава има стабилно нарастване на физиката на британската нация и е необходимо да се извършат нови измервания, за да може размерите реално да отговарят на настоящите характеристики на повечето хора на Острова.

Източник: bbc.com

Порно любителите ще трябва да ходят до магазините за достъп до XXX сайтове

БГ БЕН

През април тази година във Великобритания трябва да влезе в сила нов закон, изискващ от посетителите на порно сайтове да доказват, че са навършили 18-годишна възраст.

Оказа се, че порно сайтовете нямат техническа готовност за ефикасен възрастов контрол и законът временно се отложи, но със сигурност ще бъде задействан до края на годината.

Цялата логистика на мероприятието се очертава да бъде доста оплетена. Повечето XXX уебсайтове вероятно ще се ориентират към верификация чрез кредитни карти, тъй като в UK пълнолетието е възрастта, след която човек може да има достъп до такава карта.

Проблемът е, че близо

40% от британците не разполагат с кредитна карта, а 1.6 млн. от пълнолетните лица в страната дори нямат банкова сметка и не прекарват финансите си през банка.

За да намери изход от тази ситуация, службата BBFC - натоварена с прокарването на новия закон, се е спряла на варианта за издаване на „порно пропуска“ (porn pass) от магазините из търговските улици на страната. Накратко - отивате до местния РЕП (newsagent's shop) и наред с обичайните ви покупки за деня си изваждате и „порно пропуск“. Ако се сторите необичайно младолик на продавача, пригответе се да си докажете възрастта чрез паспорт или шофьорска книжка.

Когато приведете нужни-

те доказателства, следва да получите 16-цифрен код, който да се ползва за вход към въпросните сайтове. По предварителна информация на вестник Daily Telegraph изваждането на пропуска ще струва £10.

Предимството на обмисления вариант за възрастовата верификация е, че при него няма да се наложи предоставянето на чувствителна информация (възраст, име, адрес, паспортни данни) за вас, която може да попадне в лоши ръце и с която може да се злоупотреби.

От друга страна, тези пропуска се предвижда да се използват онлайн и при закупуването на стоки със строго ограничен достъп във Великобритания, като например ножове или алкохол.

Източник:
uk.businessinsider.com



Ресторант & Бар „Рио“

Работно време: от 8.00 до 23.00 часа
За контакти и резервации: 02035386340
85 High Street Walthamstow, London, E17 7DB

В РИО!

ХАЙДЕ

Нощен клуб „Рио“

Работно време: от 22.00 до 04.00 часа
Тел. 0203513060, 07502238238
9a The Broadway High Road, N22 6DS



НА ПЪТ С TEAM BVLGAR

Драги български шофьори във Великобритания... обединявайте се! В тази рубрика на страниците на БГ БЕН ще споделяме с вас полезна информация за всичко в сферата на автомобилизма и автомобилните спортове. Надяваме се това да бъде и добър повод, за да се намираме по-лесно - българите във Великобритания, които делим обща страст към автомобилите.

Да представим **Team Bvlgar**. Ние сме българи, живеещи в Лондон, и сме автомобилни ентусиасти (меко казано). Основавме „Тийм Българ“ преди 2 години. В началото бяхме само шепа хора, но бързо се разраснахме, защото винаги има какво да си кажем, научим един от друг и помогнем по темата „Що е то да си собственик на автомобил във Великобритания?“.

Автомобилните сбирки на Острова - едно шоу, което си струва да посетите



Добромир "DB" Стоянов
Николай "Leoflex"
Даскалов

Днес ще ви запознаем с официално и неофициално организирани автомобилни сбирки на Острова. Тази статия е за всички автомобилни фенове и за читателите, които са склонни да пробват различен вид развлечения и социален живот. И по-конкретно - ще ви кажем какви са разликите между двата типа сбирки и какво да очаквате от тях.

Като отбор за модифи-

цирани (тоест, с направени промени по тях) коли на Острова ние от Team Bvlgar сме доста активни в запознанството на българските фенове с британската автомобилна сцена. Имали сме десетки случаи, в които приятели и познати са ни питали дали наистина има подобни сбирки тук. Отговорът е твърдо ДА.

Някои от тези сбирки са огромни - като например тази на световноизвестната писта Silverstone или пък „Japfest“ (която се състои наскоро). Други пък са малки, но не по-малко

оживени. Те обикновено се провеждат в индустриалните зони и за тях никъде не се споменава. На Острова има автомобилни сбирки за всякакви фенове и за всякакви марки. Има сбирки за немски коли, има сбирки за стенс коли, има сбирки дори и за верния другар на Мистър Бийн (ретро Мини Купър).

Лесно можем да намерим информация за официални сбирки от социалните мрежи. Те са в повечето случаи срещу платен вход и цената на билета им е до £10, което е приемлива сума за възможността да се насладите на автомобили, по които са пръснати хиляди паундове. На такива сбирки има шатри, откъдето можете да закупите всякакви аксесоари за вашия автомобил.



TEAM BVLGAR

Клуб на български автомобилни ентусиасти, създаден през 2016 в Лондон

Нека общата ни страст към колите да ни събира и сплотява!

Можем да ви окажем **безплатна помощ** чрез съвети и насоки по различни въпроси: шофьорска книжка, покупка и застраховка на автомобил, съдействие при ремонти

За повече информация, можете да ни намерите във Facebook, Instagram и Youtube: „Team Bvlgar“



Организираните сбирки

Първо ще ви разкажем за сбирките на пистата „Santa Pod Race Way“, но нека, вместо увод, да ви обясним какво означава терминът „Show and Shine“. Това е секция, в която има изложени коли за показ и собствениците им са постоянно до тях (колите) с парцалчетата. Това е секцията, която показва характера на всяка изложена кола. На пистата организаторите позволяват на своите посетители да се състезават в разстояние на четвърт миля със собствения им автомобил срещу заплащане, което предимно включва 4 състезания. Отстрани на пистата има „Show and Shine“ секция, събираща различни автоклубове.

Вторият вид организирани сбирки са тези като на пистата „Silverstone“, на които можете да карате по пистата и да се съревновавате с други посетители. С една дума - „да си премежите таланта“. Разбира се, и тук има огромна „Show and Shine“ секция.

Третият вид е от сорта „пикник за автомобили“.

Хиляди редки и интересни автомобили, събрани на една поляна, за да може всеки да им се наслади. Този стил сбирка се води „статична“, или казано по нашенски - семкаджийска сбирка. Тя е една огромна „Show and Shine“ секция, в която можем да намерим изложени и дори стари руски автомобили от сорта на класическа соц лада, която изглежда сякаш е излязла от завода преди пет минути.

Неорганизираните сбирки

Те са наистина като от филма „Бързи и Яростни“. Тук не можете да предвидите какво ще се случи. Виждали сме как 5 коли влизат на дрифт с 30 мили в час, на метър от нас, виждали сме коли да се запалват пред очите ни, виждали сме и как чисто нови коли се блъскат в огради и тротоари. Всичко това се прави за чест и слава пред публиката.

В първия момент на такава сбирка всичко може да ви се стори анархия. Това е донякъде истина, но има и неписани правила, които трябва да се спазват.

Първото и най-важно правило е „Не пречи на другите за изява“. Това е много важно правило, защото в противен случай може да се стигне до масови мелети и инциденти. Второто правило е подобно на първото: „Ослушвайте се за коли“, защото никога не знаете какво ви чака след завоя.

Този вид сбирки не са за всички и винаги има риск от поява на властите. Местата им не са случайни и повечето са такива, където няма живущи, примерно индустриални зони или огромни паркинги. По-голямата част от тези места са частна собственост, примерно - паркинг на супермаркет. Полицията има право да се намеси обаче единствено ако е извикана от собственика. Тогава бързо може да ви напишат наказателен акт, но за да се случи, те трябва да ви уловят в момента на надпревара с друг автомобил или дрифт.

Ако искате допълнителна информация за двата вида сбирки или пък да присъствате на такава, пишете ни на нашата Фейсбук страница „Team Bvlgar“.

В следващото издание на нашата рубрика ще отделим време и за дамите на автомобилните спортове, като за целта ще ни помогне една наша сънародничка, състезаваща се на европейско ниво - най-младата дрифтърка в цяла Европа, Кристилина Стефанова.

За повече информация и връзка с нас заповядайте на среща във Фейсбук: „Team Bvlgar“

www.portokal.co.uk

Доставка на всякакъв вид пратки до/от България

Офиси в UK:

Barking, Tottenham, Ealing, Clapham, Junction, Sutton, Cambridge, Wisbech и Perth Scotland

UK Собствен транспорт BG



Специални цени за големи количества.
За справки:
07810460552



Доставка до офис или адрес навсякъде

Всичко за вашия компютър
Ремонт, инсталиране и преинсталиране на приложения, премахване на вируси и spyware ...



Тел. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk

Вашите два български магазина

Fresco - Stratford
44 Romford Road, Stratford, E15 4BZ

Food Shop - Sutton
306 High Street, Sutton, SM1 1PQ

Balkanika



Заповядайте при нас

115 Mitcham Road, Tooting Broadway, SW17 9PE

Тел. 020 8617 9020

Подготви за БГ БЕН: Теди Димитрова
Галерия ART of the Box, www.artofthebox.co.uk

Много жени и малко мъже знаят какво означава да сложиш кариерата си на закачалката, редом с офисното си облекло, и да смениш попрището с целодневно пеење на песнички, разходки и преобличане на неизброимо много мокри дрехи.

Георги Даскалов, икономист и „професионален средностатистически емигрант“, попада в кръговрата на домашен татко, докато съпругата му работи в университет в Глазгоу. И както често се случва, рутината ражда идеи, идеите раждат планове, а плановите създават бизнес, за който си заслужава да се разкаже: **Georgie's Art Garage**.



Георги Даскалов

Кога и защо дойде в Англия?

- Заминах първоначално за Лондон през 2011 г. Брат ми, който е професионален музикант и от много дълго време беше в чужбина, се премести в Лондон и аз реших да замина с него.

Каква беше професията ти в България и как стартира кариерата си в Англия?

- Не бях много удовлетворен от кариерата си в България. Имам висше икономическо образование и съм работил основно като търговски представител в различни сравнително големи компании във Варна. Около година живях като професионален средностатистически емигрант, само че не работих по строежите, ами си намерих работа в една фабрика за дрехи и бях... гладач. Обаче съдбата е имала други планове. Тогавашната ми приятелка, вече съпруга, си намери работа в един от университетите в Глазгоу. Бяхме с бебе на 6 месеца и беше повече от ясно, че няма да мога да работя на пълен работен ден с малко бебе.

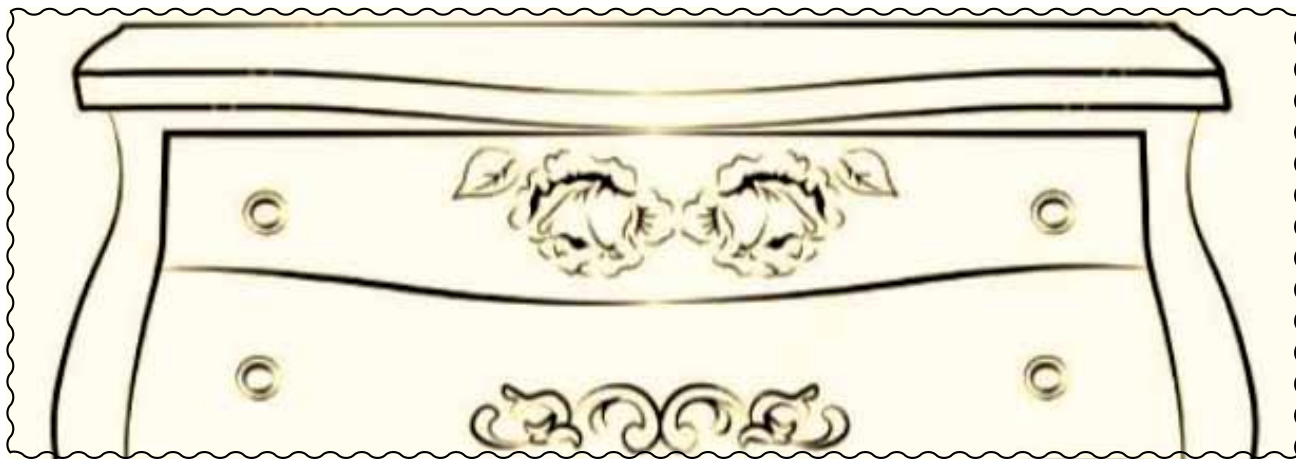
Как един татко на пълен работен ден стига до идеята за собствен бизнес?

- Идеята за сегашния ми бизнес дойде съвсем естествено.

Бях поправял, възстановявал, а и измислял различни мебели. По принцип много харесвам старите „винтидж“ неща. Не знам защо, но имам голяма тръпка. Ако има някоя държава в света, където всичко старо е на такава почит, това е Великобритания.

Така ми дойде идеята за изцяло преправени, преобработени и после състарени мебели. Тук те се наричат „distressed“ или „shabby chic“. Естествено, че не съм открил нищо ново и има много хора, които се занимават с това, просто ми се появи увереност, че и аз го мога.

Бяхме на квартира в един апартамент в Глазгоу и аз купих едно старо шкафче за £20. Реших да го преправя и



Да си поговорим по емигрантски

Кариера: Домашен татко, който състарява мебели в Шотландия

При мен проблемът се реши, след като си закупихме къща в покрайнините на Глазгоу. И мебелите ми започнаха много да се харесват на хората тук. Освен стандартните неща - винтидж и преобработени мебели, започнах да

и предизвикателството пред мен е да намеря нови канали за реклама, за да увелича продажбите.

Доколко го има при теб елементът на финансовата несигурност, който

Какво е предимството да си малък предприемач?

- Малкият предприемач може да си позволи едно по-персонално отношение към клиента. Аз контактувам постоянно с клиентите си. За мен няма събота или неделя, няма значение дали е 23.00 часа вечерта. Опитвам се да отговарям на клиентските запитвания почти веднага, както и да спазвам много точно сроковете, които давам за изработването на определена мебел.

Бизнесът ти трябва ли да отговаря на специални законови изисквания?

- Нещата за малкия предприемач във Великобритания са изключително опростени. Единственият ми ангажимент е към счетоводството, което е поето от жена ми и от професионален счетоводител. За мен остава приятната страна на работата - да създавам мебели и да ги продавам.

Ние сме онлайн галерия за изкуство и ръчна изработка. Продаваме картини, ръчно тъкани стенни декорации, керамика, ръчна изработка, ръчно изработени бижута и др. Помагаме от сърце на български и чуждестранни артисти да популяризират изкуството си. Стартирахме през 2009 г. с онлайн канал за подкрепа на млади таланти. Нашата цел - да открием първата артгалерия за щастливи артисти в Шефилд. Заповядайте: www.artofthebox.co.uk

ART OF THE BOX

Връзка по Facebook: **Georgie's Art Garage**

Скъпи приятели,
Познатото ви българско кафене от 162 Hook Road, Surbiton, се премести на адрес:

34 Portsmouth Road, Kingston upon Thames, KT12BF

Заповядайте!



Отопляема зимна градина

За контакти: 079 3110 5900

Удобни паркоместа



после да го продам. Занесох шкафчето в дворчето пред блока, изшукувах го бързо и тайно, защото ми беше неудобно да ме гледат как работя пред блока и при това, че съм чужденец. Направих го, пуснах обява в Gumtree и след няколко дни го продадох за £75. Бях на £50 печалба и много се радвах.

Разкажи повече за твоя „Артистичен Гараж“?

- Съвсем естествено, ако нямаш собствено място - работилница или ателие, просто забравяш за такъв бизнес.

правя и собствена линия от индустриален стил мебели, която също има голям успех.

Как се справиш с маркетинга на бизнеса ти?

- Има много важни детайли по презентирането на мебелите - аранжиране и фотографирание. Колкото и да е по подразбиране, толкова е и задължително да се вложи креативност и в маркетинга. Основно публикувам в различни интернет платформи и социални мрежи и разчитам на препоръки. Но това определено не ми е достатъч-

придружава всеки прохождащ бизнес?

- Талантът и креативността са романтичната страна на всеки бизнес. Ако човек няма финансова подкрепа или наличен капитал, създаването на бизнес би било изключително трудно, освен ако не се вложи двойно повече време и работа. В началото има и слаби, и силни месеци. Човек трябва да има финансовата възможност да премине през слабите и това не бива да се забравя. Благодарен съм на съпругата ми за подкрепата в тези моменти.

Bulgarian Translation UK

www.bulgarian-translation-uk.com

Преводачески услуги между английски и български език от закleti преводачи към Българското посолство.



+44 7584 901 901 | +359 898 552 550
office@bulgarian-translation-uk.com

BULSATCOM

Монтаж на сателитни антени и приемници

Интернет телевизия IPTV - Българска телевизия без сателитна антена с HD приемници

07710236887, Марин

07846895999, Светослав



AIDA

СУПЕРМАРКЕТ



Бисквити „Мираж“

Ягода - 99р

2 за £1,50



Сокове „Queens“

Всички видове - £1,29

2 за £2,00



Готови храни (300 гр)

ед. цена - 99р

2 за £1,50



£2,99
Сух колбас „Маджаров“



£2,99
Луканка „Маджаров“



£2,99
Луканка „Маджаров“ Панагюрска



Кюфтета и кебапчета „Народен“ (560 гр)

£1,99



Олио „Олинеза“ (1 л)

ед. цена - £1,69

2 за £2,50



£2,99
Кюфтета и кебапчета „Маджаров“ (480 гр) замразени



£2,99
Краве сирене „Маджаров“ (900 гр)
ед. цена - £5,99

2 за £10,00



£2,99
Лютеница „Олинеза“ домашна, едросмляна (1.3 кг)



Майонеза „Олинеза“
ед. цена - £1,49

2 за £2,50



21 High Street, Walthamstow, London, E17 7AD
Тел. 0203 302 3550



25 Green Lanes, Palmers Green, London, N13 4TN
Тел. 0203 609 730

www.aidabg.co.uk



/aidasupermarket



ROCK ARENA



Rock новини



Бандата Dream Child, включваща бивши членове на Dio, AC/DC и Quite Riot, издава дебютния си албум „Until Death Do We Meet Again“ на четиринайсет септември. Музикантите представиха и първия си сингъл „You Can't Take Me Down“. Китаристът Craig Goldy коментира: „В този албум има големи имена, които ни подадоха ръка в писането на песните, и съм възхитен от новия агресивен звук, който продуцентът Alessandro Del Vecchio внесе в него.“ Dream Child са в състав: Крейг Голди (Dio, Giuffria) - китара, Уейн Финли (MSG) - китара, клавишни, Саймън Райт (AC/DC, Dio, Operation: Mindcrime) - барабани, Руди Карзо (Quite Riot, Whitesnake, Dio, Ozzy Osbourne) - бас и Диего Балдес (Helker) - вокали.

Канадските прогресив метъл иноватори Voivod ще издадат новия си студиен албум в края на септември. „The Wake“ е дългоочакваният наследник на „Target Earth“ от 2013-та, като междувременно преди 2 години Voivod пуснаха и мини албума „Post Society“. Групата потегля на турне из Европа през септември и октомври с няколко обявени дати и на Острова. Барабанистът Michel „Away“ Langevin споделя: „Музиката в новия ни албум е футуристичен прогтраш с множество обрати и завои. Историите се въртят около любимите ни теми: бедствия, хаос, конфликти, странни части и алтернативни съзнания“.



Рок динозаврите Kiss ще стартират тригодишно световно турне през януари. Това сподели Джийн Симънс пред шведския вестник „Expressen“. Пол



Стенли за пръв път разказа за дългата и мащабна обиколка на Kiss, озаглавена „The End of the Road Tour“, в интервю за CNBC през април миналата година, когато каза: „Голямата обиколка на Kiss ще започне в края на януари, но... не казвайте на никого“. Според Джийн Симънс, това ще бъде „най-впечатляващото турне за всички времена“, а Kiss ще направят концерти „на всички континенти“.

Британските рок ветерани Uriah Heep издават своя 25 студиен албум „Living The Dream“ на 14 септември тази година.



Бандата представи първия сингъл „Grazed By Heaven“, който е придружен и от видеоклип. Текстът към „Grazed By Heaven“ е дело на фронтмена на Sons Of Apollo Джеф Скот Сото, а музиката е на басиста Дейв Римър. Фронтменът Мик Бокс сподели, че в „Living The Dream“ има „рок, балади, както и две прогресив парчета“. Групата ще направи турне и ще свири в редица страни по света до края на март 2019 г.

Изложба, посветена на Кърт Кобейн, беше унищожена от пожар в родния му град. Абърдийн (Вашингтон) загуби голяма част от своята история през миналия уикенд, след като пожар опустоши целия исторически музей на града. В музея имаше цяла секция,



посветена на Кърт Кобейн, легендарния фронтмен на Nirvana. Причината за пожара все още не е определена. „Хора от цял свят идваха тук, за да видят частта, посветена на Nirvana. След това разглеждаха и останалата част от историята ни и биваха впечатлени“, сподели кураторът Дейв Морис. През 2017 г. в музея беше открита нова изложба по случай 50-ата годишнина от рождението на Кърт Кобейн.

Четвъртият албум на Ghost - „Prequelle“, дебютира на трето място в Билборд Топ 200. „Prequelle“ бе продаден в 66 000 копия през първата си седмица, което гарантира на шведската банда най-доброто й представяне в престижната американска класация.



Ghost за първи път успяват да пласират албум в Топ 5 на Билборд. Вече с появи и видеоклип към първия сингъл - „Rats“, което доста напомня на легендарния клип към „Thriller“ на Майкъл Джексън.

Германските метъли Grave Digger обявиха, че ще издадат новия си албум „The Living Dead“ на 14 септември чрез Napalm Records. Групата ще направи и турне под наслов „Tour Of The Living Dead“, което стартира през януари 2019 в Хамбург и ще завърши на 9 февруари в Тел Авив. В славните 80 години на миналия век хеви метъл сцената в Германия се преобразува и освен Scorpions и Accept последва „Втората вълна на германския хеви метъл“, която бе свързана с появата на нови класически имена, сред които Helloween, Kreator, Grave Digger и много други.



Любопитно

Диагноза: Леко мръднал (... ама гений)

Обществото винаги е имало нездрав интерес към великите луди. Прието е да се възхищаваме от гениите, само че техните съвременници, като правило, не ги обичат, а дори напротив. Така че - на всеки Моцарт в крайна сметка винаги се пада и по един Салиери.

- „Аз ви обичам, скъпа мадамозел“, казал Анри Матис на бъдещата си жена. „Но трябва да знаете, че още повече обичам живописиста.“ Художникът страдал от хронична депресия и безсъние. Веднъж у него се появил страхът да не ослепее. Даже започнал да се учи да свири на цигулка, за да може, след като загуби зрението си, да си изкарва прехраната като уличен музикант. Лекарите напразно го убеждавали, че няма от какво да се бои и че няма никакви болести на очите, но Матис не им вярвал.

- По време на писането на романите си Флобер съвсем автентично страдал заедно с описваните от него герои. Ту плачел и се смеел, ту ходел с големи крачки из кабинета си, като гръмко скандирал някои от репликите на героите. За Монтескьо пък разказвали, че на пода под масите, на които работел, имало вдлъбнатини от непрестанното местене на стола му напред-назад.

- Балзак е писал своите романи, като е стоял с боси нозе на ледено студен каменен под, а великият мислител Русо е „заставял мозъка си да работи по-интензивно“, като е стоял с непокрита глава под припека на слънцето. Докато е работел над своите произведения, Шилер е държал краката си в студена вода.

- Едгар По можел с часове да седи до писмената маса и да гледа лежащия пред него бял лист. По подобен начин постъпвал и Метерлинк. Всяка сутрин той седял около три часа пред писмената маса, без да прави нищо. Жорж Санд задължително пишела романи до 23.00 часа, а ако завършела, примерно, в 22.30, започвала незабавно нова глава, над която работела през останалия половин час.

- Когато вдъхновението споходело френския баснописец Лафонтен, той с часове се мотаел по улиците, без да забелязва ми-

нучачите, които с учудване гледали как той размахва ръце и крещи с пълен глас раждащите се в главата му стихове.

- Познатите с учудване наблюдавали как Бърнард Шоу, вече в преклонна възраст, обувал гумени ботуши, закопчавал догоре всички копчета на плаща си, обръщал се към домочадието си и казал: „Отивам да пиша пиеса“. След това отивал на пълния с народ пазар. Често го виждали и в крайградските влакове да пише бързо ред след ред в тефтера си.

- Дюма (баща) пишел само на особени квадратни листове. А ако нямало такава хартия или просто свършела, спирал работа.

- Анатоли Франс пък, точно обратното. Никога не се запасявал с хартия и пишел на каквото му падне - стари писма, пликове, покани, даже визитни картички.

- Немският композитор Шуман започнал да страда от признаци на лудост още на 24 г., а на 46 г. съвсем „отплувал“. Преследвали го говорещи маси, а той виждал звуци, които се подреждали в акорди и музикални фрази.

- На италианския философ Кардано му се струвало, че всички правителства го шпионират, а месото, което му се сервира, е пропито с възък и сира. Моцарт също страдал от мания за преследване и смятал, че италианците искат да го отровят.

- Шопенхауер е написал: „Гениите са не само непоносими в живота, но и безнравствени и жестоки, на тях им е трудно да имат приятели. На висотата на мислите им цари самота“. Дори самият той пребил една старица и бил принуден от съда да ѝ плаща пожизнена пенсия.

- Хайне е писал за себе си: „Моята умствена възбуда е по-скоро резултат от болест, отколкото от гениалност. За да мога да получа малка

утеха в страданието си, аз пиша стихове. В тези ужасни нощи, обезумяла от болка, бедната ми глава се мята насам-натам и кара да звънят с жестоко веселие звънчетата на износения ми шутовски калпак“.

- Шилер по някаква си своя причина можел да твори само когато на масата имало гнили ябълки. Хайдн не работел без пръстена си с елмаз и го гледал съсредоточено почти всяка минута.

- По време на композирането на музикално произведение Вагнер пък слагал около себе си парчета ярка коприна. От време на време ги вземал в ръце и се вглеждал в тях.

- За да може да работи успешно над романите си, Зола пък се завързвал за стола, Мюсе редял стихове само на свещи, в пълна самота, на маса с два комплекта прибори - за него и за неговата въображаема жена, която щяла във всеки един момент да дойде, за да сподели вечерята му. А Шарлот Бронте постоянно прекъсвала писането на поредния роман и отивала да бели картофи.

- Ампер до такава степен живо чувствал прелестта на природата, че едва не умрял от щастие, когато се озовал на брега на Женевското езеро. Шатобриан не можел да слуша равнодушно ничии похвали, дори и тези на общаря му. Шопенхауер изпадал в ярост и отказвал да плати сметката в ресторанта, ако фамилията му била написана с две „п“-та.

- Изследователите на творчеството на гениите твърдят, че те, като правило, са били много лоши ученици и студенти. Либах станал професор само с протекциите на Хумболд. Така и Гогол получил катедра. Отгоре на всичко Гогол бил атестиран в училището си като тлъпак, който за нищо не става. Успехът на Пушкин в лицеза бил много слаб и той плачел над уроците по аритметика. Лев Толстой получил на изпитите в университета си доста единици, а Чехов на два пъти повтарял класа в гимназията.

Източник: chudesanet



На Арената днес:

Когато иде реч за емблематични банди на рок и метъл сцената, много малко сред тях могат да се впишат в графата „един-единствен албум-метеор“. Sex Pistols са един от най-добрите примери за група, която е имала нужда само от един опит, за да остави неоспоримо наследство. Ето и още няколко примера на групи, които бързо са се оказали нефункционални като колектив, но са били достатъчно функционални, за да променят музикалния пейзаж само с един студийен албум.

Control Denied (1996 – 2001)



Control Denied е страничен проект на Chuck Schuldiner - легендарния лидер, композитор, китарист и основател на бандата Death, често наричан още „бащата на дет метъла“. През 1996 година Чък създава супергрупата Control Denied, към която се присъединяват китаристът на Death - Shannon Hamm, Tim Aymar, пял още за бандите Pharaoh и Psycho Scream, басистът Steve Di Giorgio (Death, Autopsy, Testament) и барабанистът Richard Christy (Acheron, Death, Iced Earth).

Класическият и единствен албум на Control Denied – „The Fragile Art of Existence“, е издаден през 1999 г. чрез Nuclear Blast America. Същата година на Чък Шулдинер е поставена диагноза pontine glioma – вид рак на мозъка, и през януари 2000 г. претърпява успешна операция. В този период музикантът продължава да работи с новата си група Control Denied, но ракът отново се проявява на следващата година и този път се оказва фатален.

През всичките тези години след кончината на Шулдинер в пресата многократно се появяваха твърдения, че се очаква да се появи недовършеният втори албум „When Man and Machine Collide“ на групата му Control Denied. През 2016 година музикалният мениджър, адвокат и продуцент Eric Greif, който управлява наследството на Чък, даде изявление, в което официално заяви, че няма да има втори албум на Control Denied. През 2008 г. Metal Mind Productions преиздаде „The Fragile Art of Existence“.

5 рок банди реализирали само по един албум, но какъв албум

Mad Season (1994 – 1999)



Още една супергрупа, включваща членове на Alice In Chains (вокалът Лейн Стейли), Pearl Jam (китаристът Майк МакКрийди) и Screaming Trees (барабанистът Барет Мартин), както и басистът Джон Сондърс, свирил преди това с блусари като Хюбърт Съмлин и Lamont Cranston Band. През лятото на 1994 г. МакКрийди влиза в рехабилитационен център в Минеаполис, където се запознава с местния музикант Джон Сондърс. И когато се връща в Сиатъл, кани Стейли и Барет Мартин в групата. След няколко репетиции се раждат песните „Wake Up“ и „River Of Deceit“ и четворката се мести в студиото. Албумът „Above“ е издаден през март същата година чрез Columbia Records, като в някои от песните участва и вокалът на Screaming Trees - Марк Ланеган. С почти съвършения си микс от меланхолични балади и хард рок албумът успява да докаже потенциала си и сингълът „River Of Deceit“ става хит в рок радиостанциите, а по-късно е сертифициран със злато от RIAA в САЩ.

Но въпреки концертите и плановете за бъдещи записи, Mad Season се оказва еднократен проект. Групата обсъжда смяната на Лейн Стейли с Марк Ланеган, но идеята остава в зародиш. В крайна сметка членовете ѝ се разделят и това се оказва краят на Mad Season. Впоследствие Джон Сондърс и Лейн Стейли умират от свръхдоза наркотици.

Mother Love Bone (1987 – 1990)



Въпреки краткото си съществуване Mother Love Bone остава изключително влиятелна, макар и непопулярна, банда. Тя е основана в края на 80-те от бившите членове на гръндж пионерите Green River - Стоун Гоусард, Джеф Еймънт и Брус Феърудър, барабаниста Iгег Гилмор и бившия вокал на Malfunkshun - Андрю Уд. Първият им запис „Shine“ е и първият продукт на Сиатълската гръндж сцена, излязъл изпод крилото на голям лейбъл (Mercury Records), който се разпродава бързо, обещавайки добро комерсиално бъдеще на бандата.

През 1989 г. е записан легендарният албум „Apple“. Химията между музикантите, както и способността на Андрю Уд да улови превърналите се в емблематични за грънджа проблеми на поколението „X“, завишават очакванията, че музиката на Сиатъл ще бъде чува по света. Но ден преди излизането на „Apple“ вокалистът на групата Андрю Уд изпада в кома след свръхдоза хероин и няколко дни по-късно умира на 24-годишна възраст. Така се разпада най-обещаващата сиатълска гръндж група по онова време.

След това Гоусард и Еймънт основават бандата Pearl Jam. А вместо Mother Love Bone, в популяризатори на грънджа се превръщат Nirvana. В годините на успеха на грънджа Mother Love Bone потъва в забрава, но по-късно е преоткрита от по-широк кръг фенове и поетическия гений на Андрю Уд блясва десетилетие след смъртта му.

За една от най-емблематичните песни на Mother Love Bone се смята меланхоличната балада „Chloe Dancer“, показваща групата в най-неподправения ѝ вид и изключителната поезия на фронтмена ѝ. Въпреки краткото си съществуване Mother Love Bone остават като автори на един от най-изчистените песни на стила гръндж, години преди някой извън Сиатъл да е подозирал за потенциала, силата и значението му за едно цяло поколение.

Blind Faith (1969)



Blind Faith са едни от първомайсторите на фюжъна между блус и рок. Началото на бандата е свързано със средата на 1968 година, когато се разпада една от първите супергрупи в историята на рока - Cream. И докато всеки от членовете на Cream в този период вече е вкусил от славата, самата банда се раздира от вътрешни конфликти и интриги.

Клептън е уморен от комерсиалния блус и иска да твори нов, поекспериментален стил в жанра. В същото това време Стив Уинуд напуска Spencer Davies Group поради подобни музикални различия.

През 1969 година Клептън, Стив Уинуд, Джинджър Бейкър и Рик Греч сформират Blind Faith. Феновете имат големи очаквания за бъдещето на новата супергрупа, но музикантите се разделят веднага след записването на техния единствен албум – „Blind Faith“ (1969).

За оформянето на корицата на албума е нает фотографът Боб Сайдмен. Той имал идея да сложи снимка на младо момиче и докато се возел в лондонското метро, зърнал невръстна девойка, която според него била идеална за проекта му. След разговор с нея Боб се срещнал с родителите ѝ, за да поиска разрешение да я снима. Те се съгласили, но в последния момент момичето се отказало и нейната сестра заела мястото ѝ.

Изданието на албума предизвикало вълна от смесени реакции, тъй като на корицата е изобразено голо момиче, държащо в ръцете си сребърен космически кораб, проектиран от Мик Милиган, бижутер в Royal College of Art. Това обаче не попречило на албума да се изкачи до върха както в британската класация, така и в класацията на Билборд.

Heaven & Hell (2006 - 2010)



Групата е съвместен проект на членовете на Black Sabbath - Рони Джеймс Дио, Тони Айоми, Гийзър Бътлър и Вини Апис. Четиримата легендарни музиканти влизат в състава на Black Sabbath в периода 1980-1982 и 1991-1992 г. Айоми, който държи правата върху името Black Sabbath, решава да нарече тур групата „Heaven & Hell“, за да се разграничава от проекта Sabbath с Ози Озбърн, който по онова време е в застой.

Наименованието е взаимствано от първия албум на Black Sabbath с Дио – „Heaven and Hell“ (1980).

През 2009 г. хеви метъл групата Heaven & Hell издава единствения си албум „The Devil You Know“, съдържащ 10 парчета, между които и сингълът „Bible Black“. „Станахме прекалено добри, за да спрем просто ей така. Искахме да покажем на феновете, че все още сме способни да правим нова музика, която е също толкова качествена и завладяваща, колкото нещата, които сме правили в миналото“, коментира Рони Джеймс Дио.

„The Devil You Know“ достига 8-мо място в класацията на Билборд 200, с 30 000 продадени копия още през първата седмица след издаването му. Това е последният албум на Дио, който през 2009 г. е диагностициран с рак на стомаха.

Редактор: Toni Rock

9 начина как да се възползвате максимално от замрелия имотен пазар на Великобритания

Все още не може да се твърди категорично, че има значимо намаление на цените на имотите във Великобритания, поне ако се съди от статистиките до момента. Може обаче да се каже, че са налице необходимите предпоставки за това. От потребителския сайт **Which.co.uk** публикуваха 9 съвета за купуването на жилище при настоящата ситуация на имотния пазар.

БГ БЕН

1. Наблюдавайте цените в офертите (asking prices)

През март тази година 86% от жилищата са били продадени за по-малка сума от цената на първоначалната им оферта. През февруари този процент е бил 74%. Наблюдавайте обявите в районите от интерес за вас и гледайте дали цените в тях се променят. Промяната на цените в обявите е признак, че собствениците бързат да се отърват от имотите си. Ако тези намаления зачестят, значи търсенето в този район е наистина слабо и е време да влезете като купувач.

2. Проверявайте откога дадено жилище е обявено за продажба

Ако намерите жилище, което ви се струва подходящо, проверете кога първоначално е било обявено за продажба. Продавачите имоти, които са чакали няколко месеца, са по-отворени към по-ниски предложения от страна на купувачите.

3. Проверявайте последните статистически данни за продажбите в района, който сте си избрали

Ако в даден район цените на къщите намаляват, това ще доведе до намаление на средните цени за този район, но е възможно в това време пък цените на апартаментите да се увеличават. За да разберете какво

но малко продажби, това означава, че купувачите са малко и нямате конкуренция.

4. Насочете се към райони с голямо предлагане

Очевидно, колкото повече жилища има за продажба в даден район, толкова конкуренцията между продавачите ги е по-голяма. Ако все още не сте си избрали район, е добре да се насочите към място с голям брой оферти.

Ако, например, в даден район жилищата в новопостроен блок са току-що пуснати за продажба, вероятно ще можете да си закупите по-стар апартамент извън този блок на по-ниска цена, отколкото преди.

5. Наблюдавайте конкуренцията

Средният брой на регистрираните като търсещи имот за закупуване в агенциите е намалял с 22% през последната година.



Броят на купувачите зависи от това доколко е популярен даден район. За да разберете каква е вашата конкуренция, опитайте се да говорите с притежатели на жилища в този район или с агенции за недвижими имоти и ги попитайте колко огледи са имали напоследък. Агенциите, разбира се, имат склонността да преувеличават пазарния интерес за даден район, но редовно организират общи огледи, при които различни потенциални купувачи биват поканени да разгледат дадено жилище по едно и също време. Отидете на подобен оглед, за да видите колко хора ще се явят.

6. Гледайте за жилища, които се нуждаят от

ремонт

Тези жилища обикновено привличат по-малко интерес и собствениците им са по-склонни към по-ниски оферти. Някои ремонти ще ви излязат по-евтино, отколкото разликата в цената между жилище, което се нуждае от ремонт, и такова в изрядно състояние.

7. Винаги предлагайте по-ниска цена, отколкото тази в обявата

Отправянето на оферта към собственика на жилището е един от най-изнервящите моменти при купуването на жилище. Ако е ясно, че на пазара няма много динамика, не се

притеснявайте да предложите по-ниска цена от тази в първоначалната обява. Използвайте последните данни за продажбите на сходни имоти в района, за да видите каква е разумната оферта. Собственикът може да откаже и да поиска повече. Внимателно обмислете позицията си, защото при това състояние на пазара е възможно да намерите по-добра опция.

8. Ако правите покупка на първо жилище, това е предимство

Едно от най-неприятните преживявания за продаващите жилища е потенциалните им купувачи да се оттеглят от продажбата, защото не могат да продадат предишни свои имоти, които да им осигурят парите за новото жилище. Ако това вече се е случило преди на продаващия жилището, той ще е по-склонен да приема оферти от хора, които купуват жилище за първи път и не са зависими от продажба на предишно жилище.

9. Вземете т.нар. mortgage in principle

Това е споразумение с банката, което потвърждава, че тя ще ви позволи да вземете ипотека в определен максимален размер. Ако имате подобен документ, той показва, че вие сте сериозен купувач, който е готов да действа, веднага щом офертата му е приета. За продаващите жилища подобен документ е стимул да приемат оферта именно от вас, защото *mortgage in principle* е гаранция, че продажбата ще се осъществи.

Източник: which.co.uk

Стагнация и в квартирния бизнес в UK, хазяите продават близо 4000 жилища на месец

БГ БЕН

Хазяите във Великобритания се отърват от средно по 3800 жилища на месец и това е довело до първия спад в наличните за наемане квартири от 18 години насам.

Последният доклад на Министерството по жилищните въпроси сочи, че цифрата на домовете, които се предлагат като частни квартири в страната, сега е 4.75 млн. – с 46 000 по-малко от по-миналата година. Свиването на наличния квартирен фонд е най-голямото за периода от 1988 г. досега.

Статистиката потвържда-

ва текущите тенденции на квартирния пазар, където данъчните промени през последните години ефективно удариха печалбите на бизнеса на хазяите.

Тези промени включват най-вече ограничаването на данъчните облекчения върху месечните ипотечни вноски на хазяите, което влезе в сила през април 2017, и въвеждането на 3% гербов налог при закупуването на имота.

Дейвид Кокс, изпълнителен директор на брокерската компания ARLA Propertymark, отбелязва: „Канонадата от законодателни и правни процедури, която се изсипа над хазяите

в тази държава през последните 2 години, означава, че buy-to-let пазарът се превръща във все по-непривлекателна за инвестиции зона. Хазяите имат два избора: постоянно да вдигат наемите или да излязат от този бизнес заради скъпата му поддръжка“.

Тази статистика съвпада с резултатите от проучването на асоциацията Simple Landlord Insurance, според което една трета от анкетиранияте хазяи са изяви- ли желание да продадат имота си и да се откажат от своя рентерски бизнес.

Според анализаторите на маркетинговата агенция

Capital Economics, има и още една индикация за процесите на пазара: „През последните месеци се наблюдава значително смекчаване на условията за ипотечни заеми по схемата buy-to-let, което предполага, че разпродаването на тези имоти е станало още по-интензивно“.

По данни на UK Finance през месец март на новата година в страната е имало само 5500 нови сделки за закупуването на имоти по схемата buy-to-let за отдаване под наем - с 19% по-малко в сравнение с март миналата година.

Източник: www.thisismoney.co.uk

⇒ Пей куршум и вощък, 100% гаранция
⇒ Гледам на кафе, захар и карти Таро
⇒ Развалям черна магия, правя бяла магия за любов и късмет
Тел. 07823679488, 07471570880, Йордана

ИСКАТЕ ЛИ ДА ИЗЕНАДАТЕ СВОИТЕ ГОСТИ В ЛОНДОН?
Професионална танцьорка на кючек предлага своето шоу за вашия специален повод, сватба, рожден ден, офисно парти, за вашия ресторант, банкет, Коледен или Новогодишен купон
Тел. 07482484830
www.nikibellydancer.com

българска библиотека, книжарница и кафе
Бъдете наш гост!
2 Station Road
Walthamstow, E17 8AA
library@knigi.co.uk
www.bgknigi.co.uk
077 56992756

Antonia Food

Нов български магазин на
Wood Green / Palmers Green

338 High Road, Wood Green, London, N22 8JW

Нашата оферта:

- Най-добрите цени - заповядайте да се убедите
- Изключително богат асортимент от български стоки - хранителни и нехранителни (българска козметика, лекарства и др.)
- Винаги свежи и пресни продукти, доставяни всяка седмица от България с двурежимни температурни товарни автомобили
- Възможност да направите заявка за доставка от България на даден продукт, включително козметика и лекарства, разрешени от европейското законодателство, за ползване без лекарско предписание и ние ще изпълним вашето желание в срок от 5 работни дни !

Магазинът поддържа по всяко време асортимент от свежи, сезонни български зеленчуци:

два вида розови домати



червена капия



краставици



картофи



зеле



зелен лук



И още:



Траен колбас „Бургас Слайс“
1 опаковка за £0.99

Карначета „ЕТ Меди“
500 гр.



1 опа-
ковка
за
£1.99



Лютеница

„Първомай“, 560 гр.
2 бр. за £2.99

Нашите цени:

Луканки „Орехите“
1 бр. по 200 гр. за £2.19



Добруджанска,
Чардака,
Телешка



Работно време: от 7.00 до 22.00 часа

Тел. 020 3092 3538, 078 2387 4566



БГ БЕН

В сезона на матурите и изпитите за влизане във висши учебни заведения е интересно да узнаем колко и какви книги четат българският зрелостник. В последните няколко години у нас се забелязва една интересна тенденция – българският читател все по-често следи какво излиза в световен мащаб, кои са бестселърите, кои са новите хитови автори. И ако допреди няколко години книгоиздателите бяха тези, които насочваха читателското внимание какво да четат българинът, то сега се наблюдава обратната тенденция – читателите налагат какво да се издава.

Едно мащабно проучване на социологическа агенция посочи любимите 18 заглавия на съвременните български ученици, които със сигурност си ги предават

18-те любими книги на 18-годишните тийнейджъри

от ръка на ръка и ги четат. Ето какви са интересите на младите хора у нас:

„Хари Потър”, Джоан Роулинг

„Малкият принц”, Антоан дьо Сент-Екзюпери

„Граф Монте Кристо”, Ал. Дюма-баща

Винаги в нашите звезди”, Джон Грийн

„Робинзон Крузо”, Даниел Дефо

„Игрите на глада”, Сюзан Колинс

„Време разделно”, Антон Дончев

„Властелинът на пръстените”, Джон Толкин

„Пипи Дългото чорапче”, Астрид Линдгрен

„Къде е Аляска?”, Джон Грийн

„Петдесет нюанса сиво”, Е. Л. Джеймс

Антон Дончев – номер едно в класацията за най-търсени автори

Сред четените от тийнейджърите родни автори веднага след Антон Дончев се нареждат Захари Карабашлиев с „18% сиво” и Людмила Филипова с „Мастиленият лабиринт”.

В българския Топ 18 са още: Георги Господинов

с „Физика на тъгата” (4), Николай Хайтов с „Диви разкази” (5), Емил Конрад с „Нещата, на които не ни учат в училище” (6), „Изкуството да бъдеш мързелив” (16) и „Хаштаг сподели” (17), Блага Димитрова с „Лавина”

(7) и „Пътуване към себе си” (12), Ивайло Петров с „Преди да се родя и след това” (8) и „Хайка за вълци” (11), Братя Мормареви с „Войната на таралежите” (9), Павел Вежинов с „Нощем с белите коне” (10) и „Барьерата” (15),

„Мечо Пух”, А.А. Мили
„Шифърът на Леонардо”, Дан Браун
„Крадецът на книги”, Маркъс Зюсак
„Хартиени градове”, Джон Грийн
„За мишките и хората”, Джон Стайнбек
„1984”, Джордж Оруел
„Да убиеш присмехулник”, Харпър Ли

Генчо Стоев с „Цената на златото” (13), Евгени Константинов със „Сватбите на Йоан Асен” (14), Вера Мутафчиева със „Случаят Джем” (18).

Източник:
www.24chasa.bg,
www.helikon.bg

АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБИЧАМ...

Българските учебни центрове във Великобритания

Българско училище към Посолството

на Република България в Лондон

Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400
<http://www.schoolbgembassy.org.uk/>

Българско училище „Васил Левски”

Barking, Лондон

Директор - Милена Везенкова
Unit 2, New England Industrial Estate,
Gascoigne Road, Barking, Essex, IG11 7NZ
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk
Фейсбук страница: www.facebook.com/BgShkoloLondon/?fref=ts

Българско училище „Розова долина”

Tottenham Hale, Лондон

Директор - Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk
Фейсбук страница: www.facebook.com/BgShkoloLondon/?fref=ts

Българско училище „Букваран”

Leyton, Лондон

Директор - Людмила Юнакова
388-392 High Road Leyton, E10 6QE
Тел. 07772591410
bukvaran@yahoo.co.uk
<http://www.bukvaran.com/>

Българско училище „Звънче”

Sutton, London

Директор - Филка Ананиева
Мария Балабанова - главен учител
Homefield Preparatory School,
Western Road, Sutton, Surrey, SM1 2TE
(7 мин пеша от Trinity Church
авт. спирка: Sutton Library/
Sutton Civic Office)
Тел. 07477262686, 01276932377
(Филка Ананиева)
Тел. 07846055220 (Мария Балабанова)
www.bgschoolzvanche.com
zvanchesutton@gmail.com

Българско училище „Звънче”

Surbiton, London

Директор - Филка Ананиева
Ралица Йорданова - главен учител
Chessington Methodist Church,

Church Lane, Surrey, KT9 2DJ
(5 мин. пеша от Chessington North Station
от West Ewell, Epsom, автобус No 467)
Тел. 07477262686, 01276932377
(Филка Ананиева)

Тел. 07446477488 (Мария Балабанова)
www.bgschoolzvanche.com
zvanchesurbiton@gmail.com

Българско училище „Чучулига”

Croydon

Директор - Валентин Кожухаров
Archbishop Tenison's Church of England
High School
Selborne Rd, Croydon, CR0 5JQ
Тел. 07729 468 479
contact@chuchuliga.uk
www.chuchuliga.uk

Българско училище „Боянъ Мага”

Директор - Димитрина Ангелова
Тел. 07919022006
www.boyanmaga.org,
info@boyanmaga.org

Soho: Soho Parish Primary School,
Archer Street London, W1D 7AX
Bromley: Bromley Parish Church
Church Road, Kent, BR2 0EG
Ealing: New Broadway, Ealing,
London, W5 2BY

Cricklewood: Cricklewood, Claremont
Free Church, 58 Claremont Road,
London, NW2 1BU

Woodford: Redbridge Drama Centre
Churchfields, South Woodford, London, E18 2RB

Българско училище „Родна Реч”

Palmers Green, London

Директор - Добринка Касъиванова
Trinity-at-Bowes Centre,
Palmerston Road, N22 8RA
Тел. 07950998066
rodnarech.bg@gmail.com

Българско училище „Моята Азбука”

Chiswick and Whitton,

Mitcham and Bexley, London

Директор - Даниела Петкова
London Russian Orthodox Church Abroad,
Chiswick W4 4ED
St Edmund's Catholic Primary School,
Whitton TW2 7BB
Benedict Primary School, Mitcham CR4 3BE
Hurst Community Centre, Bexley DA5 3LH
Тел. 07746802164
www.moiata-azbuka.co.uk

Българско училище „Българче”

Perivale, London

Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565
rodnarech@abv.bg

Българско училище

„Св. св. Кирил и Методий” - Watford

Watford Grammar School for Boys
Rickmansworth Road, Watford
Hertfordshire, WD18 7JF
Тел. 07443 862119
[e-mail: gbjupp@talktalk.net](mailto:gbjupp@talktalk.net)

Българско училище към Асоциацията

на Българската общност в областта

Meadway

Директор - Юлиана Бест
Thomas Aveling School
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymeadway@yahoo.co.uk
www.abcm.org.uk

Българско училище в Godalming (Surrey)

Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933
pminchev@btinternet.com

Българско училище „Св. св. Кирил

и Методий” - Birmingham

Ladywood Health & Community Centre
St Vincent Street
West Ladywood,
Birmingham, B16 8RP
тел. 07901916119
e-mail: cyril.methodiusbg@yahoo.co.uk

Българско училище

„Шарено букварче” - Aylesbury

Тел. 01296 32 69 45

E-mail: bglearningcentre@yahoo.co.uk

Българско училище „Васил Левски”

- Southampton

Директор - Габриела Георгиева
Blackbird Road, Eastleigh
Hampshire, SO50 9JW
e-mail: info@levski.co.uk
тел. 07858426471

Българско училище „Слово”

Oxford

(на Banbury Road)
Директор - Валентина Александрова
Тел. 07824345633
oxfordslovo@gmail.com

Българско училище „Иван Вазов”

- Bristol

Директор - Елена Динева
Westbury Baptist Church,
Reedley Road, Bristol, BS9 3TD
leni.kd@hotmail.co.uk

Българско училище „Христо Ботев”

- Gloucester

City Works, Alfred Street,
Gloucester, GL1 4DF
Тел. 07828709440
www.bulgarianbritishfoundationstgeorge.org

Българско училище „Св. Паисий

Хилендарски” - Nottingham

Sherwood Community Centre,
Woodthorpe House, Mansfield Rd.,
Sherwood, Nottingham
Тел. 07901916119
Paisii.Hilendarski@yahoo.co.uk

Българско училище в Единбург

Тел. 07798755253
www.facebook.com/BulgarskoUchilishteEdinburgh

Българско училище „Иван Вазов” -

Armagh, Северна Ирландия

Chapel Lane, Armagh, BT61 7EG
Northern Ireland
Адрес за кореспонденция:
24 Gough Avenue,
Armagh, BT60 1BU
e-mail: administrator@bgschoolni.co.uk
www.bgschoolni.co.uk

Българско училище „Азбука”

Dublin, Republic of Ireland

Директор - Татяна Аданова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu
www.bgschoolie.eu

Българско училище „Васил Левски”

- Shannon, Republic of Ireland

St Patrick's Comprehensive School
Co.Clare, Shannon
Тел. +353 (0) 863 896951,
danskag2001@hotmail.com



EASTERN EUROPEAN

Bulgarian  Romanian  Polish 

UNDER NEW MANAGEMENT

Eastern European Foods (бившият магазин Bulgaria Food на Turnpike Lane) вече е с нов мениджмънт. Заповядайте да видите разликата!



Ежеседмичен транспорт на стоки от България



- ✓ Единственият български магазин в Лондон, който предлага приготвени на място, пресни пастърми, суджуци, луканки, филета, наденици и карначета
- ✓ По-голямата част от асортимента се произвежда в нашата база в магазина, по любимите бабини рецепти и от прясно доставено месо
- ✓ Изцяло затворен технологичен процес на производство - смилане, смесване, овкусяване, пълнене
- ✓ Разполагаме със собствен склад в Waltham Abbey (Североизточен Лондон), от който ежеседмично презареждаме с богат асортимент прясна стока
- ✓ Изготвяме всички видове поръчки с месо по заявка и специални указания на клиента
- ✓ Подготвяме всички видове партита и празници (рождени дни и сватби) - сухи мезета, сурови кебапчета, кюфтета и други изделия, в пакетирани вид и готови за директен скок върху вашата празнична скара



Eastern European Foods

109 Turnpike Lane,
Wood Green, N8 0DU

Работно време:

9.00 - 22.00 (понеделник - четвъртък)

9.00 - 23.00 (петък - неделя)

Съвсем наблизо сме до българския ресторант „Морени“

Caffe Restaurant
MORENI
Coffee • Pastries • Sandwiches • Homemade food



Където и да се намираме, пак ще се събираме

На Еньовден билките са най-лековити

Юлия Ташева, БГ БЕН

Слънцето ни доведе мечтаното лято. Но на 24 юни, Еньовден, то ще се обърне, за да тръгне да търси зимата. Вярва се, че на този ден земята ражда богато, като най-щедрите ѝ дарове са билките. А те, билките, действат най-добре там, където са расли. И на човек, който е от мястото, където билката е набрана.

Затова на този ден се излиза по поляните, за да се наберат от чудодейните растения, защото точно тогава те имат най-голяма сила. Освен това трябва да се изплете голям венец с колкото може повече билки, под който всеки от къщата трябва да мине за здраве и благополучни дни.

Според други поверия, на този ден зимата тръгва по своя дълъг път към хората, а свети Еньо навлича деветте си кожата. Затова битова и приказката „Наметнал си Еньо кожата да върви за сняг“. Така се напомня, че е време да се помисли и за дългите студени месеци.

Еньовден е един от най-древните български празници. Той е свързан с култа към Слънцето и съвпада с лятното слънцестоене. На тази дата както православната, така и католическата църква чества рождението на св.

Йоан Кръстител. Този силно почитан от православието светец се среща с две имена и има три празника в годината (на 7 януари – Ивановден, на 24 юни – Еньовден и на 29 август – Обезглавяване, Секновение на св. Йоан Предтеча). Наричат го Предтеча, защото предрича появата на Месията и Спасител Иисус Христос, и Кръстител, защото кръстил Божия син във водите на река Йордан.

Обичаи и вярвания, свързани с празника

Преди да „тръгне към зимата“, слънцето се окъпва във водоизточниците и прави водата лековита. Смята се, че на този ден то вече е достигнало своя зенит и преди да слезе по-ниско, се окъпва в живата еньовска вода.

Който успее да види на Еньовден „трептящото“ и „окъпано“ във водата слънце, ще бъде здрав през цялата година. Росата, която пада от „окъпаното“ в тази вода слънце, притежава особена магическа сила. Затова всеки трябва да се умие преди изгрев в течаща вода или да се отъркаля в росата за здраве.

Пак по изгрев-слънце човек трябва през рамо да се обърне и да си погледне сянката. Ако е цяла – ще бъде здрав, ако е наполовина – ще



боледува.

Която мома първа види слънцето, ще бъде здрава и честита цяла година.

Еньовден е празник на билките. Народът ни вярва, че набрани на този ден преди изгрев-слънце имат магическа сила. Техният брой трябва да е 77 „и половина“. Вярва се, че болестите по човека са именно толкова, като половината билка е за болестта „без име“. Никой не знае името на болестта, нито билката, която ще я излекува, затова тази половин билка се бере със затворени очи.

Еньовата китка трябва да съдържа толкова на брой билки, колкото са членовете на семейството. Завързва се с червен конец, след което се оставят да пренощуват отвън, а на сутринта по тях се гадае за здравето на човека, на когото са наре-

чени. След това се закачат в дома и се използват през цялата година за лечение на болните – кадят ги или ги къпят с водата, в която са били потопени.

Празникът е свързан и с обичая Еньова буля

Изпълнява се от момиченце на възраст между 3 – 5 години. Девойките от селото се събират в една къща, където обличат момиченцето като булка, с червено було и сребърна пара върху главата. Момите образуват шествие, като пеят еньовденски песни и обикалят селото, нивите, градините, кладенците и чешмите. С тази ритуална обиколка и песни шествието измолва от св. Еньо здраве и плодородие. Младите момичета пеят песни, докато Еньовата буля вади от голям котел с „мълчана вода“ (налята при пълна тишина, за да не се погуби от човешки глас магическата

й сила) натопените от предната вечер китки с пръстенчета, наречени на ергените. Подобно на ладуването на Васильовден и лазаруването на Лазаровден, на Еньовден момите гадаят за бъдещия си брак. Това всъщност е и последният ден в годината, в който младите момичета се събират заедно.

Преди 70 години празникът е съвпадал с лятното слънцестоене – провеждал се е на 21 и 22 юни, а в наши дни той съвпада с рождество на св. Йоан Кръстител, затова обичаите и обредите минават под неговото име и покровителство.

Еньовден по света

Еньовден се празнува в много страни. В Англия празникът е известен като midsummer day – тогава хипитата, друидите и др. се събират в Стоунхендж, където посрещат първите слънчеви лъчи. С този празник са свързани обичаи за здраве, обич, плодородие и задомяване, както и обреди и ритуали със символичен и магически характер.

На този ден за здраве и опазване от зли духове италианци и французи изпълняват обряда „прескачане на огън“.

В японската народна тра-

диция магията на красотата е материализирана в празника на японската цъфнала планинска вишна (Prunus pseudocerasus) – сакура, а хората изпълняват ритуалите „пролетно изкачване по планините“ и предсказване на оризовата реколта.

В Русия, Украйна и Беларус празникът се нарича Иван Купала. Името е народното прозвище на св. Йоан Кръстител, тъй като наслоените по-късно християнски вярвания отнасят този ден към рождението на светеца.

В Полша празникът се нарича Ноц Швентоянска (Свети Иванова нощ) и е свързан с подобни народни ритуали: палене и прескачане на огньове, палене на сламена кукла, къпане в реките, бране на билки и закичване на девойките с венци.

На този ден имен ден празнуват: Биляна, Ивет, Ивета, Денислав, Деница, Деян, Деяна, Диана, Диян, Дияна, Енчо, Еньо, Яна, Янаки, Яне, Янета, Яни, Янислав, Янислава, Янита, Яница, Янка, Янко, Янчо и всички, носещи имена на билки.

Честито, бъдете здрави!

Източник:
www.bulgarianfolklorejournal.net

6 природни алтернативи на лекарствата

БГ БЕН

Ако личният ви лекар ви е предписал определени лекарства, следвайте препоръките му. Но в случаите на профилактика можете да използвате редица продукти, които имат силен превантивен ефект. Според статистиката, хората над 40-годишна възраст приемат по 5-6 лекарства ежедневно, докато фармацевтите смятат, че едновременно може да се пият не повече от 3-4. И тук е мястото на природните про-

дукти, които позволяват в някои случаи напълно да се откажем от лекарствата. Ето малка част от тях:

Соя - за понижаване нивата на холестерола

Научните изследвания показват, че редовната употреба на соя нормализира нивата на холестерола в кръвта толкова ефективно, колкото и статините: лекарства, които намаляват нивото на „лошия“ холестерол. Но с важното уточнение: само натурал-

ните зелени соеви зърна, соево мляко и тофу имат лечебно действие. Соевият сос, соевият прах и т.н. нямат терапевтичен ефект. Трябва да се има предвид, че редовната употреба на соя не се препоръчва на жени, които имат в рода си по женска линия случаи на рак на гърдата. Соята съдържа фитоестрогени, които могат да провокират растежа на раковите клетки в млечната жлеза.

Чай - намалява риска от развитие на рак

Зеленият чай съдържа полифенол GEGC, който има мощен антиоксидантен ефект. Изследванията, проведени от испански и английски учени, показваха, че HEGC потиска растежа на туморните клетки. Защитното действие се осигурява от две чаши зелен чай дневно.

Черноплодна арония - понижава артериалното

налягане

Тези плодове са богати на калий, който отстранява натрия от организма, виновен за повишаване на кръвното налягане. Освен това черноплодната арония съдържа вещества, които имат способността да разширяват капилярите и другите съдове. Така че редовната употреба на отвара от черноплодна арония помага да се понижи кръвното налягане.

Чай от джинджирил - при настинка и болки в гърлото

Веществото джингол (което придава острия вкус на джинджирила) е известно с мощния си противовъзпалителен ефект. Благодарение на джингола джинджирилът блокира производството на биохимични вещества, които подпомагат възпалението и намаляват ставната болка (при остеоартрит и ревматоиден артрит).



Масцерка за кашлица

Лечебните свойства на масцерката отдавна са известни и добре проучени. Доказано е, че тя има отхрачващо и бронходилататорно действие, затова и влиза в състава на фармацевтичните продукти, които се прилагат при суха кашлица, остър и хроничен бронхит, пневмония, магарешка кашлица и бронхиална астма.

За да си пригответе чай от масцерка, вземете 1 чаша пресен цвят и я залейте с 200 мл вряла вода. Оставете да се запарва 10 минути, прецедете и пийте като обикновен чай.

Червена боровинка - при пиелонефрит

В червените боровинки се съдържат танини, които имат бактерициден и противовъзпалителен ефект при заболявания на пикочните пътища и пикочните инфекции. За разлика от антибиотиките боровинките могат да се използват дълго време. Освен това червената боровинка има антипиретичен ефект, който е много важен за бъбречните заболявания, които често са съпътствани от повишаване на температурата.

Източници:
www.zdrave.net,
<https://bg.wikipedia.org>

GLOBAL FOOD & DRINK
OPEN 7 DAYS A WEEK WELCOME INTERNATIONAL FOODS

Global Food & Drink - български магазин в Walthamstow
Магазин Global Food & Drink се намира до търговската улица на Walthamstow (Източен Лондон) и близо до входа на St. James Street Overground Station.
Посетете ни: Global Food & Drink, 44 St. James Street, E17 7PE
Работно време: от 08.00 до 23.30 часа

Лятото приближава... По колко ще плащаме за сянка и шезлонг по Черноморието

БГ БЕН

Плажовете по Северното и Южното Черноморие вече са готови да посрещат наши и чужди туристи. Един от въпросите, който вълнува всички, е колко ще плащаме за шезлонг и чадър. Хубава новина е, че цената на чадър в морската столица Варна си остава 5 лева, също толкова ще плащаме и за удобството да ползваме шезлонг. Туроператорите не крият, че и тази година очакват да имат много туристи и добър сезон. В същото време има достатъчно спасители, въпреки че всяка година намирането на кадри става все по-трудно. Тези, които ще предпечетат курорта „Златни пясъци“, ще трябва



да си приготвят по 10 лв. за шезлонг и чадър.

По Южното Черноморие цените за чадър са 6 лева, толкова са и за шезлонг. На плажа в Слънчев бряг – Централен плаж, обаче цената е 10 лв.

Няма повишение на цените на нощувките, съобщават хотелиерите, те се запазват на нивото на миналата година. Ако някъде има повишения, те ще са в рамките от 2% до 5%. В началото на сезона цените в курорта

„Златни пясъци“ варират между 50 и 100 лева на нощувка на човек на база „ол инклузив“.

От 15 юни обаче тези цени ще се повишат с 20-30%, а в най-силния сезон ще станат почти двойни.

Лятната жегла, лежерното отпускарско настроение и приятната разсеяност са идеалното време за крадците с бързи и сръчни ръце, обучени за секунди да пребъркват чанти и джобове. Не забравяйте, че десетки

местни и туристи всяко лято се оказват „ужилени“ от джебчиите. Любимите им места са оживените пазари, молове и спирките на градския транспорт, особено тези, които са в центъра на града. Ето защо по спирките и в автобусите и това лято ще има цивилни полицаи, но за справяне с ловките крадци се разчита и на бдителността на хората.

Източник:

<https://chernomorie-bg.com>

Какво трябва да знаем за слънчевите очила

БГ БЕН

Да оставим модата настрана и да признаем един факт: слънчевите очила са неизбежна необходимост за малки и големи. Те предпазват очите от вредните слънчеви лъчи през всички сезони, а през лятото носенето им е задължително.

Разнообразието от форми, цветове и нива на защита на слънчевите очила на пазара е огромно. Лесно е човек да се обърка в избора между цена, качество и естетика. Да разгледаме няколко характеристики на слънчевите очила, които ще ни помогнат при избора.

Защита от ултравиолетовите лъчи

Това е най-важното условие, което трябва да бъде изпълнено. Затъмнените стъкла без защита лъжат очите, че няма опасност, и това предотвратява естествената им защита като притваряне на клепачите и свиване на зеницата. Така очите ни се оказват в по-голяма опасност, отколкото са били без очилата. С най-голямо значение са UVA и UVB-лъчите. Учените все още нямат единно мнение дали UVA увреждат очите, но тези лъчи преминават през стъкло (прозорците на дома или автомобила). UVB са доказано опасни както за очите, така и за кожата. Затова е важно при избора на слънчеви очила да предпочитаме тези, които имат над 95% защита от UVA и над 99% от UVB лъчи.

Облачното време

Въпреки че сме най-силно изложени на вредното



влияние на лъчите в часовете между 10 и 15, те достигат до нас дори при облачно време, преминавайки през облаците. Чадърите също не ни предпазват достатъчно добре, тъй като лъчите се отразяват в пясъка около нас и попадат върху очите и кожата ни.

Рамката

За максимална защита трябва да бъде такава, че да не позволява преминаването на лъчи покрай себе си, т.е. трябва да се доближава максимално до лицето.

Поляризация и антирефлексно покритие

Тези фактори са много важни за практикуващите водни и зимни спортове, тъй като те намаляват осезаемо отблясъците. Но това не е безопасно за скиорите, тъй като съществува опасност да не забележат характерни залежания по трасето, които трябва да бъдат избягвани. Поляризираните очила може да ни попречат да виждаме добре и някои LCD или LED

дисплеи.

За шофиране

Подходящи за шофиране са очилата с градиент, при които най-горната част на стъклото е най-тъмна и постепенно изсветлява надолу. Това спира ярката светлина, идваща отгоре, като същевременно позволява да виждаме добре таблото на автомобила и пътя пред себе си.

Децата

Те също имат нужда от добра защита, тъй като прекарват повече време навън, а очите им са по-чувствителни от нашите. Затова и носенето на „бутафорни“ слънчеви очила е опасно!

Естетиката

Тук съществува правило, което гласи, че формата на очилата трябва да бъде противоположна на тази на нашето лице. Кръглото лице изисква ъглести очила, а квадратното - овални. В крайна сметка човек трябва да се харесва с очилата, а не сляпо да следва правилата.

Източник:
<https://lifestyle.bg>

Мечтаете за хубава коса? Ето хитринките на жените по света

БГ БЕН

Има неща, неподвластни на времето и едно от тях е косата. Нашите баби са използвали средства за разкрасяване, които и до днес са ефективни – нищо че са много семпли и лесни за изпълнение. Днес обаче ще разкрием тайните на жените по света, славещи се с жизнени, здрави и блестящи коси.

Французойките се доверяват на благоприятното действие на маслото от шеа, което се втрива внимателно по целия скалп, след което косата се измива с шампоан.

Тайната на красивата и блестяща коса на румънките е медът. Те добавят по една супена лъжица към своя балсам за коса.

Природното очарование на гъркините е в тяхната гъста, тъмна и здрава коса. Тайното оръжие тук е зехтинът, който предпазва косата от слънчевите лъчи и солената вода.

И рускините могат да ви очароват с много здрава, блестяща и красива коса, която дължат на шампоана за... коне. Той подхранва и заздравява корените.

Климатът в Тайланд е безкомпромисен за хубостта на косата. Сигурно няма да изненадаме никого, ако кажем, че в тази екзотична страна използват кокосов шампоан, който осигурява мекота и много блясък.

В Колумбия стара хитрост е жените да използват два белтъка и пюре от авокадо, които се смесват добре. Косата се намазва за около 15 минути със сместа, след което се измива. Това е бърза и достъпна природна рецепта, с която косата блести и е изключително мека.

В Аржентина, а и в останалите страни от Южна Америка, дългата коса е символ на чувственост и женственост. За да я поддържат, аржентинките разчитат на растението алое вера, чийто сок се втрива директно върху скалпа.

Храната, която консумираме, оказва силно влияние върху здравината на косата. В Гвиана жените са осъзнали, че така обичаната от тях риба сардина е най-добрият източник на Омега-3 мастни киселини, които допринасят за бързия растеж на косата и подсилват естествения ѝ блясък.

Загадката около впечатляващите коси на мексиканките е разкрита: те използват суха кърпа вместо сешоар, която увиват много стегнато и плътно около косата си след душ, и я носят, докато косата не изсъхне напълно.

Тропичният климат в Ямайка прави косата не чак толкова очарователна, колкото биха искали ямайките, но тяхната тайна е, че използват почти вълшебните свойства на кактуса. Те го белят, след това измиват косата си с маслото, което се съдържа в него. И ефектът е доста впечатляващ.

Източник:

<https://zdaveikrasota.bg>


WWW.BGHELP.CO.UK
Най-посещавания български сайт в UK.
Форуми с въпроси и отговори за Великобритания, Wiki с полезна информация, новини, статии, календар и още много.

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk).
В помощ на българи и източно европейци в UK.
Цялата полезна информация за Великобритания по теми, на едно място: Работа, Квартири, Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви, Запознанства и още много – на български.



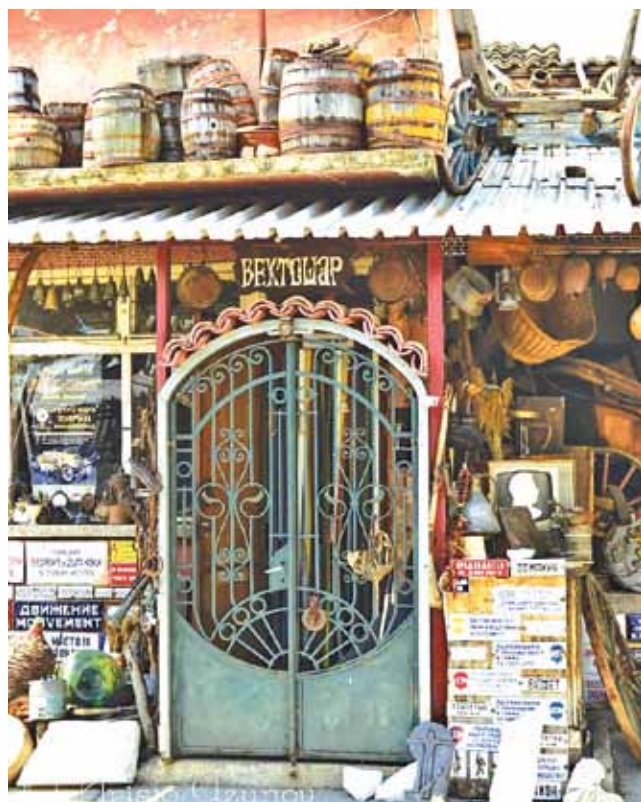
EastE www.EastE.co.uk

Добре дошли във „Вехтошарница Шедьовъръ“!

БГ БЕН

На път за Рилския манастир, в края на Кочериново, спокойно можете да подминете това неочаквано изпречило се на пътя ви съкровище – „Вехтошарница Шедьовъръ“. Тук още от пръв поглед разбирате, че става дума за един безценен музей, който можете да разглеждате с часове напълно безплатно, ако, разбира се, сте любители на стари вещи. Начало на „Вехтошарница“-та слага Валентин Балабанов-Били през 1996 г. и оттогава насам той се грижи сам за колекцията си от ретро автомобили, файтони, телевизори, мотоциклети и всякакви други предмети от вехтите времена.

Любовта на Били към вехториите се зародила още в



детските му години. Самият той е израснал в старинна къща в Бабинската махала в град Рила – днес архитектурен паметник. И макар че изпитва затруднение да съхранява и поддържа „скъпоценностите си“, той все още не взима никакви пари при посещението на туристите, защото вярва, че „неговият античен свят“ е безценен. За него всяка вехтория е ценна, защото има своя история и живот.

Според Валентин Балабанов-Били, „сбирката е създадена с цел да съхранява и показва част от материалната и духовната култура на българите от близкото и далечното минало, определящи и осмислящи начина на живот на предишните поколения. Днес все по-рядко срещани, тези предмети ни помагат да опознаем по-лесно света,

от който идваме. Оръдията на труда, битовите предмети, носиите, машините, автомобилите, представени в тази скромна експозиция, ще ви помогнат да се прене-

сете във времето на вашите бащи и деди. Защото хората без минало са хора без бъдеще“, убеден е Били.

Източник:
pateshestvenik.com



Историко-етнографският комплекс „Прабългарско селище Фанагория“ е единственият по рода си действащ музей на открито в страната. Намира се в Аспарухово, на брега на канала между варненското езеро и Черно море.

Комплексът е копие на прабългарски боен стан от 6-8 век и включва дървени защитни стени с бойни кули, обзаведени юрти, действащи занаятчийски работилници, възстановени старинни костюми, въоръжение, битови предмети и обзавеждане. Оформен е площад с капище, ханска и шаманска юрта, стрелбище и трибуна за зрителите.

Предстои изграждането на втория етап на комплекса, който максимално ще пресъздаде автентичната обстановка в първата българска столица от 8 век.

На посетителите се предлага интересна екскурзоводска беседа, посещение на юртите, стрелба с лък, както и множество сувенири – копия на древни предмети.

Източници: <https://bg.wikipedia.org>

Бръшлян - цивилизация до стари къщи от 17 век

Странджанското село Бръшлян е малко познато у нас, макар че е обявено за архитектурен паметник още през 1982 г. То обаче е най-предпочитаното селище зиме и лете за отмора в планината от бургазлии, а напоследък расте и броят на чуждите туристи.

Бръшлян се намира само на 65 км южно от Бургас и на 4 км от границата ни с Република Турция.

Макар да няма мащабите на етнографските резервати като Жеравна и Боженци, то е съхранило автентичния дух и бит на пограничната планина, непокътнати десетилетия от човешки крак заради отдалечеността си от големите градове и морето.

Местното население тук наброява около 50 души, но по Коледа, Великден и летните месеци то нараства до 500, тъй като тогава бургазлии предпочитат

компанията на природата. Лятото тук е прохладно и свежо, жегите не се усещат толкова много.

В Бръшлян може да се види всичко от бита на българите през последните три века назад. Тук има запазени къщи още от 17-ото столетие, а 9 от 76-те, обявени за архитектурни паметници, са признати за обекти с национално значение.

Един от най-старите обекти в селото е камбанарията от 17 в., която в наши дни е реставрирана. В Бръшлян има малък етнографски музей с автентични стари пособия от бита на



местните, както и сбирка на открито със земеделски приспособления.

За да се съхрани старовремският облик на селището, застрояванията

в очертанията му са минимални и задължително съобразени с типичната странджанска архитектура.

Източник:
www.pochivka.bg

Иракли - чисто море и достатъчно планина



Иракли е в първата тройка на дивите и красиви родни плажове.

Защитената местност Иракли се намира в землището на несებърското село Емона и е една от природните

забележителности в общината, включени в регистъра на туристическите атракции. Намира се само на 9 км от

град Обзор и на около 20 км от Бяла. Разстоянието от Варна до Иракли е 51 км, от Бургас – 45 км.

В защитената местност с площ 42,3 ха се срещат типичните крайбрежни хабитати на редки и защитени растителни видове, вписани в Червената книга на България. Сред тях са пясъчна лилия, морски ранилист, пясъчна млечка, татарски млечник, морски ветрогон, понтийска видрица, както и много видове птици.

Плажът на Иракли е чист и широк, граничи с източните склонове на Стара планина и е много предпочитан от любителите на къмпингуването, защото общуват директно с дивата природа. Просторната плажна ивица и кристално чистото море в съчетание с гора поставят Иракли в първата тройка на дивите и и красиви родни плажове. Устието на река Вая условно дели Иракли на дива и цивилизована част. Палатки, заслони и кемпери в горичката над плажа има чак до късна есен, като много от обитателите тук са чужденци.

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

Интересът към селския туризъм у нас се е увеличил значително, съобщават от Асоциацията на българските села.

Все повече туристи посещават къщи за гости в красиви малки населени места. Посещенията са нараснали с близо 20% през изминалата година, а междувременно е скочил и броят на самите къщи за гости с около 55% в рамките на 8 години. През 2007 година в България е имало малко над 800 къщи за гости, а сега обектите са над 1200, предлагащи общо 250 000 легла.

Най-бързо развиващите се региони са Централна и Северна България, както и Родопите и Благоевградска област. Собствениците на къщи за гости в тези райони на страната масово споделят, че 2017 година е била най-силната за тях и че смятат за важно да се отделят повече средства за насърчаване на туризма в малките населени места.

Интерес има не само от страна на туристите, но и на инвеститорите, които желаят да развият бизнес в много от красивите ни села, което е чудесна тенденция, коментират от Асоциацията на българските села.

До 2020 година за инвестиции в подкрепа на неземеделските дейности по програма „Развитие на селските райони“ са предвидени около 100 млн. лева.

Източник: www.segabg.com

ПРОДАВАЛНИК UK
Продай, Купи, Квартира и Работа в UK намери.

- По-лесно намиране на обяви от различни категории.
- Обяви, специално ориентирани към българите в UK.
- Опция да се абонирате за категориите, които ви интересуват, и да получите новите обяви по имейл.
- Лесен преглед на обявите, публикувани на другите ни сайтове: www.easteds.co.uk www.eastebuilder.co.uk, www.bgyell.co.uk, www.bghelp.co.uk

Посетете ни на www.prodavalnik.co.uk

„Я не галям ейсой“, или за тънкостите на флирта от бабиното време

БГ БЕН

Откак свят светува хората откриват стотици начини за съблазняване. Испанците например се гледали дълго и страстно, право в очите. Бира, наденичка и закачка бил подходът на германците. Французите били признати за най-добрите изобретатели на изтънчения флирт. Буке, гурме ресторант, картинна галерия, ягоди и чаша шампанско били малка част от копринените нишки към сърцето на любимата дама. Така е било някога...

Но да се върнем в атмосферата на днешното време.

Ако сте дама с регистрация в някой от сайтовете за запознанства, поне веднъж сте получили директно предложение за близост от типа „Вечеря, кино, секс?“. Нормално или примитивно, това е факт в наши дни.

„Я не галям ейсой (този)“ – би казала старата ни баба, за която подобна постна прелюдия към любовта е престъпление. Ако нашите предци бяха следвали съвременните закони на флирта, светът едва ли щеше да чуе химна на Родопите „Бела съм, бела, юначе“ или „Радо, мари Радо, бела Радо“, където най-трепетният танц на природата се е превърнал в шедевър на поезията.

Залюбването, загалването, севдъоната някога били вълнуващ и много сложен театър, криволичещ около десетки условности и съображения, а резултатът често бил връзка до гроб.

Някогашното зайергеносване проличавало първо по облеклото. Към шестнайсетата си година момичетата започвали да подчертават талията си с колан и пафти, слагали на главата си червена копринена кърпа или бяла, обточена с дантела, и тръгвали по седенки и попрелки. Юнакът не оставал по-назад – закичвал китка, обувал потури, стегнати с пояс на кръста, и островърхи леки обуца от телешка кожа. Чакал добра сгода, за да подсвиrne под момичешкия прозорец. Ако девойката открихнела пердето, това било ясен знак за проявен интерес.



Носиите някога са били ежедневно облекло.

И така започвала играта по неписани древни правила. Не било изключено младежът да чуе нещо, на пръв поглед

враждебно, но казано с усмивка, от рода на „Дано пукнеш, пуштинку“. Това обаче не го обезсърчавало. И двамата млади били наясно с ролите – той преследвал настоятелно, тя не се давала лесно. В края на театъра той обаче се чувствал горд завоевател, а тя – ценен обект на горещо желание. И всички били удовлетворени и доволни.



Младите търсели близостта навсякъде, където било възможно – по седенки, по сборове, на кладенеца, по хора и сватби. В „калбалока“ разменяли погледи, по някоя бърза дума, китки, напивали вода. Първата любов била най-силна и незабравима, дори нещата след време да се развивали иначе:

„Девойко, мари хубава,
оти ти плачат учинки,
пък ти се смее лицету...
Утсроца върви севдъона,
пък ти ма майчу ни даде...“

Патриархалният модел на тогавашното общество налагал изключително строго целомъдрие. Ако на седянката някой момък докоснел мома, старата баба го удряла с хурката. Ако си позволил целувка, момата можела да се разсърди и да го докладва на селската управа. Бабите били „любовната полиция“ на селото:

„Бабици – колькото щещ склепваха по попрелките, ала ако некво моску допре мома, чабужек са упулваха“.



„Седянка“. Художник Даниела Власакиева.

Смесеното, шареното хоро не се играло от моми и регени, а на попрелки ходели онези младежи, които нямали незадомени по-големи сестри и братя.

Когато харесал момичето, юнакът изпращал в дома ѝ първо стара жена, наречена йогледница, която трябвало да проучи дали семейството ще даде момата. Била сладкодумна, отивала на сгълода. От таланта на бабата и качествата на момчето зависел изходът от преговорите. По стар обичай ровела в огнището, оглеждала наоколо и хвалела. „Грех ти на душота, сине, ако му сториш лафот“, т.е., ако го върне.

Понякога родителите се допитвали до мнението на дъщеря си, а друг път просто преценили финансовото състояние на момчето. Ако всичко било наред, се правела втората крачка. Момъкът изпращал нови пратеници, чифт на брой, „гудежаре“. Те отивали в дома на момата с ракия, за да искат официално съгласие за годеж. т.нар. „момчка дума“. Носели подарък за момата, който съдържал пръстен, зелено цвете, обикновено босилково – символ на надеждата, със семенце



и памук. Втъквала се и сребърна пара – обещание за богатство. Всичко това се наричало „нишан“ – символичен знак от момъка, че иска да свие благополучно семейно гнездо.

Имало още един начин, много по-бърз и директен, за най-нетърпеливите. Краденето на момата в Родопите не било рядкост, в миналото това дори било занаят, обичай и не се наказвал от закона. По един такъв действителен случай е създаден филмът „Мъжки времена“ – 1977 г. Елица – млада, красива, трудолюбива и свободолубива девойка, бива открадната от Банко и неговите съдружници. Тя прави няколко неуспешни опита да избяга, но след като не успява, се моли на Банко поне той да я вземе за жена, а да не я дава на невзрачния младоженец, за когото я е откраднал. Банко обаче държи на мъжката си дума. По-късно обаче той разбира, че се е влюбил в нея и в края на филма бива убит, отстоявайки правото си да е с нея.



„Мъжки времена“.

Понякога обаче ставали и грешки. Като този например: „Еле са пукнах от мерак, че не мужах да ѝ видя, оти бе в тъмно. Ага дома запалих ламба и вотре са светна, лю ми прилуша: Видех не мутъка, тъонка Рада, ам стара гужава Рада. Тогава майка рукна: „Оти ни зьомии, та ни приближиш невестаса, бре Колю, ам я глъодаш кат' сабрут? Не видиш ли ти каков си, ам си зол кусур да нахадаш...“.

Източник: „Ономасиологична характеристика на сватбенния обред в Средните Родопи“, Е. Меракова, 1994 г.

www.radiobg.co.uk

RADIO BG - LONDON

Радиото на българите в UK

24 часа:

- ✓ Най-добрата българска и световна музика
- ✓ Предстоящи събития във Великобритания
- ✓ Предавания за българите в Лондон
- ✓ Ежедневен вечерен обзор

В интернет на адрес:
www.radiobg.co.uk

За реклама тел: 020 358 228 40; info@radiobg.co.uk

Слушайте ни на: MP3, Windows Media Player, WINAMP, iTunes, Android, Apple

Детски градини

HAPPY CHILD

на Walthamstow (Източен Лондон)

и Wood Green (Северен Лондон)

Регистрация в OFSTED от 12 години

Обучение по английската програма EYFS

Обучение на български език

За деца от 3 месеца, до 7 години

Квалифицирани и опитни учители

Здравословна храна / Достъпни цени

Работно време:
7.00 - 19.00 часа

Тел. 07809469532

Български книги, написани на друг език, печелят престижни награди

БГ БЕН

Още в началото трябва да направим уговорката, че става дума за българи, чието местожителство зад граница ги нарежда сред писателите чужденци. Факт е, че за разлика от българските им колеги, които използват кирилицата, тези зад граница пишат произведенията си на друг шрифт, на друг език – най-често на английски, немски, френски. И минава време, когато започваме да ги четем в превод, тоест на родния ни български. Тези автори не са рядкост в наше време, а и те не изчерпват всички онези българи, които творят зад граница, предизвиквайки немалко възхищение и възторг сред почитателите си. Да се срещнем с някои от тях:

„Пишейки на чужд език, човек винаги избира най-директния път към събитието... Осъзнах колко малко думи са нужни, за да разкажеш една история. Несигурността, която е постоянен спътник, те прави много по-внимателен и те кара много по-дълго да обмисляш всяко едно изречение.“

Това са думи на Димитър Динев, писател, български емигрант в Австрия, заминал там през 1990 г. И макар да е имал доста трудности по установяването си, е успял да завърши философия и руска филология. От 2002 г. работи във Виена като писател на свободна практика. Автор на белетристични произведения, театрални пиеси и филмови сценарии. Голям успех има романът му „Ангелски езици“ (2003) и разказите му в сборници-

те „Надписът“ (2001) и „Светлинка над главата“ (2005). Радват се на успех и първите му пиеси „Къщата на съдията“ (2007), „Деликатно нещо е душата“ (2008).

В България получава наградата „Аскеер“ за „Кожа и небе“ (2006). Носител е на много награди и отличия – литературната награда на „Манхайм“, наградата на Съюза на немските индустриалци, на кметството на Виена и др. Пиесата „Алиса“ (2015) е написана за летния театрален фестивал в Мелк.



Почитателите на художественото слово ще си спомнят името му покрай т.нар. „стил Динев“. За него се заговори, след като излезе първата му книга с разкази „Надписът“ (Die Inschrift). Първият му роман пък се казва „Ангелски езици“ (Engelszungen). Излиза от печат през 2003 година, а у нас е преведен цели три години по-късно. И макар писателят да му е вдъхнал живот първо на немски език, думите му пленяват със своята поетичност, с любовта,

с която са обрисувани родните места и съдбата на значителна част тукашни емигранти. Книгата разказва за съдбата на двама българи от Пловдив, за техните родители и детството им, за живота им по света след промяната. Масовите тиражи на заглавието в Германия и Австрия са красноречиво доказателство, че историите за България могат да пленяват и когато са подреджани в словоред на други езици.

„Хората често обичат да забравят. Но амнезията не запечатва миналото, нито пък заключва вратата към смъртта. Има друго време, време във времето, което не се преодолява в бъдещето. Има друго настояще, което продължава да се разплита в миналото.“

Тези думи са от книгата „Вундеркинд“ на Николай Грозни – още един автор с български корени и с впечатляващо музикално образование, получено в България. На 18 години печели стипендия за САЩ, за да учи музика в „Бъркли“. Там обаче той завършва и литература в престижния американски университет „Браун“. Следват четири години като монах в седалището на Далай Лама в Индия. Тези свои приключения Николай Грозни описва в книгата си „Крака на костенурка“, „Вундеркинд“ е издадена от американско издателство, преведена е в Европа, включително и у нас.



Пет от книгите на световно признатия интелектуалец са издадени и на български език: „Да подремнеш в скута на Голямата еднаквост“, „Някой омагьоса битието“, „Жития на безделници и пропаднали мистици“, „Крака на костенурка“ и „Вундеркинд“. За последния рок легендата Пати Смит казва: „Вундеркинд“ е дар за всички сетива. Вибриращата, самобитна проза на Николай Грозни се разгръща като музика, сякаш си е служил не с пишеща машина, а с роял.“

„Първо на юг, възвести той. Попитах го каква е нашата цел и как ще стигнем до там. Той ми отговори: „Мога да го определя по-добре с духа си, отколкото с думи, ще трябва да потърпиш.“
„Обичам жени, които биха могли да ме научат на нещо.“
„Чифтът не ти прави играта,

Елине, а ти я вземат.“



Играта е табла, Елин пък е един от героите в „Светът е голям и спасение дебне отвсякъде“ (оригиналното заглавие е Die Welt ist groß und Rettung lauert überall, 1996) – дебютния и отчасти автобиографичен роман на Илия Троянов, който бе филмиран през 2008 г. До 2011 г. книгата е издадена на 11 езика.

Авторът, роден в България, предпочита да пише на немски език. Едва 6-годишен той емигрира със семейството си в Германия. Покрай работата на баща си живее и в Кения, затова първите му книги са посветени на Африка. След романа „Светът е голям...“ следва и втори, заради чието написване остава да живее в Индия 6 години. „Събирач на светове“ става веднага бестселър в Германия.

Илия Троянов е носител на литературните награди „Бертелсман“ (1997) и „Адалберт фон Шамисо“ (2000), както и на Марбургската литературна награда (1996), отличен е с наградата за белетристика на Лайпцигския панаир на книгата (2006) и с Берлинската награда за литература (2007).

„Не ѝ трябва на нея очи, за да види моя свят. Нито пък на мен ми трябва очи, за да видя нейния. Моята кръв тече в нейните вени, а нейната – в моите. Кръвта ще ни помогне да прогледнем.“

Откъсът е от „Девширме“ – един от 8-те разказа в книгата на Мировен Пенков „На Изток от Запада“. Името му е по-популярно в литературните среди отвъд океана, отколкото в България. През 2008 г. неговият разказ „Как купихме Ленин“ влиза в антологията „Best American Short Stories 2008“. Три години по-късно едно от най-големите американски издателства „Фарар, Строс енд Жиру“ издава сборника му с разкази „На Изток от Запада“, оценен високо в рецензиите на западната преса. Книгата издават по същото време и авторитетните издателства „Ходън енд Стоутън“ (Лондон) и „Дабълдей“ (Торонто). С такъв успех не могат да се похвалят и вече утвърдени български автори, които обикновено са превеждани тук-там от издателства, подкрепящи източноевропейската култура.

„На Изток от Запада“ излезе и на български. Разказите са писани на английски в оригинал, а българският им превод е дело на самия автор, за да им предаде още по-автентичен български дух.



Мировен Пенков

„Страхувах се, че превеждайки, ще напиша книгата отново“, споделя Ружа Лазарова, която от 1998 г. пише творбите си само на френски. Завършила е политически науки в Париж, работила е като журналист на свободна практика за френски и български издания, била е кореспондент на Би Би Си.

В чужбина живее и твори още една от най-популярните зад граница съвременни писателки с български корени, пишещи на чужд език. Истинското ѝ име е Милена Иванова, а книгите ѝ излизат под псевдонима Миранда Ибанес. Така са познати и на българските ѝ почитатели.



Първият ѝ роман – Sexperiences, е преведен на седем езика, вкл. в Германия, Русия, Италия... У нас е познат като „Испански любовници“. Други два от романите ѝ са били бестселъри в различни раздели на „Амазон“. Сред хитовите ѝ заглавия са „Прелъсти ме“ и „Без захар“, която излезе само на хартиен носител. Останалият свят може да я чете в дигитален вариант.

Според официално изследване от последните години българинът купува на година средно по... половин книга. Годишно! За сравнение – при европейца бройката е цяла – 11! С такава разлика няма какво да се чудим, че български автори пишат на друг език, а не на кирилица.
Източници: www.book.store.bg, www.lifebites.bg, www.helikon.bg

Магазин София

При нас можете да намерите едни от най-качествените марки храни на пазара

Заповядайте на обяд с традиционни български ястия супа + основно общо £5.00

Wimbledon - 62 Quicks Road, SW19 1EX
Surbiton - 245 Ewell Road, KT6 7AA

Работно време: от 09.00 до 21.00 (понеделник - неделя)



Как седмичното меню ни помага да сме здрави и емоционално балансирани



Храненето е пренос на енергия, а не чисто физически процес.

БГ БЕН

Днес темата за качеството на храната, която ядем, придобива все по-голяма популярност и значение. Много хора спират да броят калориите, обръщайки внимание на произхода на хранителните продукти и действието на всеки един от тях върху човешкото здраве. Още по-важният аспект на този въпрос е как това, което слагаме в устата си, се отразява на ума и тялото ни. Затова решихме да си припомним някои от съветите на Учителя Петър Дънов, според когото всеки ден трябва да се хапва различна храна, за да сме бодри, здрави и емоционално балансирани. Преди това обаче е важно да разберем

Кои храни се усвояват най-пълноценно от нашия организъм спрямо влиянието на планетите?

Известно е, че всяка планета се свързва с определен цвят. И според теорията на Дънов, а и не само на него, всеки ден от седмицата е под вибрацията на точно определено небесно тяло. Може би неслучайно е това, че в много езици дните на седмицата носят дори техните названия. На испански напр. понеделник – Lunes, е денят на Луната, вторник – Martes, е денят на Марс, и т.н.

Да се върнем обаче на храната.

Често препоръчваните от Петър Дънов хранителни продукти за конкретния ден са именно в цвета на планетата, която е най-силна в него. Макар това да не е строго задължително. Има и такива, които не отговарят на цвета, но е препоръчително да хапваме именно в този ден. Защото, според Учителя и неговите последователи, храната не е просто продукт, а сложен енергиен процес.

Храната е източник на светлина и енергия.

Тя е творение, за което при всяко хранене трябва да благодарим. Да не забравяме, че всички храни, консумирани в най-подходящия момент, са истинско богатство. Те захранват по различен начин системи и органи в тялото ни, допринасяйки съществено за нашето здраве и самочувствие.

Според Петър Дънов, храненето е не само физически, но и духовен процес. Едно от нещата, които той споделя, ни дава още по-добра представа за неговата философия за храненето.

„В **понеделник** човек ще яде такива храни, които ще развиват неговото въображение.

Във **вторник** ще яде такива храни, които ще му дават енергия.

В **сряда** ще яде храни, които ще развият неговата интелегентност.

В **четвъртък** ще яде храни, които ще усилят вярата му, ще поддържат неговото достойнство и достойнство.

Ако човек не може да си подбере нужната храна, образува се мускулно натрупване, а красотата е мускулна тъкан, в която мускулите са хубаво съчетани с голяма пластичност, с израз, с лице, по което може да се чете”, обичал да казва Учителят.

Ето кои са най-подходящите храни за всеки ден от седмицата.

ПОНЕДЕЛНИК

Небесно тяло – Луна.

Цвят на небесното тяло – зелено

Подходящи храни: маруля, зелен боб, лапад, коприва, краставица, зеле, зелена чушка, картофи, бакла, тиквички, гъби.



ВТОРНИК

Небесно тяло – Марс

Цвят на небесното тяло – червено

Подходящи храни: домати, червени чушки, репички, люти храни – хрян, лук, чесън, бяла ряпа, спанак, коприва.



СРЯДА

Небесно тяло – Меркурий.

Цвят на небесното тяло – жълто

Подходящи храни: круши, лимони, пъпеш, праскови, жълта слива, моркови, леща, зряла царевица, магданоз, чубрица.



ЧЕТВЪРТЪК

Небесно тяло – Юпитер.

Цвят на небесното тяло – синьо

Подходящи храни: картофи, бамя, тиква, млечни продукти, фъстъци, маслини, жито.



ПЕТЪК

Небесно тяло – Венера

Цвят на небесното тяло – бледосин или розов

Подходящи храни: череша, вишни, ягоди, малини, ябълки, грах, сусам, сини сливи, дини, смокини, мащерка.



СЪБОТА

Небесно тяло – Сатурн

Цвят на небесното тяло – кафяв, черен, виолетов

Подходящи храни: патладжани, боровинки, черна ряпа, зрял боб, орехи, лешници, бадеми, кафе и какао, сушени плодове, кестени, шипки.



НЕДЕЛЯ

Небесно тяло – Слънце

Цвят на небесното тяло – оранжево

Подходящи храни: портокали, мандарини, кайсии, грозде, стафиди, слънчоглед, зеле, овес, ръж, ечемик.



Дори да не вярвате във влиянието, което планетите ни оказват, или във философията на Учителя, пак може да ги следвате. Най-малкото, за да се храните по-разнообразно и здравословно. И от друга страна, винаги ще имате поне една готова идея какво да пригответе за всеки ден от седмицата.

Източници: www.zahranata.org, <https://bg.wikipedia.org>, <https://www.vesti.bg>



Летният концертен живот у нас - определено ще има какво да се види и чуе

БГ БЕН

Лятото на 2018 се очертава като първото от няколко години насам, което ще поднесе прилично разнообразие за любителите на музиката. Огромният успех на One Love Tour 2017 задължава продуцентите да продължат, за да достигнат до колкото се може по-широка публика от всички възрасти. Тази година обаче те организират не концерт, а фестивал за всички поколения, с всички жанрове музика и много различни изкуства. За разлика от първата година, когато се наблегна на арендби концерти и почти навсякъде с билети, сега 12-часовият фестивал ще е напълно безплатен.



One Love Tour 2018 ще се състои в девет града – 5 в България и 4 в Македония. В него ще има всичко – от детски състави – музикални или куклен театър, през фолклор, арендби, джаз, поп изпълнители от по-старото поколение. Организаторите на събитието са водени от идеята да възродят и съхранят за поколенията традициите, затова по време на фестивала в градовете на България ще има и Улица на занаятите.

Гостуванията на One Love Tour у нас се организират със съдействието на общините в Банско, София, Стара Загора, Варна и Русе.

В различни градове ще има различни артисти. Част от тях ще бъдат и Влатко Стефановски, Васил Найденов, Слаткаристка, Графа, група Next Time, Деси Добрева, група Ъпсург, Фолтин, ансамбъл „Българе“, Сашко Коцев и още много други. Във всички градове ще има по 5-6 артисти, според вкусовете на публиката.



Част от организаторите на One Love Tour 2018

КЪДЕ, КОГА

Стартът на фестивала е на 16 юни в Скопие. На 30 юни е в София, 21 юли – Банско, 28 юли – Варна, 11 август – Струмица, 7 септември – град Кавадарци, 8 септември – Русе, и завършва на 5 октомври на празника на град Стара Загора.

Други две събития обаче претендират да са „китовите“ на летния концертен живот – това са фестивалите „Хилс оф рок“ – (20 – 22 юли, до Гребния канал в Пловдив) и съвсем новият „Варна Мега Рок“ (19 – 20 август на пристанището във Варна).



„Хилс оф рок“ вече има едно издание през 2017 година, но това през настоящата година се очертава да бъде още по-мощно и впечатляващо. С един обявен хетлайнер – „Джудас Прист“ на 21 юли.



Легендарната хеви метъл банда Judas Priest ще е звездата в програмата.

Да не пропуснем да отбележим и внушителното присъствие на „Айрън Мейдън“ като отделен концерт в деня след края на фестивала – 22 юли. Очаква се доста интересно присъствие и сред останалите изпълнители: бившият вокалист на „Мерилиън“ – Фиш, „Култур шок“, „Сабатон“, вечната рок певица Милена, „Уикед“, „Млък!“. За мащабното събитие ще бъде изградена нова сцена за електронна музика, оглавявана от ветерана Голди.

Време е да обърнем поглед към морето и по-точно към очаквания с интерес летен фестивал „Варна Мега Рок“ – така се нарича новият проект на бившия каварненски кмет Цонко Цонев, който не се примири, че фестивалът в родния му град на практика се оказа закрит, след като той се оттегли от кметската служба. Сега обаче е осигурил две наежени до червено вечери край морето с „Найтуиш“, „Апокалиптика“, „Камелот“, бившия вокалист на „Дийп Пърпъл“ Глен Хюз, подпомаган от Б.Т.Р., и др.



Няколко по-малки фестивала във и около столицата също заслужават внимание. Лятото ще бъде открито с ново издание на „Хипиландия“ в парка край Терминал 2 на софийското летище – 22 – 23 юни. В него ще видим легендите „Оникс“, британската пост-хардкор група „Ентър Шикари“, холандските дръм-енд-бейс, както и още доста имена най-вече от хип-хоп и електронната сцена. Този парк край аерогарата вече прие и прочутото електронно дуо „Тийвър корпорейшън“ на 2 юни, а на 27 юни тук се очаква „Стоун Сауър“.

За шеста поредна година в софийското село Войнеговци ще се случи Wrong Fest (13 – 14 юли) с един ясен хедлайнер – американците „Дог ийт дог“, и обещание за още много ню метъл, пънк, инди рок, хип-хоп, удобен къмпинг и транспорт от центъра на столицата за участие в събитието.



За втора поредна година край Севлиево ще се проведе рок фестът „Хоталич“ – 31 август – 1 септември, като този път голямото име там е ФСБ.

Струва си да напомним и за поредицата от единични концерти: холандският цигулар Андре Рийо ще гостува на 16 и 17 юни в „Арена Армеец“, Стинг с Шаги – 19 – 20 юни на Античния театър в Пловдив, шотландците „Тексас“ – 21 юни в НДК, американците „Скилет“ – 30 юни, зала „Универсиада“, Анастейша – 1 юли в НДК...

Определено ще има какво да видим и чуем в горещите летни дни и нощи.

Източници: www.webcafe.bg,
www.visitplovdiv.com, news.bnt.bg

7 ефекта, когато слушаме музика

БГ БЕН

Има немалко основателни причини да слушаме музика. Това е една от малкото дейности, при които се използва целият мозък. Освен това слушането на музика свързва хората от всички нации и езици и има неподозирани ползи за здравето.

1. Музиката повишава мотивацията и представянето.

Любимата музика може да ви помогне да спортувате по-ефективно, да работите по-продуктивно и да запомняте по-лесно.

2. Намалява кръвното налягане

Благотворният ефект на музиката може да нормализира кръвното ни

налягане. Ако всеки ден слушате класическа музика, реге или джаз по 30 минути, кръвното ви налягане ще се нормализира.

3. Подобрява вашите визуални и вербални умения

Слушането на музика стимулира развитието на детския мозък, вербалните умения и възприемане. Проучванията сочат, че децата, които са слушали музика, имат по-висок коефициент на интелигентност.

4. Помага при страдащи от епилепсия

Проучване от 2014 г. показва, че Сонатата на Моцарт за две пиана помага за намаляване честотата на припадъците при хора, страдащи от епилепсия.

5. Ускорява възстановяването след тренировка

Учените смятат, че ако слушаме музика след тренировка, ще се възстановим по-бързо и успешно.

6. Помага ни да ядем по-малко

Проучванията сочат, че слушането на тиха, нежна музика по време на хранене помага да ядем по-малко количество храна и да се храним по-бавно, което спомага за по-доброто храносмилане.

7. Музиката повишава имунитета

Определени типове музика провокират отделянето на хормони, отговорни за повишаването на имунитета.

Източник: www.chudesanet

Обяви ➡ Обяви ➡ Обяви

Търсим български учители по плуване - отлично заплащане

www.mxtswimschool.com



MXT Swimming School
T: 01903 202700 / M: 07903731372

Ние сме динамично развиващо се училище по плуване в Южна Англия и водим индивидуални курсове за деца. Двата ни басейна в Steyning и Storrington (West Sussex) са на удобно разстояние с кола и публичен транспорт от Worthing, Brighton и Chichester. Предлагаме гъвкав график за всеки с ASA/STA квалификация и опит в работата с деца, както и тренинг курсове за тези квалификации.

Агенция TSDI

Предлагаме работа за куриери на ванове и 7.5 т. камиони

Възможност за подписване на дългогодишен договор.

Изисквания: английска шофьорска книжка от поне 1 година; умения за комуникация и разбиране на английски език; познания и ориентираност за районите. Предлагаме ванове и камиони, които трябва да се пазят и за които имате отговорност. Осигуряваме също така застраховката и горивото.



За контакти:
07880611250

Заплащане: £120 на ден, изплащани на всеки 4 седмици или 13 работни заплати за година.

В търсене на работа: оферти и агенции



Обяви за работни позиции, постъпили в БГ БЕН

Фирма ClearChoice4You набира жени с опит в сферата на почистването, обслужване районите на Югозападен Лондон. За повече информация: 07477135103 (Станимир Станчев)

Предлагаме работа за отговорни жени в сферата на почистването на частни домове на следните пост кодове: N1, N7, N5, N16, N19, N4, N6, N8, N15, N2, N3, N10, N22, N18, E17, E5, E8, E2. Адресите са редовни (всяка седмица или през седмица) стартово заплащане от £8 на час с възможност за увеличаване и еднократни на £10. Подсигуряваме пълна работна седмица, започване веднага! За повече информация и връзка с нас, моля обадете ни се на тел: 02079986672

Набира се персонал за новооткриващо се заведение в прекрасния крайбрежен град Bournemouth, Dorset, което ще отвори врати през месец август. Предлагаме работни позиции за сервитьори/ки, готвачи и помощник готвачи. Позициите са full-time и са дългосрочни. Подсигурено е настаняване и много добро заплащане за подходящите кандидати. За контакти: 07443370769, Мартин

Работа към голяма агенция в Лондон за хора със собствен автомобил. Нужна е мотивация и желание за развитие. Седмичен доход - между £400 и £600. Молим само сериозни хора да се свързват с нас. Можете да започнете веднага работа! За повече информация, тел. 02081233655

Компанията за почистване Z Clean ви предлага пълна седмица с редовни адреси за почистване! Заплащане от £8.50 на час, за повече информация, тел. 07834852212

Търсят се шофьори с опит, кат. В и С, за паркиране на коли на паркинг и доставяне на коли до собствениците им на посочен адрес. Изискват се познания по английски език и осигурителен номер. Заплащане от £7.80 на час за дневна смяна и £8.30 на час за нощна смяна. Работни часове: от 8 до 12 часа на смяна. Компанията се намира Crawley, тел. 07417534869

Набираме хора за почистване на прозорци. Опитът не е задължителен. Пълно платено обучение. Изискванията са: шофьорска книжка (няма значение дали е английска или българска), работи се с договор. Бонуси и гъвкави условия. Предоставяне на служебна кола, с която да се работи. За повече информация и записване, тел 07760645205

Company is seeking for a part-time or a full-time office administrator. The main purpose of this role is to provide effective and efficient customer service. Main duties include: filing, typing, answering phone calls and e-mails, sorting post and data entry. Candidates must be fluent in English. For more information, please call: 07793942518, 07904656453

Чистене на самолети, предимно нощна смяна. Почистване на седалките в самолета, изхвърляне на боклука, почистване и дезинфек-

ция на тоалетната в самолета. Осигурен договор, платен отпуск. Заплащане от £7.80 до £8.90 на час. 5 дневна работна седмица. Изискват се минимални познания по английски език, осигурителен номер, английска банкова сметка и 5 години назад криминална и трудова история. Местоработата около летище Gatwick. Опция и за други летища, тел. 07417534869

Търся да назнача на постоянно работно време помощник градинар, Южен Лондон - SM, CR, RH, стартово заплащане - £9.50 на час, тел. 07979906541

Компанията търси млади и енергични работници за помощник майстори на стени метална конструкция и гипсокартон за постоянна работа. Работата е постоянна, чисто заплащане от £1500.00 на месец, квартирата е платена от фирмата, тел. 07449347395

Търсим механик за работа в сервиз, районът е RM15, за повече информация: телефон 07496049813, Боби

Предлагам работа за детегледачка в Източен Лондон за бебе на 9 месеца. Храна, квартира и транспортни разходи са за наша сметка и заплащане от £500 на месец, тел. за връзка 07868742070

Работна позиция за счетоводител - счетоводна фир-

ма, в Стратфорд (Източен Лондон) търси да назначи счетоводител на пълнен работен ден. Трябва да имате опит в обслужването на Limited Companies, да работите добре на счетоводната програма QuickBooks и да имате отличен писмен и говорим английски език. За контакт: 07971908184, email: kremenna@live.co.uk

Шивашка фирма в Западен Лондон (Queens Park) търси шивачки. Кандидатите трябва да са с добър опит в изработката на цялостно изделие, главно официални и булчински рокли. Кандидатите които имат опит само в масово производство на манипулации не са подходящи. Моля разгледайте уеб-сайта ни www.tanyadimitrova.com за по-добра информация за естеството на дрехите, които изработваме. Английски език е желателен, но не е задължителен. Моля желящите да се обадят на 07900814940 (Таня)

Компанията търси млади и енергични работници за помощник-майстори на стени метална конструкция и картон за постоянна работа. Работи се по системата „кнауф“, работата е постоянна (£1500 на месец), тел. 07471004156

Предлагаме постоянна и

Currently recruiting the following positions; В момента набира персонал за следните позиции;

kms
professional housekeeping services

- Day/Evening Room Attendants
- Public Area Cleaners
- Linen & Floor Porters
- Floor Supervisors
- Laundry/Valet Assistants

Работа в 4* и 5* хотели в Лондон. Опит и английски език, са за предпочитане, но не е задължително. All positions are paid at or above the National Living Wage (£7.50 per hour), with training and 28 days paid holiday.

To apply, please visit www.kmsuk.net at any time, or call (+44) 020 7821 1500 Mon- Fri, between 9am and 5pm.

Alternatively, you can find our offices at
1st - 4th Floors, 203 Victoria Street, London SW1E 5NE
- located a 1 minute walk from Victoria Station.

дългосрочна работа за жена в 6-та зона на Западен Лондон, недалече от Heathrow. Работата е от понеделник до петък, по 7 часа на ден (£9.00 на час + заплащане на транспортните разходи). Работата е в къща и задълженията са ежедневно почистване и гладене. В къщата живее сам човек, който често пътува. Необходимо е да се говори добър английски език, а опит не е задължителен. Ако търсите дългосрочна работа при коректни работодатели, обадете се на тел. 07450665053 или ни пишете на: office@simplysparkles.co.uk

Fast Despatch Transport набира шофьори за позиция Multi Drop Delivery Driver. ♦Търсим хора за своите депа в: Croydon, Basildon, Enfield, Dartford, Romford, Maidstone. Дневно възнаграждение - £115, както и бонус за добро представяне, до £25 на работен ден. Позицията е за самонаети лица (self-employed). За повече информация: тел. 07535446820, 07535446830, 07535446848, iwanttowork@fastdespatch.co.uk

Фирма за почистване предлага работа в Северен Лондон. Изисквания: NIN, UTR, опит в сферата, разговорен английски език. Заплащане: £8-9 / час. За повече информация: от понеделник до петък, между 9 и 19 часа, на тел. 07973413837

Набираме камериерки за 4 и 5 звездни хотели в Лондон. Заплащането е добро за хора с опит и разговорен английски. Набираме хора и за позициите: porter, public area cleaner, supervisor, room attendant, kitchen assistant. а контакти и повече информация, моля звънете на 07720683038 или заповядайте в офиса ни на 40 Stockwell Street, Orchid Human Resources, SE10 8EY

Почистваща фирма търси да назначи жени за еднократни и редовни почиствания в домове и офиси в Лондон. Изисквания: минимум 6 месеца опит; NIN; основно ниво на английски; познания и опит с градския транспорт. Заплащане - £8/час стартово. За повече информация, моля звънете на телефон 07770589494 (от понеделник

Работна позиция за счетоводител

Счетоводна фирма, в Стратфорд (Източен Лондон) търси да назначи счетоводител на пълнен работен ден. Трябва да имате опит в обслужването на Limited Companies, да работите добре на счетоводната програма QuickBooks и да имате отличен писмен и говорим английски език.

За контакт: 07971908184
Email: kremenna@live.co.uk



GRIFFIN

Предлагаме работа за камериерки, porters и housekeepers в 4 и 5-звездни хотели в Лондон. Добро заплащане и условия, платен отпуск, и болнични.

Звъннете ни за повече информация или направо заповядайте на място, за да се регистрирате:

GRIFFIN Тел. 02073835552
129 Whitfield Street Мо6. 07900887031
London, W1T 5EQ www.griffinrenovations.co.uk

Company is seeking for a part-time or a full-time office administrator. The main purpose of this role is to provide effective and efficient customer service. Main duties include: filing, typing, answering phone calls and e-mails, sorting post and data entry. Candidates must be fluent in English. For more information, please call: 07793942518, 07904656453



В търсене на работа: оферти и агенции



Обяви за работни позиции, постъпили в БГ БЕН



Site operatives / Labourers wanted ! (£9.00 - £12.00 per hour)

Griffin SA Ltd are looking to recruit more site construction operatives and labourers.
We work in and around London, but also all over the UK.
General site duties; Strip outs and demolition;
Board carriers; Glass carriers
Please, contact us to arrange a time to come to our office in Loughton (IG10) to register.
Tel. 07957 456 496 and 07889 533 800

до петък

Griffin Recruitment Limited е агенция, която предлага работа в 4 и 5 звездни хотели в Лондон. Основните позиции за които набираме персонал са Камериерки, Housekeepers и Porters. Не ви трябва документи за регистрация, освен паспорт и лична карта. За допълнителна информация, звънете на посочените телефони или направо заповядайте в офиса ни на адрес: Griffin Recruitment Limited, 129 Whitfield Street, London, W1T 5EQ. Тел. 0207383 5552, моб. 07900887031

Фирма в сферата на куриерските услуги търси шофьори за multi-drop delivery. Кандидатите трябва да представят ID карта, NIN, driving licence и доказателство за адрес. Компанията осигурява ван, но кандидатите със собствен или нает лично от тях са с предимство. Позициите са за Weybridge и West Drayton. Заплащането е £115 на ден + гориво и допълнителни бонуси. За повече информация: тел. 07429934613

Допълнителна работа за млади и предприемчиви хора, в свободното време,

тел. 07948077370 (Ashbourn Ltd)

Търсим жени за почистване на домове - започване веднага с пълна работна седмица (40-50 часа). Стартово заплащане £8 - £9 на час. Работата е в Южен Лондон. Опит не е нужен, защото се предлага обучение. Заплаща се всеки петък, тел. 07902836556 (ако не успеете да се свържете, оставете гласово съобщение с вашите детайли и телефон за връзка)

Предлагаме работа в Ипсуич за куриери на пратки, задължително над 25 годишна възраст и опит като шофьор поне 3 години. Заплащането е на стоп-адрес - £1.45 на стоп-адрес (първите 4 работни седмици получавате £50 на ден, след това преминавате на стоп-адрес). Започване веднага, тел. 07462487516, mmehehmed1978@gmail.com

Водеща семейна фирма предлага работа в сферата на почистването в Лондон. Отлични клиенти, условия на труд и седмични плащания. Начално заплащане: £8.00 на час (нарастващо до £ 8.50-9.00 след първите 3-6 месеца, в зависимост от опи-

та и ефективността на работата). Моля изпратете ни вашите: адрес, име, телефон, опит в областта на почистването, ниво на английски език, на следния имейл: rumen_zhechev@whitecleanltd.co.uk или ги изпратете като съобщение на 07869520461

Компания търси фиксери (стени и тавани) за постоянна работа срещу добро заплащане. Работата е в Шотландия, тук животът е по-евтин и спокоен. Тел. 07449347395

Предлагаме работа за лейбъри, основно за събиране на сгради в Централен Лондон. Документите, които трябва да имате са CSCS или CCDO карта и NIN номер. Заплащане на час - между £9 и £12, в зависимост от сертификатите и квалификацията, които имате. При интерес, моля свържете се с тел. 07407255297 (Веско)

Почасова и временна работа в свободното време, подходяща за млади хора, тел. 07776410255, Васил

Ако имате собствен автомобил, можете да започнете веднага работа, която е

много лесна и приятна, тел. 02081233655

Компанията Staffline предлага работа в складове, £8.50 - £9.00 на час + £300 бонус през януари, ако се явявате на работа редовно. Обектът се намира в Aylesford (Maidstone) ME20, за контакти: 07736649117

Търся отговорни жени/момичета в сферата на почистването, за постоянна и дългосрочна работа в районите на Югозападен Лондон и в Brixton, Crystal Palace, Wimbledon и Balham. Предлагам: около 40 работни часа, 5 дневна работна седмица, коректно отношение, заплащане всяка седмица. Предпочитам хора с опит, но може и без (провежда се обучение). Моля да се обаждат жени, които живеят в близост до тези райони, тел. 07939001456, Вероника

Фирма в сферата на куриерските услуги търси шофьори за multi-drop delivery. Кандидатите трябва да представят ID card, NIN, Driving Licence и доказателство за адрес. Компанията осигуря-



Набираме техници за поправка на бяла техника

Условията, на които кандидатът трябва да отговаря са: говорим английски, шофьорска книжка, опит в поправката на бяла техника (ако няма опит трябва да има завършено техническо образование - предлагаме обучение). Фирмата предоставя ван, инструменти и фирмено облекло.

Моля, изпратете вашето CV на: office@repairs4u.co.uk Тел. 07919621878

ва ван, но кандидатите със собствен или нает лично от тях са с предимство. Работните позиции са за Waybridge и West Drayton. Заплащането е £115 на ден + разходи за гориво и допълнителни бонуси. За повече информация: тел. 07450574034

Търсим работници за

обща работа на открито, монтаж и демонтаж на алуминиеви конструкции, тел. 07733663546

Водеща компания предлага работа в сферата на почистването в Лондон - стартово заплащане - £8/час; редовни и еднократни почиствания от 1-ва до 3-та зона на града;

Open 24 hrs health recruiters

www.open24hcr.com

WANTED:

Nurses for full time positions,
Good pay, must speak English.

Send CV to:
info@open24hcr.com

We offer work in construction t. 0870 7746974, m. 07970 230999 (call Steve)



Labourers

General and semi-skilled labourers required for all areas of London and Home Counties. Immediate starts and long term work. CSCS cards and PPE essential.

Trades

Carpenters 1st and 2nd fix required all London areas. Good rates and long term work available for persons with references and CSCS cards. Bricklayers required in Middlesex, West and North West London. Immediate starts available, £135 per day for time served, trade persons with refs and CSCS.

Handy persons and multi skilled operatives required all London areas.

Apex Resources Limited (Construction) Limited, Croydon Road, 112-120 High Road, Loughton, Essex IG10 4RL

London based recruitment agency requires people



to work in hospitality industry
(Hotels, Gentlemen's clubs, Events and etc.)

Positions available: waiters/waitresses. Salary: £6.50 per hour Full/Part time. Must have rights to work in the UK. Experience is not essential as training will be provided. NO CHARGE for registration FREE work placement!

Tel. 020 8830 9860, Diana Novikova
diana@mhhospitalitysolutions.co.uk
www.mhhospitalitysolutions.co.uk

Набираме работници



с опит във всички сфери на строителството. Желателно е да са self-employed, с добри познания по английски и да имат валидни CSCS карти.

Обадете се на тел. 0203 551 5650



Apex Resources Limited
Recruitment Specialist
www.apexltd.co.uk



Unit 78, 24 Southwark Street, London, SE1 1TY

Apex Resources Limited търси да назначи специалисти в строителството и общи работници в Лондон и околностите на Лондон.

Ние сме агенция с около 1,500 позиции на седмица през летния сезон. Ако сте специалист в строителството, имате всички необходими инструменти и поне 2 години опит в Англия ще се радваме да ни се обадите. Ако сте общ работник със CSCS карта, заповядайте също.

За регистрация при нас, моля обадете се на: 0203 078 9570 или 07551158310.

Специалистите в строителството, които главно търсим са:

- Дърводелци, мазачи, бояджии, гипсокартон, шофьори на кранове и багери. Всички позиции са временни и продължителността им варира от 2 дена до 1 година. Всички кандидати трябва да са с валиден паспорт, банкова сметка, CPCS или CSCS карта и да имат добър английски език.

Работни оферти за вас от:



www.icdsuk.com

Shuttering Carpenters

We are seeking to recruit experienced shuttering carpenters for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have previous experience of working on busy RC frame buildings. (PERI & DOKA systems formwork)

Steelfixers Required

We are seeking to recruit experienced steel fixers for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have previous experience of working on busy RC frame buildings. Applicants should be able to read off working plans/drawings

Welders Required

Welders required, You will be working at a factory welding various plates
- Full pen weld, flux core and tig experience NEEDED
- All positions
- Working from engineering drawings
- Operating relevant machinery
- CSCS card essential along with relevant experience

To apply please send your CV or an email detailing your experience to: Tomas.lally@icdsuk.com
Please ensure you include a valid contact telephone number.



NannyLink

A professional UK nanny placement agency since 1996

We have immediate placements for qualified, English speaking nannies in London and Kent. Even if you are not qualified, but are interested in working as a nanny, please contact us. Full and part-time positions available.

Email for information regarding placements, earnings and training availability.

email - margaret@nannylink.co.uk
Nannylink.co.uk

Работна оферта за вас, получена в БГ БЕН от:



HGV Drivers based in Dagenham required for immediate start !

- Excellent rates of pay £11 to £16 per hour
- UK experience essential (Max 6 points - no DR or IN codes)
- Must have held UK Licence for min of 2 years
- Good English essential
- Digital tachograph card required

Call RLM personnel on: 01708 550821
or email: jobs@rlmpersonnel.co.uk

В търсене на работа: оферти и агенции



Българско училище

Търси учители -
начална педагогика,
българска филология
и история
За Chiswick, Mitcham и
Bexley

Тел. 07746802164
www.moiata-azbuka.co.uk

Детска градина търси да назначи

помощник-учител
със сертификати за
Childcare Level 3
или QTS

Тел. 07972052364

възможност за почасова за-
тост и работа на пълно ра-
ботно време; въвеждащо об-
учение при започване. За по-
вече информация и канди-
датстване: тел. 02036374747,
07474841884 (понеделник
- петък, от 07.00 до 16.00
часа) и тел. 07478111773 (по-
неделник - петък, от 16.00 до
19.00 часа)

Търсим учители

за български
детски градини
в Северен и
Източен Лондон

Тел. 07809469532

**Agency is recruiting
experienced self-
employed cleaners**
for domestic and commercial
cleaning in locations mostly
in North London. You should
have NI number, 2 references
and speak good basic English.

**Please call us on:
020 8803 4690**

Работа на автомивка,
пълен работен ден, дневната
заплата започва от £50, ако
имате опит, моля позвънете
на тел. 07588888205

Търся спешно общи ра-
ботници, добро заплаща-
не, всеки петък. Изисквания
- CSCS, тел. 07886593063

Търся fire stoppers, fixers.
Изисквания: NVQ Level 2, до-
бро заплащане, редовно все-
ки петък, тел. 07886593063

Van drivers and warehouse
assistants - immediate start,
the work starts at 6.30 a.m.

Sunny Day Care

търси да назначи
персонал със сертификат
Childcare Level 3 или QTS

Постоянни работни
места!

Тел. 07788766457

Утвърдена счетоводна фирма

търси да назначи
bookkeeper с квалификация
и опит от UK.
Почасова работа,
дългосрочно
сътрудничество

**За контакт:
07739409440**

and ends at 5 p.m., temporary
and permanent staff required.
Please contact 07766492424
(Saeed), from 10 a.m. to 5 p.m.

Търся амбициозни хора
за дистрибуторска дейност с
отлични бизнес перспекти-
ви, необходимо е добро ниво
на английски език и умения
за комуникация. Ще ви бъде
оказана помощ в подготви-
телния етап. Тел. за контакт

Търсим български учители по плуване - отлично заплащане

www.mxtswimschool.com



MXT Swimming School

T: 01903 202700 / M: 07903731372

Ние сме динамично развиващо се
училище по плуване в Южна Англия и
водим индивидуални курсове за деца.
Двата ни басейна в Steyning и Storrington
(West Sussex) са на удобно разстояние с
кола и публичен транспорт от Worthing,
Brighton и Chichester. Предлагаме гъвкав
график за всеки с ASA/STA квалификация
и опит в работата с деца, както и тренинг
курсове за тези квалификации.

07894496881, моля, звънете
от 9.00 до 21.00 часа, www.
forever-healthy.com

Дългосрочна работа за
фиксери - моля всички кан-
дидати да имат инструмен-
ти и необходимите доку-
менти за работа в UK, как-
то и CSCS карта, дневно за-
плащане - £140, за контакти:
07449347395 (Йордан)

Предлагам работа за кури-
ери, в зоната на пощ. кодове
SW1, SW3, E1 и др. Осигуря-
вам ван, гориво за работа и
застраховка. Заплащане - за 4
работни седмици, £1 на стоп
(адресите са на един пощен-
ски код). Телефон за контак-
ти: 07880611250 (Щецо)

Търся бояджии с инстру-
менти, CSCS card, NIN, UTR,
банкова сметка, за боядис-
ване на кухни в Guildford.
Плаща се £140 (след такси)
за завършена кухня. Изис-
ква се азбестос сертификат
(£25 online) съдействам за
изкарването му. Телефон:
07455514999

Търся работници за рабо-
та в автомивка, в Woodford
Green (Tesco Car Park), тел.
07737518194

Търсим жени за работа в
сферата на почистването, за-
плащане - £8/9 на час. Рабо-
тата е в Южен Лондон. Пре-

поръка от предишна работа
е предимство. Опит не е ну-
жен, защото се предлага об-
учение. Да бъдат приятелски
настроени. Заплаща се всеки
петък. Моля да се обаждат
само сериозни кандидати,
които наистина имат нужда
от работа. Тел. 07902836556

Best Network търси ра-
ботници за склад за охладен-
и продукти, плодове и зе-
ленчуци. Адресът на склада
е в Maidstone, Kent, тел. 0345
459 8113

Предлагаме работа на жени
за почистване на частни до-
мове в Западен и Централен
Лондон. Заплащане: £8.00 /
£9.00 на час, необходими до-
кументи: NIN, self-employed,
доказателство за адрес, ре-
ференции. Английски език
не е задължителен, но е пре-
димство. Желателно е хората
да имат опит. За повече ин-
формация: тел. 07868724913

(9.00 - 18.00 часа)

Предлагаме работа за мъже
и жени във фабрика - опа-
ковъчна дейност, опериране
с мотокари, работа в склад.
Предлагаме и работа във
ферма. Заплащане £7.50 - £13
на час, тел. 07979102690

Removals компания набира
шофьори за 3.5 т. микробу-
си. Работата включва премес-
тане на мебели в екип, па-
кетиране и шофиране. Изис-
квания към кандидатите: шо-
фьорска книжка; опит в шо-
фирането на 3.5t Luton ми-
кробуси в Лондон е предим-
ство; английски език - добро
ниво, да бъде в състояние да
комуникира ясно и спокойно;
Bank Account, NINo, UTR.
Униформата и обучението
са осигурени от компанията.
Моля изпратете кратко съоб-
щение - име, възраст, место-
живеене и готовност за старт,
на тел. 07897625721

Търсим опитни бояджии, дърводелци и зидаро-мазачи със собствени инструменти и транспорт



AD Construction Group е голяма и динамична компания в
Югоизточен Лондон. Ние осигуряваме строителни услуги по
поддръжката на общински жилища, университети и др.
Предлагаме работа на различни обекти из целия Лондон
и най-вече в районите на Camden, Западен Лондон и Croydon.

Заповядайте при нас, дори и ако сте малка строителна бригада. Работа има за всички!
Тел. 020 8269 6370 (на английски) sade.Alexander@theadgroup.co.uk (на английски)

Искаме да работим с българи:

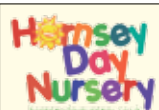
Best Care 4 U предлага работа за внимателни,
мотивирани и отговорни българи с предишен опит в
социалната грижа по домовете. Те трябва да говорят
и разбират английски на много добро ниво. Работа в
Middlesex, Hertfordshire и Северозападен Лондон

Experience is preferable but not essential as full training will be given.
We offer competitive rates of pay, full training, free uniform, mileage paid (where applicable).
We have both full-time and part-time hours available which will be a permanent role.

As a Care worker we would require you,
• Have good communication skills
• Willing to work regular hours
• Are allowed to work legally in the UK
• Please only call us if you are within the required areas.



To apply please call **0203 302 2909** (Monday to Friday 9am - 5pm)
or email your CV to **info@bestcare4u.co.uk**



**Nursery Nurses urgently required for
a medium-sized nursery in Islington
Immediate start!**

Applicants must have at least two years of **paid** work
experience in a nursery, and NVQ 2/3 in childcare
and a current DBS. A good command of the English
language is essential. To apply you must have a
genuine love for children and be willing to undergo a
two session trial. Salary is negotiable depending on
qualifications and experience. References are required.

Please email your CV to us
at **info@hornseydaynursery.co.uk**.

More information at: **www.hornseydaynursery.co.uk/careers/**



**Professional Housekeeping Company in London is
looking for staff for the following positions:**

- Nannies / Babysitters
- Supervisors / Drivers
- Housekeepers
- Cleaners

Contact us on **0207 372 4566**
or **info@cleaningfresh.co.uk**



Construction Industry Recruitment
Call CJS Today on **01732 424548**
Or email us on **info@cjsrecruitment.com**

Construction Workers needed
All Trades required, Work for london and surrounding areas.



Работа за камериерки Незабавно започване!

Работно време: 8.00 - 16.30; 8.30 - 17.00; 9.00 - 17.30 часа
Заплата: £7.20 - £9.20 на час; район: Централен Лондон
(Зона 1); отпуск: 28 дни на година; безплатни храна и
униформа; изисквания - желание за работа
За повече информация: 02078392233 / 07966915073
Заповядайте и в нашия офис, на адрес:
11 Charing Cross Road, London, WC2H 0QU
(От понеделник до петък, 8.00 - 17.30 часа)

Фирма търси да назначи техник за поправка
на домашни електроуреди. Кандидатът
трябва да има техническо образование
или опит в тази област, както и шофьорска
книжка. Ние предлагаме обучение и добро
заплащане, тел. 07793942518

Постоянни работни места в хранителната индустрия (в района на SW19, Лондон)

£6.98 на час, пълен работен ден
от понеделник до събота

Изпратете вашето CV на: **vacancyatfood@gmail.com**

Здраве ➡ Мога ➡ Красота

Д-р Стефанова
Български лекар в Лондон**10 години опит в Англия като практикуващ лекар**

- ✚ ехограф за диагностика и изследване на бъбречни и стомашни заболявания
- ✚ медицински прегледи за шофьорска книжка
- ✚ детски, гинекологични, кожни и неврологични прегледи, изписва рецепти



- ✚ издава болнични
- ✚ извършва всякакви кръвни изследвания, кардиограми и електрокардиограми

Тел. 07791144002

181 Hoe Street, Walthamstow, E17 3AP

ФРИЗЬОРСКИ И**КОЗМЕТИЧНИ****УСЛУГИ**

(386) Заповядайте в българския унисекс фризьорски салон „Ayten“: 25 Westbury Avenue, London, N22 6BS (Turnpike Lane), на вашите услуги – стилист Ayten, тел. 07904930701

07904930701

(386) Маникюр с UV гел лак, удължаване, корекция, декорация (цени от £18), професионален грим, дневен, вечерен, тържества, фотосесии (цени от £25), кола маска на определени зони или цяло тяло. Процедури се извършват на удобно за вас място и време, тел. 07401949459

Мъжко, дамско и детско подстригване
Бразилско кератиново изправяне
Прически
Екстеншъни
Боядисване и кичури
Грим
Оформяне на вежди
Солариум
Маникюр, Шилак
Поставяне на мигли
Кола маска

РАБОТНО ВРЕМЕ: ПОНЕДЕЛНИК - НЕДЕЛЯ - 10.00 - 19.00
77 HIGH STREET, E17 7DB, Tel: 07525 751082

Български
стоматолог
в Източен Лондон123A South Street,
Romford,
Essex, RM1 1NX
Тел. 01708 751 745

(386) Фризьорски услуги по домовете в Северен Лондон: дамско подстригване £10, мъжко подстригване £8, детско подстригване £5, кичури £45, боядисване с боя на клиента £17, тел. 07432092680

(386) Разнообразни козметични услуги (SE26 4PQ) - кола маска, масаж на лице, мезотерапия, радиочестотен и колагенов лифтинг, пилинг, оформяне на вежди, пилъринг на уши. 30% отстъпка при първо посещение и Карта за лоялност. Релаксиращо и професионално обслужване. Тел. 07587867336

(386) Фризьорка с 9 годишен стаж в Лондон предлага всички видове фризьорски услуги в района на Leyton и по домовете, тел. 07841618483, Дани

СТОМАТОЛОГИЧНИ**УСЛУГИ**

(389) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Тел. 01708 751 745

ЛЕКАРИ,**ЗДРАВНИ УСЛУГИ**

(386) Практикуващ български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, прегледи на ултразвук, кардиограми, частни прегледи на деца, гинеколо-

гични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(386) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ан-

гини, бронхити, бъбречни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(386) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(386) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – “секнат кръст”,

мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 07903187649, Денко Татарлиев

(386) Нека храната бъде вашето лекарство, забравете за болките в ставите, разширени вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и др., тел. 07983143794

СПРИ БОЛКАТА!
Нашият екип:
Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:
- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми
- ускорено възстановяване след раждане
Тел. 07594231782
www.physiotherapyservicelondon.co.uk
Приемни дни и часове в българската клиника „Doctors 4 You“ (Северен Лондон)
Петък и събота: от 10.00 до 17.00 часа
Д-р Ганчев:
- общопрактикуващ лекар
Тел. 07594986328
20 Oakdale Road, Southgate, London, N14 5RE

„Лорет“
фризьорски салон
Българският салон в Лондон!
Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската академия по фризьорство
Носителка на международни награди по фризьорство
В българското училище, до хранителен склад „Розова долина“
Адрес: 15 Garman Road, Tottenham, London, N17 0UR
Тел. 07803823393
Facebook Email: lora0205@abv.bg
Работно време: вторник - неделя

Петър Бекяров тел. 0781 7630 742
2 Queen Elizabeth Road, E17 6HU
E-mail: petar8407@yahoo.co.uk

При по-дълго лечение, налагащо продължителен брой посещения £450 за цял месец

При над 4 посещения процедурите може да се ползват от повече от един човек

Талон за отстъпки
Отстъпките от цената са валидни при предварително заплащане!
Такса за еднократна процедура - £ 40

4 процедури £ 135	5 процедури £ 165	6 процедури £ 190
----------------------	----------------------	----------------------

Кабинет за физиотерапия и масаж

Дълбоко-тъканен масаж
Лечебен масаж
Спортен масаж

Лазер терапия
Ултразвукова терапия
Суспензионна терапия
Електротерапия
Физиотерапия

Агенции за работа с положителни отзиви
Събрани за вас от БГ БЕН

Всички данни - проверени и валидни към дата 20.03.2017

**СТРОИТЕЛСТВО**

Madigan Gill Ltd
тел. 02072566222
www.madiganpill.co.uk
Abbey House Services Ltd
тел. 01757211313

www.abbeyhouseservices.co.uk

Bespoke Recruitment
тел. 08704130500
www.bespoke-recruitment.co.uk

Extraman Recruitment
тел. 02073733045
www.extramanrecruitment.co.uk
Onsite Recruitment Solutions

тел. 08450703883
www.onsiterecruitment-solutions.com
Meridian Business Support
тел. 02088438189
www.meridianbs.co.uk

Search Consultancy Ltd
тел. 01293848116
www.searchconsultancy.co.uk
Daniel Owen Building Recruitment Solutions
тел. 0345 810 1020,

www.danielowen.co.uk
Ship Shape Resources
тел. 02077065240
www.shipshaperesources.com
O'Neill & Brennan

Сателитна телевизия ➤ Компютри ➤ Уеб дизайн

BULSATCOM
Монтаж на сателитни
антени и приемници
Интернет телевизия IPTV -
Българска телевизия
без сателитна антена
с HD приемници
07710236887, Марин 07846895999, Светослав

Булсатком
ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН
ДОСТАВКА И МОНТАЖ
07835911937
МАРИАН

Булсатком Vivacom Turksat
Поставяне и настройка на
Сателитни приемници в
Лондон и околността.
Изгодни цени, поддръжка
и дългосрочна гаранция!
Тел. 07818413663, Юлиян 12 месеца
гаранция

WWW.TOPSAATELLITE.CO.UK
TOP Satellite
Satellite and Aerial System
Door Entry Intercom
Intruder Alarms
Access Control
CCTV
Installation and Maintenance
GEORGI GEORGIEV
E-mail: info@topsateellite.co.uk 07899 917 634
www.topsateellite.co.uk 07429 043 587

БУЛСАТКОМ
инсталация и
поддръжка
Тел. 07503620650,
Кирил
www.facebook.com/
SatInstallationLondon

**САТЕЛИТНА
ТЕЛЕВИЗИЯ**
(386) Поставяне и настрой-
ка на сателитни приемни-
ци в Лондон и околността,
изгодни цени, поддръжка и
дългосрочна гаранция, тел.
07818413663, Юлиян
(386) Bulsatcom, Vivacom
- доставка и монтаж, ори-
гинален договор на ваше
име, турска телевизия - до-
ставка, монтаж и настрой-

ИНТЕРНЕТ САЙТОВЕТЕ КОИТО РАБОТЯТ ЗА ВАС
DOVERETE SE HA ПРОФЕСИОНАЛИЗМА
тел: 07574 493 445 WWW.NICKSOLUTIONS.CO.UK

oxagon
COMPLETE RANGE OF IT SERVICES
• Безупречна РЕПУТАЦИЯ и над 15 години опит на Лондонския пазар.
• Пълна софтуерна и хардуерна ДИАГНОСТИКА на лаптопи и
настолни компютри.
• КОНСУЛТАЦИЯ и ИЗГРАЖДАНЕ на индивидуални компютърни
конфигурации със специално предназначение (графичен дизайн,
архитектура, гейминг, уеб девелопмънт, инженеринг и
сервизна дейност).
• СОБСТВЕН инженерен отдел с опитни, сертифицирани техници.
• Атрактивни опции за АБОНАМЕНТНА компютърна поддръжка
за корпоративни и индивидуални клиенти.
• Ежеседмични РАЗПРОДАЖБИ на лаптопи на атрактивни цени.
• Компютърни услуги на повикване ДИРЕКТНО във вашия
офис или дом.
• СОБСТВЕН отдел специализиращ в графичен,
уеб дизайн и софтуерни разработки.
• Експертни БРАНДИНГ услуги.
• Професионален Дигитален Печат със собствена техника
и опции за експресно обслужване.
• Диагностициране на ИТ системи и програмното осигуряване.
• Оценка на ИТ риска. Експертни предложения за оптимизация на
дейността. Архитектура, изграждане, конфигуриране и поддръжка
на СЪРВЪРИ според нуждите и изискванията на клиента.
• Уеб и Сървър ХОСТИНГ, регистрация на домейни.
• Безплатна миграция.
• Разработване на индивидуални СОФТУЕРНИ ПРОДУКТИ.
Контакти:
Адрес: 125 Cherry Orchard Road, Croydon, Surrey, CR0 6BE
е-мил: info@oxagon.co.uk | уебсайт: www.oxagon.co.uk
безплатна линия: 0800 0430 585 | офис: 0208 4072 570

ка, Freeview, FreeSat, тел.
07835911937, Мариан
**КОМПЮТРИ И
УЕБДИЗАЙН**
(386) Извършвам всички
видове компютърна помощ,
тел. 07842747373
(386) Уебсайтове - ниски
ценции кратки срокове. Про-
ектиране и изработка на ин-

тернет сайт специално за ва-
шият бизнес. Оптимизация
на сайтове. Домейн и хостинг
услуги за интернет сайтове,
тел. 07574493445
(386) Уебдизайн, лого,
Google оптимизация, изграж-
дане на интернет магазини,
дългогодишен опит и голе-
ми клиенти, тел. 07733430400,
www.twenty-o-two.co.uk

Проблеми с компютъра
✓ Качествен ремонт на лаптопи и настолни
компютърни системи
✓ Възстановяване на случайно изтрита
или повредена от вируси информация
✓ Подмяна на повредени екрани,
смяна на клавиатури и др.
✓ Преинсталиране със запазване
на потребителските данни
тел: 075 74 493 445
www.nicksolutions.co.uk

ГРАФИЧЕН ДИЗАЙН
ПРЕДПЕЧАТ
ВИЗИТКИ, ЛИФЛЕТИ
КАЛЕНДАРИ, МЕНЮТА
РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ
РАБОТНО ОБЛЕКЛО
моб. 0788 8676471
DONAS
BUSINESS SOLUTIONS
www.donas.co.uk
office@donas.co.uk

Агенции за работа с положителни отзиви Събрани за вас от БГ БЕН

Всички
данни - проверени
и валидни към дата
20.03.2017



тел. 01707648880
www.oneilandbrennan.com
GM Recruitment
тел. 02082464270
www.gmrecruitment.co.uk
Four Site Contract Services Ltd
тел. 01932856657,
07930507480
www.foursitelondon.com
The Shore Group
тел. 02078698350,
01634566710
www.theshoregroup.co.uk
CitySite Solutions
тел. 02037000120,
02079456299
www.city-site.co.uk
Fomac Construction
тел. 02089614004
www.fomac.co.uk
FastTrack Management Services
тел. 08450658888
www.ftrack.co.uk

Trades & Labour UK Ltd
тел. 01932267000
www.tradesandlabour.net
TOK Construction Ltd
тел. 02086847171
www.tokconstruction.co.uk
One Way Resourcing
тел. 08450944148
www.onewayresourcing.co.uk
Workstream
тел. 02073455027
www.workstream.co.uk
Qualified Labour Supply Ltd
тел. 02079875253
Resourcing Group
тел. 02072640707,
07595116714 (Рей Бъртън)
www.resourcinggroup.co.uk
Options Resourcing
тел. 02076212200
www.optionsresourcing.com
Protech Site Services Ltd
тел. 02083871540,
07772485388
www.protechsiteservices.com

Tradeline Recruitment
тел. 01234332960
www.tradelinerecruitment.co.uk
J&M Recruitment Services Ltd
тел. 01795519000,
www.jmrecruitmentservices.com
Express Group
тел. 08001560891,
www.expressgroupuk.com
Apex Resources Ltd
тел. 07551158310
www.apexresources.net
Harper Construction Recruitment
тел. 01934823530
www.harpercr.co.uk
Munnelly Support Services
тел. 02031264264
www.munnellys.com
3D Personnel
тел. 02071833030,
www.3dpersonnel.com

McGinley Support Services
тел. 02072322567
www.mcginley.co.uk
Setsquare Recruitment
тел. 02072833000,
01823270917
www.setsquare.uk.com
Blueprint Recruitment
тел. 01592631644,
www.blueprint-recruitment.co.uk
Optima Site Solutions Ltd
тел. 02034791320
www.optimasitesolutions.com
Professional Construction Recruitment Ltd
тел. 02034342260
pcrnet.co.uk
Dutton International
тел. 08451300595
www.duttoninternational.com
Speedy Specialists
тел. 02089710400,

www.speedyspecialists.com
Alandale Logistics Ltd
тел. 02070050050,
www.alandaleuk.com
GM Recruitment Ltd
тел. 02082464270
www.gmrecruitment.co.uk
Randstad Ltd
тел. 01582811600,
www.randstad.co.uk
Constructive Resources
тел. 01908370700,
www.constructiveresources.com
Wyse Labour Ltd
тел. 01273773409
Hays Recruitment Ltd
тел. 02072598721
www.hays.co.uk
First Choice Ltd
тел. 02085227878
www.fcrl.co.uk
Mane Engineering and Construction Jobs Ltd

тел. 01923470700
www.mane.co.uk
**РАБОТА В ХОТЕЛИ
И РЕСТОРАНТИ**
Human One Ltd
тел. 07921871098
www.humanone.co.uk
Neway International
тел. 02083814995
www.newayresources.com
KT&T
тел. 02071939113,
info@ktgreencleaning.co.uk
(за предпочитане)
www.ktt-ltd.com
Catermatch Solutions
тел. 08451081539,
01619209655
www.catermatch.co.uk
Select Hospitality
тел. 01223324744
www.selecthospitality.co.uk



Магазини ☞ Ресторанти ☞ Складове ☞ Кафета

Ресторант „Варна“ (Югоизточен Лондон)

Вкусна българска
традиционна
кухня

От 7.00 до 22.00 часа
(понеделник - четвъртък)
От 7.00 до 24.00 часа
(петък и събота)
От 10.00 до 22.00 часа
(неделя)

Заповядайте !

2 Kingsman Parade, SE18 5QE

Ricco's

Заповядайте!



Кафе **Ricco's**

Едно любимо място за
срещи на българите
в Walthamstow

Адрес: 64 High Street,
Walthamstow, London, E17

www. **Mery-Sony** .com

Първата БГ сладкарница в Лондон!

Направете подарък на най-близките си хора и приятели!

Тел: 07730748557
02085173087

Facebook: Mery Sony

BG ZAKUSKA

Любими български закуски
и баници

Работим и по заявка
на клиента

Боза, айран и много други

10 Forest Road

E17 6JJ tel. 020 850 908 57

7 Wordsworth Parade

N8 0SJ tel. 020 888 134 90

166 The Grove

E15 1NS tel. 074 46 054 880

177 Tooting High Str.

SW17 0SZ tel. 020 876 757 60

46 Longbridge Road

IG11 8RT tel. 078 86 185 106



Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки

Българският комплекс „Favourite“ в Surbiton

Супермаркет Favourite

- ✓ Багаж до и от България и обратно всяка седмица
- ✓ Ваучер карти с отстъпка при следващо пазаруване



Ace of Spades
Coffee & Wine
Фризьорски
салон

Заповядайте при нас: 160 Hook Road, Surbiton, London, KT6 5BZ

Desi's Cake
sweet family

www.desiscake.com | desiscake@abv.bg
facebook: desi cake

07868182161; 07735275685

Над 700 модела торти с цена от 20 паунда



rio
CAFE BAR

RIO CAFE
Restaurant & Bar

ХАЙДЕ В РИО!

✓ Ресторант & Бар „Рио“
Стил и уют за всеки повод -
от сутрешното ви кафе, до
семеините събирания,
рождените ви дни и партита

✓ Голямо меню от свежи салати,
апетайзери, основни ястия и
мини бургери в оригинален
клубен вариант

✓ Българска кухня и опитен персонал

✓ Общ капацитет от над 150 места

✓ Голяма покрита градина

Работно време: от 8.00 до 23.00 часа
За контакти и резервации: 02035386340
85 High Street Walthamstow, London, E17 7DB

rio
Night Club

RIO NIGHT CLUB - ТУК ТРАДЪТ НИКОГА НЕ СПИ

Нощен клуб & Дискотека „Рио“
Вашият нощен флирт с Лондон
Специална програма от DJ Ivan
Партита, рождени дни
и ... купон на макс!

Капацитет: 400 места
Дансинг, сепарета, бар
Безплатен паркинг
(след 22.00 часа)

Вход - свободен !
Работи всеки петък и събота

Работно време: от 22.00 до 04.00 часа
Тел. 02033513060, 07502238238
9a The Broadway High Road, N22 6DS

Транспортни услуги ⇄ Шофиране ⇄ Автоуслуги

Транспорт от/до всяка една точка на България
Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки

Доставка
от Англия

ЦЕНИ ОТ 0.60€ / 1 КГ.

152-154 Merton Road, Wimbledon, SW19 1EH Тел: 07587 207 799

www.dostavka-anglia.com

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(386) Такси услуги до летища, тел. 07459215789

(386) Предлагам транспортни услуги с бус до всяка точка на Англия, тел. 07599829383

(386) Денонощни таксиметрови услуги до всички летища, с 8-местен Mercedes Vito, тел. 07882033773

(386) Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, тел. 07446116905

(386) Премествания на ба-

гаж, мебели и всякаква покривнина и други товари с чисти ванове на ниски цени в Лондон и цяла Англия. Работим 7 дни в седмицата! Тел. 07428567746

(386) Предлагам пътна помощ, транспорт на коли, малки джипове, каравани и денонощни таксиметрови услуги до всички летища, тел. 07584424432

(386) Лицензиран превоз от и до всички летища, тел. 07447948076, Иво

(386) Денонощни таксиметрови услуги до всички летища. Пътна помощ - коли, джипове, каравани, тел. 07584424432

ПРОФЕСИОНАЛНИ КУРИЕРСКИ УСЛУГИ **CD TRANSPORT BG**

АНГЛИЯ - БЪЛГАРИЯ - АНГЛИЯ

www.cdtransportbg.com 07468571000

СКЛАД BARKING	СКЛАД MERTON	КУРСОВЕ
Post: IG11 0TP Адрес: Ripple Road, Barking Телефон: +44(0) 07468571000 +44(0) 07780446733 РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - петък от 9am до 4pm. събота от 9am до 8pm. неделя - почивен ден	Post: SW19 2TJ. Адрес: 50 Windsor Avenue Unit 20 Телефон: +44(0) 07468571000 РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - събота от 10am до 9pm. неделя от 9am до 8pm.	ВСЯКА НЕДЕЛЯ!

Пратки
Багажи
Мотори
Палети

СКЛАД SURBITON	СКЛАД SUTTON	СКЛАД CHINGFORD
Post: KT6 7BA Адрес: 2/3 Twyford Parade 372 Ewell Road Телефон: +44(0) 07468571000 РАБОТНО ВРЕМЕ всеки ден от 9am до 8pm.	Post: SM3 9HJ Адрес: 79 Stonecot Hill Sutton, Surrey Телефон: +44(0) 07468571000 РАБОТНО ВРЕМЕ всеки ден от 9am до 8pm.	Post: E4 6ST, London Адрес: 109-111 Old Church Road Телефон: +44(0) 07468571000 РАБОТНО ВРЕМЕ понеделник - събота от 10am до 8pm. неделя - почивен ден

заявка за куриер 2 дни предварително!

Адрес в Англия
9 NANT ROAD
LONDON, NW2 2AL

Складове
Wembley
Golders Green
Leytonstone
Chingford

София офис
Емпреса мейл
кв. Казичене,
ул. "Момин Кладенец" №6
Александър Йосков
0877461599

Пловдив офис
Емпреса мейл
ул. "Братя Търневи" №7
Петър Портев
0893434215

Транспортни услуги
www.empresamail.co.uk

07746471629 07584286240

ebay amazon

АВТОУСЛУГИ

(386) Autostodon Ltd - автосервиз предлага годишен технически преглед (MOT), ремонт на двигатели, ходова част, съединители, смяна масла, филтри, ремъци, пълно обслужване на вашия автомобил, диагностика, мобилен механик, пътна помощ, безплатна консултация. Атрактивни цени! Сервизът се намира на адрес: Redhouse Road, Unit E, Croydon, CR0 3AQ, тел. 07539261411

(386) Предлагам обслуж-

ване на автомобили. Нормални цени, за пример, при смяна на масло и всички филтри, включително на купето на Форд Галакси 2014 взимам £50.00 за труд. Накладки (предни или задни) - £25 на ос за труд. Получавам и отстъпки от доставчици на части и не товари цени за консумативи. Работа на преференциални цени с таксите и с фирми с автопарк, при редовно обслужване на автомобилите при мен. Сервизът се намира в Charlton, SE7 (до Blackwall Tunnel), тел. 07825002774

GND Motors 07809 350024
RM13 9BJ
www.gndtuning.co.uk

Българският автосервиз в Лондон,
където ще намерите всичко под един покрив!

- Пълна автодиагностика
- Ремонти по двигатели, ходова част и скоростни кутии
- Смяна на ангренажни ремъци и съединители
- DPF премахване и ECU remaps
- Пълно техническо обслужване и други

Високо качество на достъпни цени!

(386) Лицензиран превоз до летища, гари и пристанища в Англия, тел. 07590557930

(386) Предлагам трансфер от и до всяко летище на Лондон 24/7, цени по договоряне, в зависимост от дестинацията и броя на пътуващите, тел. 07466947376 и 07404773395

(386) Предлагам транспорт 24/7 в и около Лондон, на достъпни цени, тел. 07575747470

(386) Денонощни транспортни услуги в цял Лондон, преместване на багаж, мебели и recovery услуги, тел. 07463637113

www.cargobghome.com
Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили
до България и Обратно

Куриерски и кargo услуги
до всяка точка в България!

Cargo BG Ltd

тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?
ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване 07830235669

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK

Агенции за работа с положителни отзиви Събрани за вас от БГ БЕН

Всички данни - проверени и валидни към дата 20.03.2017



KMS UK Ltd.
тел. 02078211500
www.kmsuk.net
Express Group
тел. 08001560891
www.expressgroupuk.com
Ellis Mack Recruitment
тел. 01415488246,
www.ellismack.co.uk
MangoSolutions Ltd
тел. 08448440903
www.mangosolutions.net
Catfoss Recruitment Ltd
тел. 08454583636
www.catengineering-recruitment.co.uk
Capital Catering Services Ltd
тел. 01992500073

Detail2Leisure Ltd
тел. 08452752888
www.detail2leisure.com
Cherryred Recruitment Ltd
тел. 08712000408
www.cherryredrecruitment.com
РАБОТА В МЕТРОТО
FastTrack Management Services
тел. 08450658888,
08452107777
www.ftrack.co.uk
AGS One
тел. 02073361281
www.agsone.co.uk

РАБОТА В
ХРАНИТЕЛНАТА
ИНДУСТРИЯ
Food Careers Ltd
тел. 02070601966
www.foodcareers.net
Baker Ross Food
тел. 02084347008
www.barkeross.co.uk
Deep Blue Ltd
тел. 01423223911
www.deepblue-recruitment.co.uk
Focus Management Consultants Ltd

тел. 01625560778
www.focusmanagement-consultants.co.uk
Jarvis Johnson (временна работа)
тел. 08443351869
www.jarvisjohnson.co.uk
Catfoss Recruitment Ltd
тел. 08454583636,
www.catengineering-recruitment.co.uk
ИНЖЕНЕРНА
РАБОТА
Personnel Selection
тел. 01273205281 (Брайтън),
01252716881 (Фарнъм),

01483765544 (Уокинг)
www.personnelselection.co.uk
Protech Site Services Ltd
тел. 02083871540,
07772485388
www.protechsiteservices.com
Recruitment South East Ltd
тел. 01424830000
www.recruitmentsoutheast.co.uk
ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА
Little Ones
тел. 02071830309,
www.littleoneslondon.co.uk
Jem Childcare Solutions
тел. 08455435512

www.jemchildcaresolutions.co.uk
РАБОТА С ДЕЦА
(NURSERY)
Orion Recruitment Specialists
тел. 02084324514
www.orionrs.co.uk
РАБОТА В
ТЪРГОВСКИТЕ
ВЕРИГИ
Discover Retail Recruitment
тел. 01254824146

Училища ➡ Курсове ➡ Детски градини ➡ Контакти

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА

СПЕЦИАЛНА
подготовка за
GCSE и
11+ EXAMS

Тел. 02085270212
Моб. 07796692522
ИЛИАН РУСЕВ

ДЕТСКА ГРАДИНА
набира малки палавници от 6 месеца до 5 години
РЕГИСТРИРАНА В OFSTED
Leyton, Leytonstone, Walthamstow

БЕЗПЛАТНИ ЧАСОВЕ
за 3, 4 годишни деца (full time)
- квалифицирани учители с опит в UK
- Целодневни грижи - 7 am - 6pm
- Drop off / Pick up school
- After school club
- Чуден транспорт

Тел. 07972052364 / 02082792254

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота
от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes
Community Centre,
Palmerston Road,
Wood Green, N22 8RA

www.bg4christ.com

УРОЦИ, КУРСОВЕ, ПРЕВОДИ, КОНСУЛТАЦИЯ

(386) Курсове за фадромисти, багеристи и мотокаристи, тел. 07552442855, Илиян

(386) Уроци по пиано - за вашите изпити или просто хоби, тел. 07541707422, Силвия

(386) Издаване и подновяване на CSCS карти и NVQ1, и NVQ2 карти, тел. 07552442855, Илиян

(386) Адвокатски услуги от адвокати във Великобритания и България: изготвяне на пълномощни от всякакъв вид; пътуване на деца в чужбина; покупко-продажба на недвижими и моти и МПС; семейно и наследствено право; получаване на апостили/спешни апостили; легализация на документи; преводи от заклет преводач към българското посолство, тел. 07860828364; 00359 87955314

(386) Преводи и легализация на всякакви документи - български и английски.

EASY English E17
КУРСОВЕ И УРОЦИ
ПО АНГЛИЙСКИ
ЗАПИСВАМЕ ЗА АПРИЛ!
Курсове - от £7 за час / 60 min /
вечер или през уикенда
Уроци - цена по договореност
в удобен за вас време
групи 4-8 човека

Walthamstow / Източен Лондон /
easyenglishe17@gmail.com
Тел. 07786038760, Дени

Български
детски градини
на
Walthamstow
Wood Green

регистрирани
по OFSTED

Тел. 07809469532

Представителство пред институции. Придружаване в болници, митници, полиция. Съдействие за NIN, за записване в учебно заведение, издаване апостил, попълване на формуляри и др., тел. 07778 474729

(386) Шофьорски курсове, уроци по кормуване, опреснителни уроци, инструктор с дългогодишен опит, най-добри цени, тел. 07804615755

(386) Уроци по математика, GCSE, подготовка за изпити за Grammar school, учител с голям опит във Великобритания, Източен Лондон, тел. 07867506043

(386) Курсове по английски език за деца и възрастни от квалифициран преподавател с английска диплома, цена от £12 на час, курсовете се провеждат на Clapham Junction, тел. 07823910487, Ирина

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(386) Български детски градини в районите на Wood Green и Stratford - pe-

гистрирани в Ofsted, опитни и квалифицирани учители, здравословно меню, за контакти: 07809469532

(386) Детска градина регистрирана в Ofsted набира малки палавници, от 6 месеца, до 5 години. Предлагаме безплатни часове за 3 и 4 годишни деца (full time). Всяко дете е с индивидуален учебен план, съгласуван с изискванията на EYF5. За вашите деца ще се грижат опитни учители с опит в училищата във Великобритания. За учениците предлагаме drop off/ pick up school. Градината се намира в Източен Лондон - Лейтън. Тел. 07972052364

Българско
училище
„Моята Азбука“
сряда, четвъртък,
петък, събота

Chiswick, Whitton,
Bexley, Mitcham

Западен, Югозападен
и Югоизточен Лондон

За деца от 4 до 15
ГОДИНИ: от ДГ до 6 клас

www.moiata-azbuka.co.uk
Тел. 07746802164

4 BULGARIANS
Списание на българите
във Великобритания
www.4bg.co.uk

РЕКЛАМАТА В В БГ КАТАЛОГ - ПЪТ КЪМ УСПЕХА

КАЖЕТЕ НА ДРУГИТЕ
ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС

Включете се в следващото издание на
тел. 020 358 228 40 email: info@bgcatalog.co.uk,
или публикувайте директно своята обява
на www.bgcatalog.co.uk

Sunny Day Care

Monday to Friday
7am - 6pm

- Детска градина с целодневна грижа за вашето дете, регистрирана в Ofsted
- Квалифицирани учители
- Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните
- Пряко приготвена здравословна храна
- Достъпни цени
- Удобна локация в района на Stratford E15

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

Българско училище
„Боян Мага“, Лондон

„Скрит някъде на остров, в океана
край Темза и зелена там поляна
роден е детски рай чудесен
с приказки, игри и родна песен.
Тук никак лесно събават се мечтите
и неусетно как минават дните ...“

Училище за
български език и изкуства

пиано, рисуване, песен
танци, цигулка
и китара

Класове за деца
от 3 до 19 години,
ДГ до 12 клас

www.boyanmaga.org Тел. 07919022006

Агенции за работа с положителни отзиви Събрани за вас от БГ БЕН

Всички
данни - проверени
и валидни към дата
20.03.2017



www.discoverretail.co.uk
C2 Retail Recruitment
тел. 02071250023
www.c2recruitment.com
Online E-Recruitment
тел. 02088933113
www.onlineegroup.com

РАБОТА В
СОЦИАЛНАТА
СФЕРА

Care Solutions Limited
тел. 01480223650
Professional Social Care Solutions
тел. 01159587569
www.socialcaresolutions.org.uk
Axis Recruitment Limited
тел. 08454701234
www.axisrec.com

Service Care Solutions Ltd
тел. 08003112020
www.servicecare.org.uk
Action First Ltd
тел. 02076255222
www.actionfirstplc.com

ЗДРАВНИ ГРИЖИ

Orion Recruitment Specialists
тел. 02084324514
www.orionrs.co.uk
Absolute Healthcare Recruitment
тел. 08456033707
www.absoluterecruitment-solutions.com

ПРЕВОДАЧЕСКИ
УСЛУГИ

Appointments Bi-language
(билнгвистични услуги в

различни сектори)
тел. 02070923911
appointmentsbilanguage.co.uk

ШОФИРАНЕ И

ЛОГИСТИКА

J&M Recruitment Services Ltd
тел. 01795519000,
www.jm-recruitment.com
Apex Resources Ltd
тел. 02030789570
www.apexresources.net

ОХРАНА НА ОБЕКТИ

Astarea Security
тел. 08454742843
(необходими документи - за
вършен курс за охрана, First
Aid Certificate, свидетелство
за съдимост)

РАБОТА В
СКЛАДОВЕ

Extraman Recruitment
тел. 02073733045
www.extramanrecruitment.co.uk

ПОЧИСТВАНЕ НА
КЪЩИ, ОФИСИ И
СГРАДИ

Ariston Cleaning
тел. 02074032091,
07733882934
krasidelcheva@aol.com
Perfect Clean
тел. 02070998271,
08000020616
www.perfectclean.co.uk
Dustbusters Ltd

тел. 07827968486
www.dustbusterscleaninguk.co.uk

Expert Home and Office Services
тел. 07901825498,
08000431143
www.exporthomeand-officeservices.co.uk
Any Clean Ltd
тел. 02085931317,
08001951215
www.anyclean.co.uk
Top Cleaners
тел. 02072052626,
08000517626
www.topcleaners.uk
Cleaning Gurus Ltd
тел. 02079986672,
07979335263
www.thecleaninggurus.co.uk
KT&T

тел. 02071939113, info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)
www.ktt-ltd.com
Clean4you London Ltd
тел. 02074490241
www.clean4you.co.uk
Cleaners London Ltd
тел. 02034758344
www.cleanerslondon.com

ИНФОРМАЦИОННИ
ТЕХНОЛОГИИ

Concept IT Services Ltd
тел. 08081782248
www.concept-its.co.uk

ВСЯКАКВА РАБОТА

Interaction Recruitment Ltd
тел. 02032838217
www.interactionrecruitment.co.uk

Квартири ➡ Консултации ➡ Услуги ➡ Запознанства

⇒ **Пей куршум и восък, 100% гаранция**
⇒ **Гледам на кафе, захар и карти Таро**
⇒ **Развалям черна магия, правя бяла магия за любов и късмет**
Тел. 07823679488, 07471570880, Йоргана

Професионално решение за всеки проблем, свързан с вашата отоплителна и водопроводна система

Вашият български водопроводчик в Лондон!

Ремонт на бойлери
Издаване на сертификат за безопасност на газови системи
Инсталиране на нов бойлер

www.zyz-ph.uk 07447380904 07413139638

Български Адвокати за Обезщетения и Компенсация за Инциденти

Тел: 07516 441448 / 02076818670
syankova@osbornes.net www.osbornes.net/bg

NO WIN NO FEE

osbornes Solicitors LLP

Давам една двойна стая и едно легло (за мъж или момче) на 2 мин. пеша от Stratford Station и на 7-8 мин. от Stratford, градина, интернет, БГ ТВ.

Тел. 07490087007 07912891813

включени сметки, изисква се депозит. Тел. 07880602529 и 07936072680

(385) Голяма двойна стая в къща след ремонт, само на няколко минути от Canning Town Station. Стаята е много добре обзаведена, подходяща е за двойка. Седмичен наем - £160, с 2 седмици депозит, включени сметки, тел. 07810205096

(386) Давам под наем двойни и единични стаи в Източен Лондон (E15, E12, SE18), тел. 07754992234

(386) Давам квартири под наем в Източен Лондон - 1, 2, 3, 4, 5+ bedroom flats/houses. За повече информация: 07584469043, Даниела

(386) Разполагаме с пре-

красни апартаменти в районите на Източен Лондон - Canning Town, Forest Gate, Ilford, Plaistow, Walthamstow, които имат удобни връзки с метро и автобуси. Всички сметки са включени в цената, с изключение на Council Tax. Огледи са възможни по всяко време, тел. 07482959630

ЮЖЕН ЛОНДОН

(385) Давам под наем двойна стая на една, две жени или семейство. Квартирата се намира в близост до Clapham South (2 Зона), интернет и Булсатком, евтина цена. За повече информация, моля обадете се на тел. 07915642665

(385) Давам под наем апартамент на Abbey Wood, с двойна и единична стаи и open plan кухня, £1150 на месец, тел. 07946464911 (Милена)

ПРОДАВАМ

(386) Продавам домашен пчелен мед, безплатна доставка за Лондон, тел. 07735799919, Веско Стърчиков, Facebook: Vesko Starchikov

ДРУГИ УСЛУГИ

(386) Предлагам шевни услуги на много нормални цени (Colliers Wood), тел. 07480969969

(386) Откриване на банкови сметки, тел. 07842747373

(386) Вашият български водопроводчик в Лондон - ремонт на бойлери, издаване на сертификати за безопасност на газови системи, инсталиране на нов бойлер, тел. 07413139638, **www.zyz-ph.uk**

(386) Безопасно и гаранти-

рано унищожаване на дървеници и всякакви насекоми, тел. 07769218796

(386) Гледам на кафе и на карти Таро, развалям магии, правя бяла магия за любов, лея куршум и восък против страх, тел. 07471570880, Йоргана

ЗАПОЗНАНСТВА

Търся запознанство със сериозна жена от 18 до 40 г., аз съм на 30 г., тел. 07586982831

Търся жена за сериозна връзка, на 48 г. съм, тел. 07724184198

Мъж на 48 г. търси своята жена-партньорка, до 42 г., безплатна квартира, моля само сериозни предложения, тел. 07913818038

Чаровен мъж, на 50 г., материално осигурен и в соб-

ствен дом (източно от Лондон), предлага съжителство на добра жена, с чувство за хумор, тел. 07404654006

37 годишен (кестенява коса и пъстри очи) търси запознанство със жена за сериозна връзка, тел. 07583161041

Запознанства за българи в Лондон и във Великобритания на сайта на **www.dvama.co.uk**

Изгубена Диплома № П4651

издадена на 1988 г. от Институт за прогимназиални учители гр. Смолян, на името на Диана Гервасова Иванова

Да се счита за невалидна!

Фотография с маси

07570387460

ИСКАТЕ ЛИ ДА ИЗЕНАДАТЕ СВОИТЕ ГОСТИ В ЛОНДОН?

Професионална танцьорка на кючек предлага своето шоу за вашия специален повод, сватба, моминско парти, рожден ден, офисно парти, за вашия ресторант, банкет, Коледен или Новогодишен купон

Тел. 07482484830

www.nikibellydancer.com

Застраховки в UK

Time for a protection health check?

Don't leave your financial well-being to chance. Speak to us about creating a personalised protection plan.

We can advise you on:

- Accident Protection / Income Protection
- Life Cover / Critical Illness Cover
- Whole of Life Cover - Funeral Expenses
- Mortgage Protection
- Home Insurance / Landlords Insurance
- Private Medical Insurance
- Commercial Insurance (incl. Public Liability)
- Mortgages / Remortgages (advice provided by specialist team)

Get in touch to arrange your own protection health check. Call us on 07411881821, ГЕОРГИ ГЕОРГИЕВ - Protection Adviser

www.owlfinancial.co.uk, g.georgiev@owlfinancial.co.uk

Еднократно пускане на обява, обява за 4 броя, абонамент за БГ БЕН

Искате да публикувате текстово съобщение на страниците на БГ БЕН?

Просто ни го изпратете като **sms** или като **гласова поща** на номер:

078 4649 6968

и то ще бъде поместено безплатно на страницата на класифицираните обяви в следващия брой на вестника. Не забравяйте да оставите в края на съобщението актуалния номер за контакт в случай, че се различава от този, от който то е изпратено.

(желателно е неговият текст да не надхвърля 160 символа)

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Рубрика:.....

Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: **BG BEN Newspaper, Flat 4, 89A Grove Road, London, E18 2JY**

Чекът да бъде платим до **PA EVENTS LTD.**

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)

Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:

Адрес:

Телефон:

Абонамент за период:

Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес: **BG BEN Newspaper, Flat 4, 89A Grove Road, London, E18 2JY**

Чекът да бъде платим до **PA Events Ltd**



Кои са най-добрите места за почивка и пътешествия, според зодията

БГ БЕН

Лятото е най-активният сезон за пътешествия. Но всъщност пътуването към непознати дестинации или любими места е целогодишно любимо за много хора. Ако вие сте от пътешествениците, за които е важно всяко нещо да бъде съобразено с посланията на звездите, следващите редове вероятно ще са интересни и важни за вас.

ОВЕН - Колкото повече, толкова по-добре! Това важи с пълна сила за пътуванията, когато говорим за Овните. Те обожават да посещават и изучават непознати места, като предпочитат не просто да се излежава, а да бъдат активни, да разглеждат, да разпитват, да се запознават с нови хора... Дори да отидат някъде сами, със сигурност бързо ще създадат десетки приятелства.

Най-подходящи дестинации:
Бразилия, Тайланд, Испания, Индия, Египет.

ТЕЛЕЦ - Няма друга зодия, която да обича толкова да си угажда, както Телците – включително когато става дума за пътуване. Колкото по-големи удобства и повече лукс, толкова по-добре се чувстват. Мразят почивката им да бъде нарушавана от недоразумения, затова предварително организират всичко перфектно и изчистват и най-малкия детайл. Склонни са да отделят колкото пари е нужно, за да се насладят на перфектната ваканция.

Предпочитаните дестинации за тях са: Гърция, Турция, Дубай, Малдивите, Бора Бора.

БЛИЗНАЦИ - Трудно задържащите се на едно място Близнаци обожават изпълнените с емоции и адреналин пътешествия на нестандартни и цветни места. Дори да имат нужда от почивка, най-добре ще си я осигурят не с излежаване на плажа, а с активности, които да предизвикват интелекта им и да задоволяват любознателността им. Задължително пътуват с компания – а ако случайно нямат такава, то за броени часове ще се сдобият с нови приятели, с които да споделят впечатленията си.

Мечтаните дестинации за тях са: Испания, Дубай, Ню Йорк, Лас Вегас.

РАК - Романтика, спокойствие и красиви места – това са компонентите, които биха направили почивката на Раци перфектна. За тях не са подходящи огромните шумни градове и препълнените големи хотелски комплекси. Уютен малък хотел в чаровно и тихо курортно градче, както и задължителната компания на любимия или семейството, ще ги накара да се чувстват като в Рая.

Любимите дестинации: Италия, Франция, Испания, Куба, Карибите.

ЛЪВ - Лидери по рождение, Лъвовете задължително имат нужда от компания, която да ги ласкае и да им прави комплименти,



включително и когато пътешестват. Добавете към това луксозна обстановка, любезно обслужване, много слънце и първокласни забавления и ще получите почивката, за която всеки Лъв мечтае.

За тях са дестинациите в: Монако, Сен Тропе, Маями, Бали, Малдивите.

ДЕВА - Подготовката и перфектната организация са от първостепенно значение за Девите, включително и когато става дума за пътуване. Те ще имат вариант за всичко, което може да им се случи, и програма какво, как и кога трябва да направят по време на почивката си. Разглеждане на забележителности и опознаване на интересни нови факти, както и приятни разходки, задължително влизат в планове им, затова е добре да пътуват на места, където има какво да видят, и как да организират

всичко максимално добре.

Девите обичат градовете: Париж, Лондон, Рим, Прага, Атина.

ВЕЗНИ - Комбинация от хармония, лукс и красота! Така може да се опише накратко идеалното пътешествие за Везните. За тях е важно по време на почивката им да има от всичко по малко, да властва спокойствие и добро настроение, като дори мисълта за някакви по-напрегнати моменти може да развали изживяването им. На преден план за Везните са и хората, с които пътуват, да се чувстват добре.

Идеални дестинации са: Китай, Турция, Мароко, Франция, Малдивите.

СКОРПИОН - Колкото повече удоволствия, наслади и приключения, толкова по-добре! Това е мотото на Скорпионите,

когато пътешестват – те обожават да добавят нови и нови попълнения в колекцията си от незабравими изживявания. Независимо какво е мястото, на което са, Скорпионите успяват да извлекат максималното възможно забавление. Падат си и по бурните купони с приятели, и по страстните интимни уикенди.

Най-подходящи дестинации: Ирландия, Гърция, Дубай, Италия, Бора Бора.

СТРЕЛЕЦ - Най-важно за Стрелците, когато пътуват, е да бъдат на интересни и непознати за тях места. Родени откриватели, те обожават да се срещат с нови хора, да научават нови неща, да разглеждат архитектурни и исторически паметници, да обогатяват познанията си и да се докосват до далечни култури и традиции. За тях не е проблем да пътуват сами – дори често го предпочитат, за да могат изцяло да утолят жаждата на любознателната си натура.

Любимите им дестинации са: Япония, Тайланд, Бали, Египет, Сейшелите.

КОЗИРОГ - За Козирога е важно пътуването да е добре организирано, да са налице достатъчно удобства и най-важното – по възможност да съчетава приятната почивка със създаване на полезни нови контакти и делови разговори с перспектива за развитие, когато се върнат от ваканцията. Затова те се чувстват добре в кос-

мополитни градове, които са популярни бизнес центрове, но не биха отказали да посетят и някоя опера, концерт или театрална постановка – големи ценители на културата са.

Предпочитаните дестинации са: Франкфурт, Виена, Лондон, Дубай, Хонконг.

ВОДОЛЕЙ - За много Водолеи пътуванията са втора природа. Те са най-авантюристичният знак и обожават да са в движение, да търсят нови места, запознанства и приключения. Задължителна за тях е добрата компания, по възможност по-многобройна: идиличните или самотни ваканции не са им особено по вкус.

За тях са страни като: Малайзия, Бразилия, Аржентина, Куба, САЩ.

РИБИ - Рибите обичат да пътуват на места, които приемат за специални и отговарят на дълбоката им чувствителност. Те оставят с готовност организацията на хората, които ще ги придружават, но винаги добавят по нещо от себе си в програмата на пътешествието. Много добре се чувстват на места, които са близо до вода, но ако трябва да избират, предпочитат дестинации, изпълнени с духовност и културни богатства.

Мечтаните от Рибите дестинации: Перу, Тибет, Мексико, Индия, Мианмар.

Източник: <https://dama.bg>



УСМИХНЕ СЕ БЕ - ПЕТЪК Е!!!

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10	11	12		13	14	15
			16						17						18		
19		20		21				22		23				24		25	
	26		27			28			29			30			31		
32					33					34							35
	36			37			38			39			40			41	
42						43		44				45		46			
			47				48			49			50			51	
52		53		54					55						56		
	57					58				59							

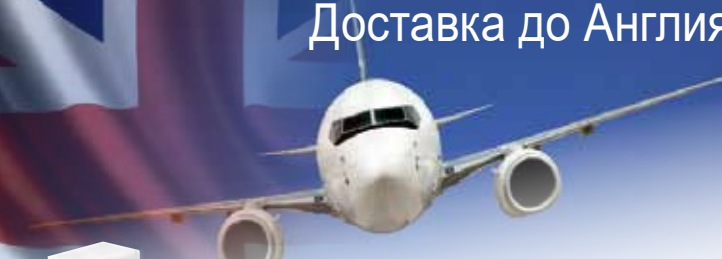
Хоризонтално:
1. Български филм 16. Звуков квант 17. Южноамериканско растение 18. Митологично същество на германските народи 19. Стил в поп музиката предшестваш стила реге 21. Пособие за навиване на коса 23. Древногръцки митически герой, цар на Ликия 25. Героиня на Елин Пелин от "Ян Бибиан на Луната" 26. Стил в индийската музика 28. Белгийски футболен отбор 30. Азербайджански държавник 32. Квартал на Манхатън 33. Полскоеврейски писател (1863-1920), "Дибук" 34. Красив шал 36. Аржентински футболист, национал 38. Връх в Япония на о. Хокайдо 40. Островна държава в Карибско море 42. Испански футболен треньор (р. 1960), Рафаел 44. Украшение 46. Характер 47. Окиси 49. Град в Япония 51. Египетски бог 52. Виетнамска осведомителна агенция 54. Град в Япония на о. Кюшу 55. Облекчение, разтуха 56. Дружество с ограничена отговорност 57. Отклонение от официалната религия 58. Наш илюзионист 59. Наш военен историк (1947–2009), Петко

Вертикално:
2. Албум на илия ангелов 3. Замъкът на граф Монте Кристо 4. Завеса, перде от метал или др. материал 5. Проинция в Белгия 6. Английски режисьор, "Черният рицар", Кристофър 7. Събиране на суми срещу документи 8. Песен на Лили Иванова 9. Проба, експеримент 10. Главният герой във филма "Матрицата" 11. Турско овчарско куче 12. Река в Германия 13. Река във Виетнам 14. Маслинен цвят 15. Град в Израел 20. Град в Германия 22. Наситени въглеродороди 24. Столицата на Албания 27. Герой от едноименен роман на Балзак 29. Вид северен елен 31. Историческа област в Гърция 33. Град във Франция 34. Голяма река в Сибир 35. Обрасла с трева площ 37. Тревата, отрязана с едно замахване на коса 39. Град в Судан 41. Тропическо житно растение 43. Банкерският квартал на Лондон 45. Река в Испания 48. Ранозрял хибриден сорт домати 50. Етаж 53. Мярка за земна площ 55. Английски писател (1903-1966), Ивлин 56. Град във Франция

РЕЧНИК: акбаш, рага, алиев

ЛЕСНО										СРЕДНО									
	6				3	8					6	9							5
	8	9	4	7		3				7			6	2	4				
5			6			7		2			3	2			8				
	5		7	3				4		4			7		1				
6		1	5			2		3			1	4	5	9					
3					8		7				2		1			6			
1		2			7			8			6		8		3				
		5		2	6	1	3				5	4	6			9			
		6	8				2				7				2	5			

Българската онлайн аптека
Над 50 000 продукта
Доставка до Англия



ИНФОРМИРАНИЯТ ИЗБОР
ФРАМАР
www.framar.bg

Приемаме плащания с кредитни карти

КНЯЖЕСТВО В ЗАПАДНА ЕВРОПА US ФИЛМ С М. ШИЙН И БОБ ГЪТНЪН	КУРОРТЕН ГРАД В ШВЕЙЦАРИЯ РОМАН ОТ СТИВЪН ПРЕСФИЙЛД	РАЗКЛОНЕНИЕ ОТ СЪБЛОТО НА ДЪРВО ОТБРАНО ОБЩЕСТВО; ХАЙЛАЙФ	ВИД ОБУВКИ, ВИСОКИ ДО ГЛЕЗЕНА	ТРАГЕДИЯ /1730/ ОТ ВОЛТЕР	МУЗИКАНТ НА НАРОДЕН ИНСТРУМЕНТ БЪЛГАРСКИ ВЕЛМОЖА ПРИ ЦАР САМУИЛ	СЪСТОЯНИЕ НА УПОЕНИЕ, ЗАМАЙВАНЕ	ПОЛУЗАЩИТ- НИК ВЪВ ФУТБОЛНАТА ИГРА	ЧОВЕК, КОЙТО ХОДИ НАСАМ- НАТАМ /РАЗГ./ US АКТРИСА /1972/ „КУТИЯТА“	ДЕКОРАТИВНО РАСТЕНИЕ ПЛАЩАНЕ ЗА ВРЕМЕННО ПОЛЗВАНЕ НА НЕЩО
▶			▶			▶			
БЕЗСРАМИЕ, АРОГАНТНОСТ ПРАБЪЛГАРСКА ТИТЛА НА ПЪЛКОВОДЕЦ				СЛЕДА КАТО ОСНОВАНИЕ ЗА ОБВИНЕНИЕ УХАЖВАНЕ НА ГАДЖЕ /РАЗГОВОРНО/			НАРОДНА НОСИЯ ОТ РАДОМИРСКО		
▶				▶			▶		
БЛАГОРОДНИ- ЧЕСКА ТИТЛА; ГРАФ СТАРА МАРКА НАША БОЯ ЗА ОБУВКИ				НЕРВНО ЗАБОЛЯВАНЕ С ПРИПАДЪЦИ МАЛЪК ВОЙ- НИШКИ СЪД ЗА ХРАНА			НАМОТАН ПРЪТ ЗА ОСВЕТАВАНЕ ВЪГЛЕ- ХИДРАТ В ПЛО- ДОВЕТЕ		
▶				▶			▶		
		ПОМОЩНИК НА НЯКОГО ЗА НЕЩО СЪДРУЖИЕ В МАШИНАЦИИ /РАЗГ./		БОЛЕН ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЛЕКАРЯ	ОБЕЗЩЕТЕНИЕ НА КУПУВАЧ ЗА ЛИПСИ	ШАХМАТЕН ТЕРМИН- ПОРАЖЕНИЕ БИВША ПОРТУГАЛСКА КОЛОНИЯ	СЪСТЕЗАНИЕ МЕЖДУ НЯКОЛКО ПРОТИВНИКА	ПЕСЕН /2000/ НА ТРИО „АНТИ- БИОТИКА“ РАЗКАЗ ОТ АЛЕКСАНДЪР КУПРИН	
▶		▶	▶				▶	▶	
ПИТЕЙНО ЗАВЕДЕНИЕ С ВИСОК ПЛОТ	ИЗХОДНИ ПОЛОЖЕНИЯ В НАУЧНА ТЕОРИЯ	СПИСЪК НА КНИГИ В БИБЛИОТЕКА					ХУДОЖЕСТВЕ- НА ГАЛЕРИЯ В СОФИЯ НАТРАП- НИК /РАЗ- ГОВОРНО/		ГОЛЯМО ЕЗЕРО В СЕВЕРНА АМЕРИКА
▶	▶	▶					▶		ЛЕКОВИТО ТРЕВИСТО РАСТЕНИЕ
		БЕЛЕЖКА ЗА ЗНАНИЯ НА УЧАЩ СЕ				ПЛАСИРАНЕ НА СТОКИ СРЕЩУ СТОКИ /ТЪРГ./ ВРЪХ /1236/ В СРЕДНА ГОРА	БЯЛО ТЕЛЦЕ В ЯДРО НА ЛЕКТА /БИОЛ./ СЛЮДЕСТ МИНЕРАЛ		
▶						▶	▶		УРЕДНИК ИЛИ СОБСТВЕНИК НА ГАЛЕРИЯ
ХРАНА ЗА ДОБИТЬК; ЯРМА, ФУРАЖ ИМЕ НА БУКВАТА „Е“ В КИРИЛИЦАТА					СИЛНОРАЗВИ- ТИ СЛОНСКИ РЕЗЦИ АЛГЕБРИЧЕН ТРИЧЛЕН			ТЪНКА МЕТАЛНА ПРЪЧИЦА ЗА ШИЕНЕ АФОРИЗЪМ, СЕНТЕНЦИЯ	ЗАДЪРЖАНО ПОД СТРАЖА ЛИЦЕ
▶					▶			▶	▶
		ФРЕНСКИ ПОП ПЕВЕЦ /1927- 2001/ МОДЕЛ НА „DAEWOO“ /1991-2001/			РИБОЛОВ С ВЪДИЦА, ВЛА- ЧЕНА ОТ ЛОДКА СЪ. НОВЕЛИ ОТ ДИМИТЪР ЯРЪМОВ				ЛЕКОВИТО БЛАТНО РАСТЕНИЕ ОСТРОВ НА РЕКА МАРИЦА В ПЛОВДИВ
▶		▶			▶				▶
ТОВА, КОЕТО ОТГОВАРЯ НА ФАКТИТЕ УНГАРСКА ПАРИЧНА ЕДИНИЦА				ПАРК, СИМВОЛ НА ВИЕНА МОДЕЛ НА ЛЕКИ КОЛИ „TOYOTA“ /1971-1992/					
▶				▶					
СВЕЩЕН ЗА МИОСЮЛМАНИ- ТЕ ГРАД ПЕСЕН НА МАРИЯ ИЛИЕВА				ОПОНЕНТ НА НЕЧИИ МИСЛИ И УБЕЖДЕНИЯ ОПЕРА /1842/ ОТ ДЖУЗЕПЕ ВЕРДИ			СБОРНИК ОТ ПРАВИЛА В ЕДНА СФЕРА БРАЗИЛСКИ ФУТБОЛЕН ТИМ	ЖЕЛЯЗЦЕ НА ТОК НА ОБУВКА	
▶				▶			▶		
			ПЕСЕН НА ПОЛИ ГЕНОВА ТОРБИЧКА ЗА НОСЕНЕ НА СТРЕЛИ /ИСТ./				МЪЖКА РОЖБА; НАСЛЕДНИК	РАЗКАЗ ОТ ИВАН ВАЗОВ ВИД МАЛКА ПОВЕСТ	
▶			▶				▶	▶	
СПОРТНА ИЛИ ТУРИС- ТИЧЕСКА ОБИКОЛКА	ТРАДИЦИОННО ЯПОНСКО ЯСТИЕ	РОМАН /2013/ ОТ ЕЛИН ХИЛДЕРБРАНД				СТОЛИЦАТА НА РЕПУБЛИКА ЕКВАДОР ОПЕРА ОТ АЛЕКСАНДРО СКАРЛАТИ		БЪЛГАРСКИ ЦАР /1186- 1195/ БРАЗИЛСКИ ФУТБОЛЕН ОТБОР	ПОДВИЖНА МЕБЕЛ С РАФТОВЕ ЗА КНИГИ
▶	▶	▶				▶		▶	
		US АКТЬОР „БАНДАТА НА ОУШЪН“			ТЪКАН ПРИ БРОДИРАНЕ ПРОТИ- ВОРЕЧАЩО НА ЗДРАВЯВА СМИ- СЪЛ МНЕНИЕ				ЛАТВИЙСКИ ЖЕНСКИ ТИМ ПО БАСКЕТБОЛ
▶					▶				
КОКОШКА, КОЯТО НОСИ, СНАСЯ ЯЙЦА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ ОТ ЕЛА, БОР				УГОЩЕНИЕ, ПИРШЕСТВО; ГУЛЯИ ПРАВОСЛАВЕН СВЕЩЕНИК		ФЕСТИВАЛ ПО СЛУЧАЙ НЯКАК- ВО СЪБИТИЕ /РАЗГОВОРНО/ РОМАН ОТ ЖАН ЖИРОДУ			ОБОСОБЕНА ЕДИНИЦА НА ЧОВЕШКА РЕЧ
▶				▶		▶			▶
		ВЪЗКЛИК ПРИ СБОГУВАНЕ /РАЗГОВОРНО/ ЗАТЪНТЕНО МЯСТО В ПРИРОДАТА			ВИД КРИВА ЛИНИЯ /ГЕОМ./ ТРОПИЧЕСКО ДЪРВО СЪС ЗДРАВА ДЪРВЕСИНА			КИТАЙСКА КАМЕНИНОВА КЕРАМИКА ЛИРОЕПИЧЕН ВИД В ИЗТ. ЛИТЕРАТУРА	
▶		▶			▶			▶	
РЪКОВОДИТЕЛ НА ФАКУЛТЕТ				ВИСОКО ИГЛО- ЛИСТНО ДЪРВО ПРЕПАТКА В ДОКУМЕНТ В ИНТЕРНЕТ /ИНФОРМ./		ЯРКА ЗВЕЗДА ОТ СЪЗВЕЗДИЕ ЛИРА ВЕЧНОЗЕЛЕНО ИГЛОЛИСТНО БОРОВО ДЪРВО		ДВУБОЙ В ЗАЩИТА НА НАКЪРЪНЕНА ЧЕСТ ХИЩЕН МОРСКИ РАК	
▶				▶		▶		▶	
СИЛНА ОМРАЗА У НЯКОГО РЕЛИГИОЗНО ПОЧИТАНЕ И СЛУЖЕНЕ НА БОЖЕСТВО				ЧОВЕК, КОЙТО МНОГО ГОВОРИ /РАЗГОВОРНО/ СТОЛИЦА НА КИРГИЗСТАН			МОДЕЛ НА „TOYOTA“		
▶				▶			▶	▶	
			СЕВЕРНО ЗОДИАКАЛНО СЪЗВЕЗДИЕ		МОДЕЛ НА ЛЕКИ КОЛИ „FIAT“ СМАЗКА ЗА МАШИНИ ЧАСТИ		ОПЕРА ОТ КРИСТОФ В. ГЛУК /1743/ АНГЛИЙСКИ ШАХМАТИСТ /1965/		
▶			▶		▶		▶		
ВИД ТЪКАН ЗА СПАЛНО БЕЛЪО	ЕКСПРЕСЕН ВЛАК ПО ЛИНИЯТА БОРДО-ПАРИЖ	ЕВРЕЙСКИ РЕЛИГИОЗЕН ХРАМ ПОДВИЖНА ЧАСТ ОТ САМО- ЛЕТНО КРИЛО					МЕСЕЦ ОТ ЕВРЕЙСКИЯ КАЛЕНДАР ЕДИН ОТ САЩ		КРАЙНА БЕДНОСТ, МИЗЕРИЯ
▶	▶	▶					▶		▶
		ВИД ХАРТИЯ ЗА СТЪРГАНЕ; ГЛАСПАПИР					СТРУНЕН ЛЮТНЕВ ИНСТРУМЕНТ /МУЗ./ ТИП ГЛИНЕСТА ПУСТИНЯ		АЛКОХОЛНА НАПИТКА, ОБИКНОВЕНО ОТ ГРОЗДЕ
▶		▶					▶		▶
ДОЛНА ЧАСТ НА ЛОДКА ИЛИ КОРАБ ПРЕСТОРЕН ЧОВЕК ДВУЛИЧНИК				US ФИЛМ С НАСТАСЯ КИНСКИ /1979/ ЧАСТ ОТ ЧОВЕШКОТО ТЯЛО		МОДЕЛ ПИКА- ПИ НА „SEAT“ /1987-1996/ ФРЕНСКИ КОМПОЗИТОР /1823-1892/		СТЕПЕН НА РАЗВИТИЕ НА НЕЩО; УРОВЕН ДРЕВНОГРЪЦКА БОГИНЯ НА ПОБЕДАТА	ВИД ЕДЪР БУРЕН С ГРУБИ ЛИСТА ШАХМАТЕН ХОД СРЕЩУ ЦАРИЦАТА
▶				▶		▶		▶	▶
				ЕГИПЕТСКО БОЖЕСТВО НА ЗАНАЯТИТЕ		ХИМИЧЕСКИ ЕЛЕМЕНТ СЪС СИМВОЛА LA ЛАТВИЙСКИ ШАХМАТИСТ /1936-1992/			
БЕЗЦЕРЕМО- НЕН, ХИТЪР И НАХАЛЕН ЧОВЕК МАРКА ЧЕШКИ ТРАКТОРИ					ВИД МАЛКА МЕКА ШАПКА БЕЗ ПЕРИФЕРИЯ		ЦЕЛ ЗА УЛУЧВАНЕ ПРИ СТРЕЛБА		
▶					▶		▶		
			ЛИЦЕ, КОЕТО ПРОПОВЯДВА СТРОГ МОРАЛ					ОРГАНИЧНО СЪЕДИНЕНИЕ	
▶			▶				▶		
РОБОТ С ИЗКЛЮЧИТЕЛ- НО МАЛКИ РАЗМЕРИ					ВИД МАЛКИ БЕЗОПАШАТИ МАЙМУНИ		ЗАСАДЕНО И ОФОРМЕНО МЯСТО В ГРАДИНА		*** ПОМОЩНИК *** ТРОЛИНГ, АРСАКС, АКИТЕН, АВРААМ, ДАСТАН, БАГАЛИН, РОЗУЕЛ, БИОТИТ, УНАДЖИ, ЕЛЕМАГ, ТОРБАН, С ОБИЧ.



Важни телефонни номера и адреси

**ПОСОЛСТВО НА Р
БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН**
186-188 Queen's Gate, London
SW7 5HL
Тел. 02075813144,
02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на
официалните на България и
на Обединеното Кралство

**КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ
ПОСОЛСТВОТО**
(понеделник до петък от 9.30
до 13.30) за информация по
визови въпроси:
<https://www.consulatebg.eu>

Васил Асенов
Ръководител на Службата
по трудовите и социални
въпроси към посолството на

България в Лондон
Тел. 02075813144,
v.asenov@bulgarianembassy.
org.uk

**Паспорти и документи за
самолитност**
От 01.08.2010 г. бе въведена
нова електронна система
за запазване на час за
подмяна на документи
за самолитност на
български граждани,
постоянно живеещи във
Великобритания.
Електронното запазване на
час може да се осъществи
чрез:
- Интернет - сайт www.bgpasport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080
- като изпратите SMS със
съдържание: FOR BGLDS

номер на паспорта;
- стационарен телефон
02081334581

**Регистрация като
самонаето лице (self-
employed)**
Тел. 0300 200 3504
[www.gov.uk/new-business-
register-for-tax](http://www.gov.uk/new-business-register-for-tax)

**Общи справки
за наети лица (employed)**
Тел. 0300 200 3300

**Подаване и попълване на
форми за Self Assessment**
Тел. 0300 200 3310

**Construction Industry
Scheme (CIS)**
Общи справки и регистра-
ция: 0300 200 3210

**Общи справки за Universal
Credit**
Тел. 0345 6000 723
(понеделник до петък от 8
до 18 часа)

**Общи справки за Tax
Credits**
Тел. 0345 300 3900
[www.gov.uk/browse/
benefits/tax-credits](http://www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits)

**Общи справки за Child
Benefit**
Тел. 0300 200 3100
[www.online.hmrc.gov.uk/
shortforms/form/CBO_
General](http://www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General)

Citizen Advice Bureau
За безплатна правна кон-
султация на територията на
Великобритания
www.citizensadvice.org.uk/

**Българска Православна
църква в Лондон**
188 Queens Gate
London, SW7 5HL
Тел. 020 7584 4607
www.bgchurch.org.uk/

Още за вашето спешно обаждане във Великобритания

Ситуация	Номер/ Контакти
Животозастрашаващи инциденти	999 или 112
Неспешни случаи, изискващи намесата на полицията	101
Неспешни случаи, изискващи намесата на здравно лице	111
Теч на газ в имота или на улицата	0800 111 999
Надвиснали или паднали електрически кабели	0800 40 40 90
Изоставени превозни средства, опасни сгради, вандализъм, нерегламентирано изхвърляне на отпадъци	www.gov.uk/ find-your-local-council
Спиране на ток свържете се с вашето енергоразпределително дружество. Телефонът му можете да намерите на сайта на National Grid	www2.nationalgrid. com/UK/Safety/ Power-cut
Теч на вода на улицата свържете се с вашето местно ВиК. Телефонът му можете да намерите на сайта на Ofwat	www.ofwat.gov.uk/ households/your- water-company/map



Счетоводна Къща

Тел. 020 8594 5581, 078 0174 7589

- Счетоводство
- VAT
- Payroll
- Pension Auto Enrollment
- Бизнес проекти
- Деловодство
- Данъчно планиране
- Лични данъци
- Бизнес данъци
- Съдействие при данъчни проверки

www.taxgiant.co.uk

Suite 2, Stewart House, 56 Longbridge Road, Barking, Essex, IG11 8RW

Ако ненадейно се озовете на улицата

• **Обща справка за помощ, ако останете на улицата**

Shelter UK – неправителствена организация, която може да ви насочи към най-подходящия вариант в зависимост от вашите обстоятелства и локация, без да ви се налага вие да правите търсенето. Тел. 0808 800 4444

• **Нощни приюти** – в тези приюти можете да си осигурите подслон за няколко вечери. Някои от тези приюти са безплатни, а други ви таксуват между £2 и £5 на вечер. Можете да си осигурите място като звъннете предварително или отидете директно в приюта. Търсенето на подобен нощен приют по пощенски код става от следния линк:

homeless.org.uk/search-homelessness-services

• **Дневни центрове** – в тези центрове не можете да пренощувате, но те ви предлагат достъп до безплатна храна, пералня, чисти дрехи и топло пространство, в което да



прекарате деня. Търсенето на подобен нощен приют по пощенски код става от следния линк: homeless.org.uk/search-homelessness-services

• **Зимни приюти в Лондон** – те предоставят безплатни условия за пренощуване и храна по време на студените месеци. Тези приюти, за разлика от нощните, са напълно безплатни – не плащате нищо за легло и храна, но пък на сутринта трябва да ги напуснете и да се отправите към най-близкия дневен център.

Актуалният списък на зимните приюти в Лондон можете да намерите на: bit.ly/2ld44hf

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблоид 259 мм x 350 мм
Брой страници: 48
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 906.50 кв. см

Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4.1 см
Разстояние между колоните: 0.3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4.1x4 см. Срецу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на
карето в см:
> 4.1; 8.4; 12.8;
17.2; 21.5; 25.9

Всички страници са
пълноцветни

Цени за реклама: На 1 кв.см.

Първа стр. £3.50
2-ра, 3-та стр. £1.60
Последна стр. £1.60
4-та и 5-а стр. £1.20
20-та и 21-а стр. £1.20
останали стр. £0.80

Искане за определено място на каре
се заплаща 25% върху цената

Последна страница
£ 742.40
Вътрешна страница
£ 371.20
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 566.80

1/2
454.00 кв. см

Последна страница
£ 371.20
Вътрешна страница
£ 185.60
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 278.40

1/4
226 кв. см

Последна страница
£ 185.60
Вътрешна страница
£ 92.80
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 139.20

1/8
113.00 кв. см

Последна страница
£ 92.80
Вътрешна страница
£ 46.40
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 69.60

1/16
56.50 кв. см

БГ БЕН

Заедно на Острова

БГ БЕН/BULGARIA
ISSN No. 1744-8751
www.bgben.co.uk



Издание на PA Events Ltd.

Регистрирана компания в
Англия и Уелс под
№ 04972283

Отговорен редактор за Великобритания

Евгений Кайдъмов
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 020 3411 0802
0784 6496 968

Маркетинг и реклама

Евгений Кайдъмов
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 020 3411 0802
0784 6496 968

Предпечат

Павел Иванов
pavel2asi2@gmail.com

Адрес на редакцията

Flat 4, 89A Grove Road
South Woodford
London, E18 2JY
email: inbox@bgben.co.uk

Координатор

Нежди Халил
nhalil@bgben.co.uk

Сътрудници

Северино Кожухаров
skozhuharov@bgben.co.uk

Контакти в UK

тел. +44 (0)20 3411 0802
+44 (0)784 6496 968
Контакти в България
тел. +359(0) 32 63 99 33

Отговорен редактор за България

Юлия Ташева
juliagrigorova@abv.bg
тел. 032/63 99 33
0897 056 435

Екип на вестник БГ БЕН

Траяна Владимирова
trayana.vladimirova@gmail.com
Здравка Влодова-Момчева
zdravkavm@gmail.com

Toni Rock
Rock_Arena@abv.bg

Валентина Костова
valentina.rs@abv.bg

Коректор

Юлия Ташева
juliagrigorova@abv.bg

Печат: St Clements Press (1998) Ltd, Unit 3, Rick Roberts Way, London, E15 2NF,
Mohammed.Faqir@stclementspress.com

За условията за слагане на реклама на уебсайта на вестника (www.bgben.co.uk),
повече информация на: www.bgben.co.uk/reklama_bg.php



Имате ли нужда от професионална консултация за ваш проблем?

Професионален стрес,
семеен проблеми и
проблеми с партньора,
преживян шок,
смърт или загуба на
близък, промени в
емоционалността

Тел. 07726539873
damiana_dim@abv.bg

Депресия,
тревожни състояния,
безпокойство,
натрапчиви мисли
и представи, страх
от разболяване
и паник атаки,
нервност,
раздразнителност

Конфиденциалност и дискретност!

Български ресторант-градина



Walthamstow



160
места
капацитет

Място за
Вашето
парту!



Сочна свинска
пържола с гъбен сос
400 г - £7.95

Ароматни
гробчета по селски
350 г - £5.50

2 от нашите
топ оферти!

020 85208296

52B and 52C High Street London E17 7LD
www.facebook.com/dejavu.walthamstow

Четвъртък / петък /
събота - до 01.00 часа
Неделя - до 00.00 часа
През останалите дни -
до 23.00 часа

FOOD-X

БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН В ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

Подбрани малки
производители
от екологично чисти
райони в България

Български
органични храни
и добавки

Продукти от наши
производители в UK

Магазин Food-X, 673 High
Road Leytonstone, E11 4RD
Тел. 07500919229

Плюс превъзходното кафе
3 Bourbons, на което можете
да се насладите на място!

RIO CAFE

Restaurant & Bar

Да спеем
деня и нощта
в „Рио“

На страница 40

Къде е българската общност в Лондон?

DEJA VU

75A High Street, London E17 7DB



Счетоводство и Бизнес Консултации

Регистрация на фирми
Годишно счетоводство
Заплати / RTI, Payroll /
Администрация

CIS администриране
VAT подаване
Tax Returns
Финансови отчети

SAFE ADVICE LTD
1st Floor
79 West Ham Lane
London E15 4PH

☎ 020 8555 5143 ☎ 079 1614 3282 ☎ 077 8698 8558

www.safeadvice.co.uk Email: office@safeadvice.co.uk



Молим да уговорите предварително час за среща и справки